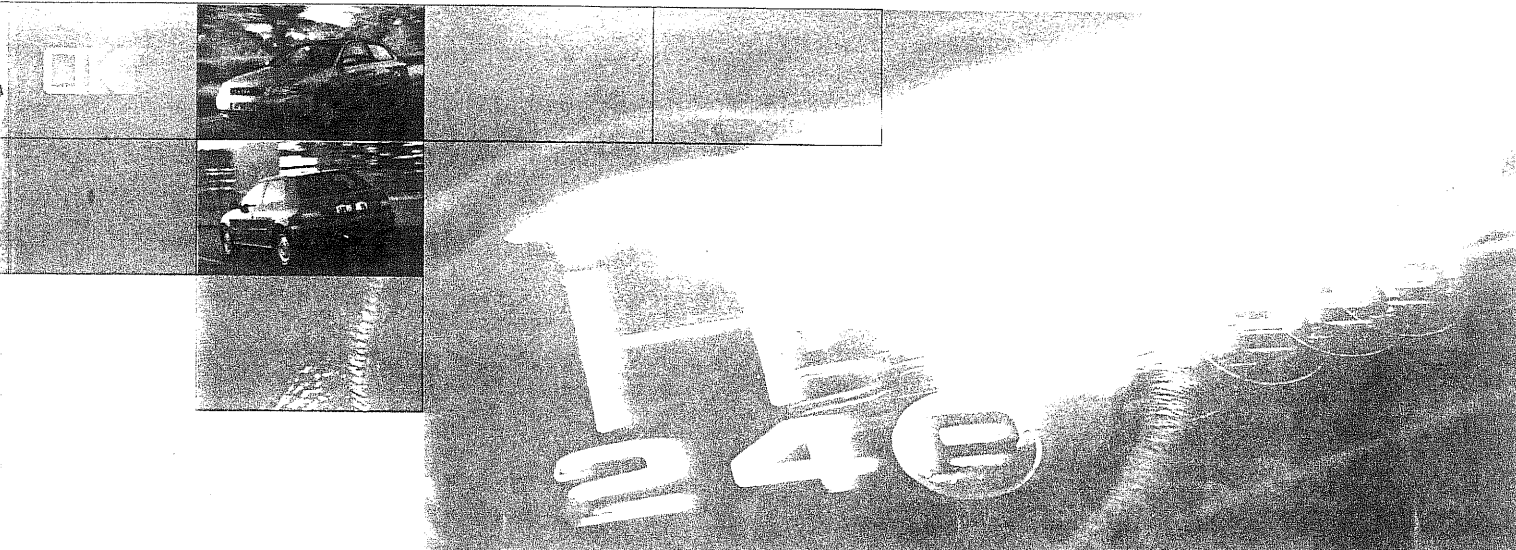


Manual de Instrucciones



Audi A3

Todo lo que Vd. quiere saber sobre su Audi.





Muchas gracias por la confianza demostrada al haber elegido un Audi.

Con el nuevo Audi A3 usted adquiere un coche dotado de la técnica más moderna y de numerosos equipos destinados a garantizar su comodidad, de los que, con seguridad, disfrutará usted por completo en su conducción diaria. Le recomendamos que lea atentamente este Manual de Instrucciones para llegar a familiarizarse lo antes posible con su vehículo.

Este Manual le proporcionará información sobre manejo, importantes instrucciones sobre cuidado y servicio, así como sobre la conservación del valor de su vehículo, además le ofrecerá ayuda y valiosas sugerencias. Tomando como base estos puntos le mostraremos también como conducir respetando el medio ambiente.

Si usted tuviese preguntas o algún punto no quedase lo suficientemente claro, podrá encontrar respuesta dirigiéndose a su concesionario Audi o al importador, donde atenderán con interés todas sus preguntas y sugerencias.

¡Buen viaje y que disfrute siempre de su Audi!

AUDI AG

En la carpeta del vehículo encontrará Vd. el **Plan de Asistencia Técnica**, además del presente **Manual de Instrucciones**. Junto con la documentación se encuentra también el prospecto informativo **"En camino"** con los números de teléfono en los que puede solicitar ayuda en caso de tener problemas con su coche en cualquier punto de Europa.

Además, dependiendo del modelo Audi que Vd. conduzca y de su equipamiento, pueden ir incluidos diversos manuales adicionales (p. ej., instrucciones para el manejo de la radio).

En el caso de que Vd. tenga la impresión de que falta alguno de los manuales mencionados, diríjase a su Servicio Oficial Audi o al Importador de su país. Allí estaremos a su disposición para cualquier cosa.

El Manual de Instrucciones

Este Manual, así como los suplementarios, deben ser leídos con atención, lo antes posible, para familiarizarse con el vehículo.

El trato correcto del vehículo, junto con un cuidado y mantenimiento regulares, contribuye a mantener su valor y en muchos casos es una de las premisas necesarias para ejercer el derecho de garantía.

Observaciones sobre la estructura del presente Manual

En este Manual hemos recopilado una serie de informaciones que de forma concisa le ayudarán a familiarizarse rápidamente con los mandos y funciones de su vehículo para poder salir del apuro en caso de avería. No obstante, dicha información no puede substituir la lectura pormenorizada de las explicaciones en cada uno de los capítulos.

Con la impresión de este Manual se ofrece una descripción pormenorizada del mayor número de equipamientos posibles. Puede darse el caso de que algunos de estos equipamientos sean suministrados con un cierto retraso, que no estén a su disposición o bien que no se exporten a ciertos países.

Los equipamientos señalados con * (asterisco) sólo se fabrican en serie para ciertas versiones del modelo, se suministran como equipamiento opcional para algunas de éstas o sólo pueden adquirirse en determinados países.

Los textos encabezados por "¡Atención!" sobre fondo oscuro indican que existe peligro de accidentarse o herirse.

 **Los textos precedidos por este símbolo e impresos en cursiva son consejos destinados a la protección del medio ambiente.**

El Plan de Asistencia Técnica

engloba los siguientes puntos:

- Los datos distintivos de su vehículo,
- Los intervalos de servicio
- Los trabajos de servicio.

En el Plan de Asistencia Técnica se confirma la ejecución de los trabajos de servicio, lo que es de importancia a la hora de ejercer el derecho de garantía.

Siempre que lleve su vehículo a un concesionario Audi, presente el Plan de Asistencia Técnica.

Y finalmente:

En caso de vender el vehículo, entregue a su nuevo propietario la carpeta completa, ya que esa documentación forma parte del mismo.

MANEJO-RESUMEN

Cuadro general	6
Testigos luminosos y advertencia ...	8
Ajuste de los asientos	9
Ajuste del volante	9
Elevallas eléctricos	9
Cerradura de encendido	10
Interruptores	10
Intermitentes, luz carretera/ cruce ..	10
Limpia/ lavaparabrisas	11
Calefacción, ventilación/ aire acondicionado	12
Ajuste de retrovisores exteriores ...	13
Techo corredizo/ deflector	14
Cambio automático	15
Tapa del depósito de combustible ..	15

EMERGENCIAS-RESUMEN

Vista general del maletero	16
Botiquín	16
Puntos de aplicación del gato	16
Argollas de remolque	17
Ayuda de arranque	17

Fusibles	17
----------------	----

INSTRUCCIONES DE MANEJO

Llaves	18
Cierre centralizado	21
Control remoto	26
Alarma antirrobo	28
Elevallas eléctricos	30
Ventanillas deflectoras	31
Retrovisores	31
Cinturones de seguridad	34
Sistema airbag	38
Transporte seguro de niños	43
Asientos delanteros	47
Apoyacabezas	49
Asientos traseros	50
Maletero	51
Columna de dirección regulable	54
Freno de mano	54
Pedales	55
Cambio automático 4 marchas	56
Ayuda acústica de aparcamiento ...	60
Cerradura de encendido	61

Arranque del motor	62
Cuadro de instrumentos	63
Testigos luminosos	67
Sist. informativo conductor (FIS) ...	72
Ordenador de a bordo	79
Intermitentes, luz de carretera/ cruce ..	84
Regulador de velocidad	85
Sistema de navegación Audi	86
Limpia-/ lavaparabrisas	87
Calefacción y ventilación	89
Aire acondicionado	92
Techo corredizo / deflector	96
Parasoles	97
Luz interior, lámparas lectura	98
Encendedor/ enchufe	99
Cenicero	99
Luces de maletero	100
Guantera	100
Portaobjetos	101
Teléfono del automóvil, móvil	101
Teléfonos móviles, radioteléfonos y equipamiento de negocios	105

Portaequipajes de techo 106

INSTRUCCIONES DE RODAJE

Los primeros 1500 km y después . 107

Conduc. económica y ecológica .. 108

Conducción por carreteras en mal estado 110

Frenos 111

Bloqueo electrónico del diferencial(EDS) 113

Conducción con remolque 114

Conservación del vehículo 116

Repostar 120

Combustible 121

Capó del motor 124

Compartimento del motor 125

Aceite del motor 128

Dirección asistida 132

Sistema de refrigeración 133

Líquido de frenos 135

Batería 136

Lavaparabrisas 139

Escobillas limpiacristales 140

Ruedas 141

Recubrimiento de los faros 146

Accesorios, modificaciones y recambio de piezas 148

Botiquín 149

Triángulo preseñalizador 149

Herramientas de a bordo y gato 149

Rueda de repuesto 151

Cambio de rueda 152

Fusibles 157

Cambio de lámparas 159

Ayuda de arranque 163

Arranque por remolcado/ remolcado 165

AUDI Y EL MEDIO AMBIENTE

Compatibilidad medioambiental ... 167

DATOS TECNICOS

Prestaciones 169

Consumo de combustible 170

Pesos 171

Cargas de remolque 172

Dimensiones 173

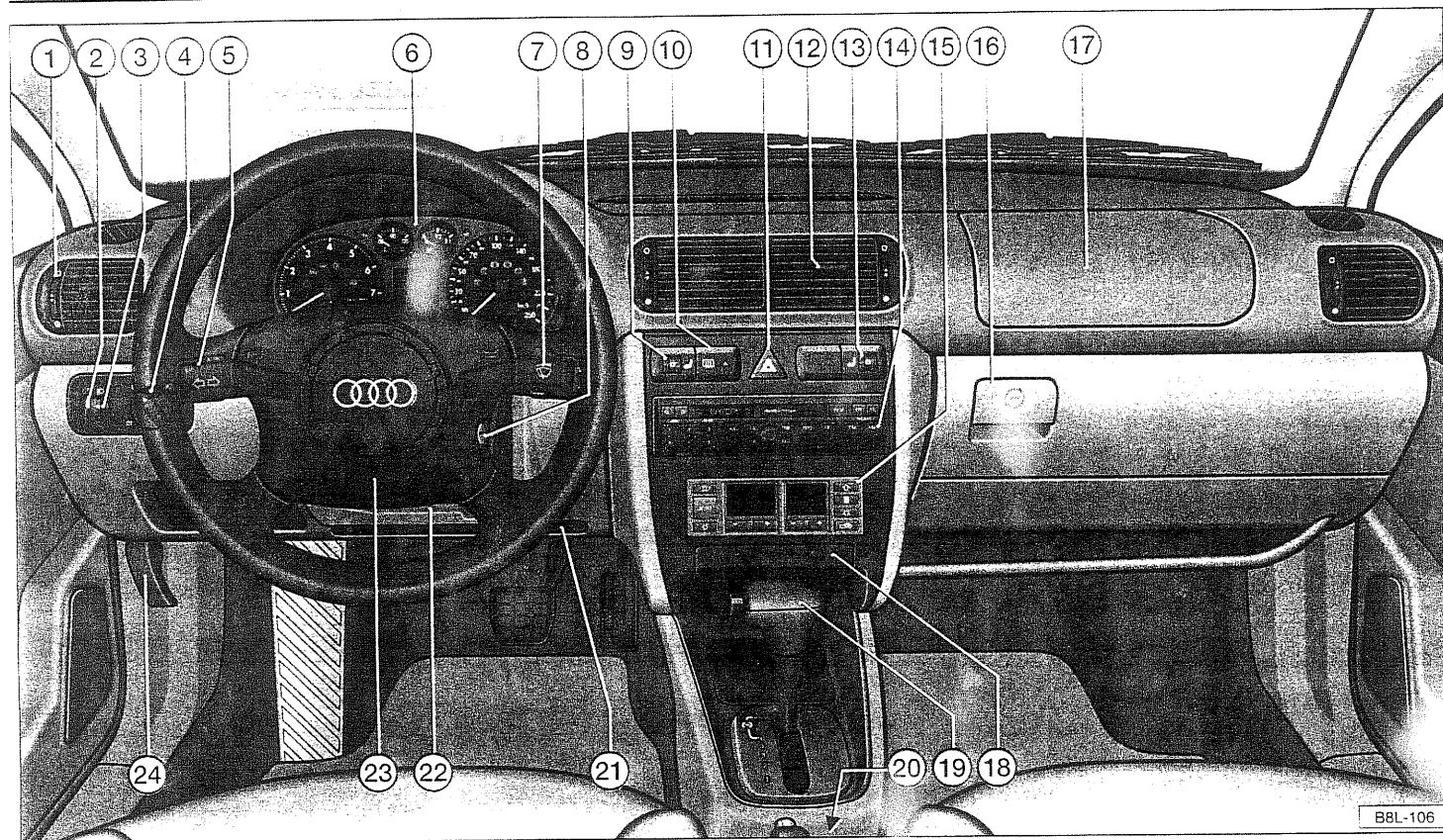
Capacidades 174

Datos distintivos del vehículo ... 175

INDICE ALFABETICO

Indice alfabético 176

Cuadro general



B8L-106

	Página
1 Difusores de aire con ruedecilla	89, 92
2 Regulador para iluminación de los instrumentos	81
3 Regulador del alcance de las luces	81
4 Interruptor del alumbrado	81
5 Palanca de intermitentes y luz de cruce	84
Interruptor del regulador de velocidad	85
6 Cuadro de instrumentos	63
7 Palanca del limpia / lavaparabrisas	87
Mando del ordenador de a bordo	79
8 Cerradura de encendido	61
9 Interruptor para asiento térmico (asiento del conductor)	83
10 Interruptor para luneta térmica	83
11 Interruptor para intermitentes de emergencia	29
12 Difusores de aire	89, 92
13 Interruptor para asiento térmico (asiento del acompañante)	83
14 Radio ¹⁾	

	Página
15 Calefacción y ventilación / Aire acondicionado	89, 92
16 Guantero con cerradura	100
17 Airbag del acompañante	38
18 Cenicero, encendedor / Toma de corriente	99, 99
19 Palanca del cambio / Palanca selectora	57
20 Compartimento o bien mando para el sistema de navegación ¹⁾	86
21 Espacio para documentación de a bordo	102
22 Columna de dirección regulable	54
23 Claxon	
Airbag del conductor	38
24 Desbloqueo del capó del motor	124

Notas

■ Algunos de los equipamientos relacionados pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son simplemente equipos opcionales.

■ En las versiones con volante a la derecha difiere parcialmente la disposición de los elementos de mando. Los símbolos de los elementos de mando corresponden, sin embargo, vehículos con volante a la izquierda.

¹⁾ Los vehículos que vienen dotados de radio o sistema de navegación por el fabricante llevan un Manual de Instrucciones al respecto.

Testigos luminosos y de advertencia

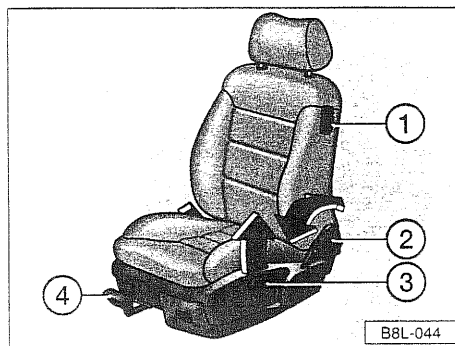
Símbolo		Página
	Temperatura / nivel del líquido refrigerante 	67, 77
	Frenos 	68, 77
	Presión del aceite del motor 	68, 78
	Intermitentes/ Intermitentes de emergencia	70, 83
	Alternador	71, 78
	Sistema de precalentamiento diesel	70
	Sistema antibloqueo (ABS)	71
	Luz de carretera	69
	Freno de mano	71
	Intermitentes para remolque	69

Símbolo		Página
AIRBAG	Sistema airbag	38, 70
	Inmovilizador	69
OK	Control de autochequeo	74
BREMS-LICHT	Comprobar la luz de freno	78
	Comprobar la luz de freno (para algunas versiones según el país)	78
	Luz de cruce o luz trasera, averiada	78
	Agua de lavado	78
	Combustible	67, 78

Nota

Si alguno de los testigos marcados con el signo  se enciende durante la marcha, deténgase y pare el motor. En las páginas indicadas encontrará Vd. una información detallada al respecto.

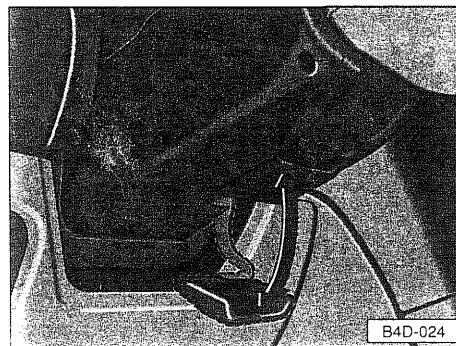
Ajuste de los asientos



Ajuste mecánico

- 1 - Desbloquee el respaldo
- 2 - Respaldo, hacia delante/atrás
- 3 - Asiento hacia arriba / abajo
- 4 - Asiento hacia delante / atrás

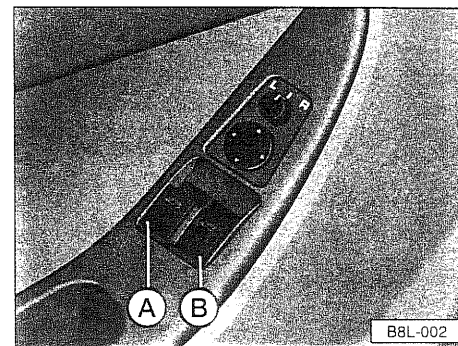
Ajuste del volante



■ Gire la palanca hacia abajo hasta el tope (figura).

■ Adapte el volante al cuerpo en **altura y longitud**.

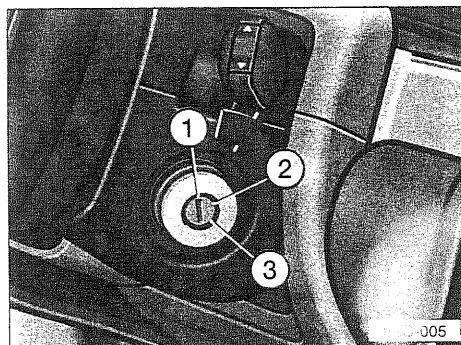
Elevallas eléctricos



A – Delantero, izquierdo

B – Delantero, derecho

Cerradura de encendido



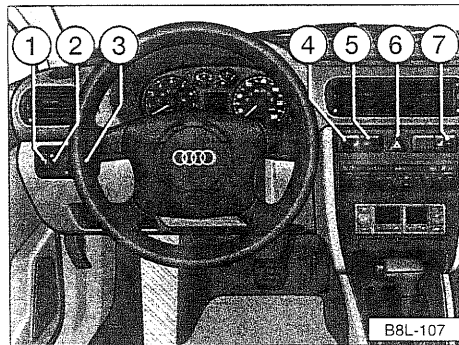
1 - Encendido desconectado / motor parado.
Puede bloquearse la dirección.

2 - Encendido conectado, Precalentamiento(diesel) y posición de marcha

3 - Arranque del motor

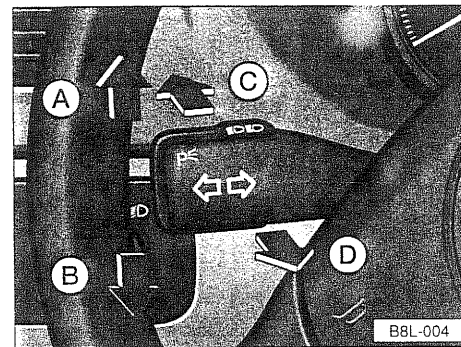
No pise el acelerador al arrancar el motor.

Interruptores



- 1 - Iluminación de instrumentos
- 2 - Regulación eléctrica del alcance de las luces
- 3 - Interruptor de la luz
- 4 - Ruedecilla moleteada para asiento térmico (asiento del conductor)
- 5 - Luneta térmica
- 6 - Intermitentes de emergencia
- 7 - Ruedecilla moleteada para asiento térmico (asiento del acompañante)

Luz de intermitentes, de carretera y de cruce



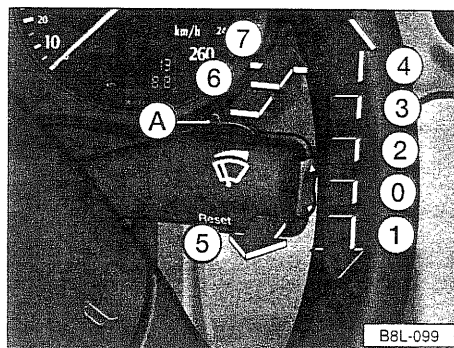
A - Intermitente derecho

B - Intermitente izquierdo

C - Luz de carretera

D - Luz de cruce, luz de ráfagas

Limpia / lavaparabrisas



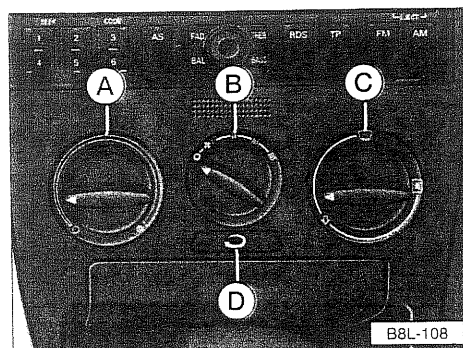
Limpiafaros*

Con la luz conectada, y cada vez que funcione el lavaparabrisas, se limpian también los faros.

Limpia y lavaparabrisas

- 0 – Desconectado
- 1 – Barrido breve
- 2 – Intervalos
Con el mando A
se pueden seleccionar
4 niveles
- 3 – Despacio
- 4 – Rápido
- 5 – Lavado
- 6 – Barrido de la luneta
- 7 – Barrido / lavado automático (luneta)

Calefacción y ventilación / Aire acondicionado*

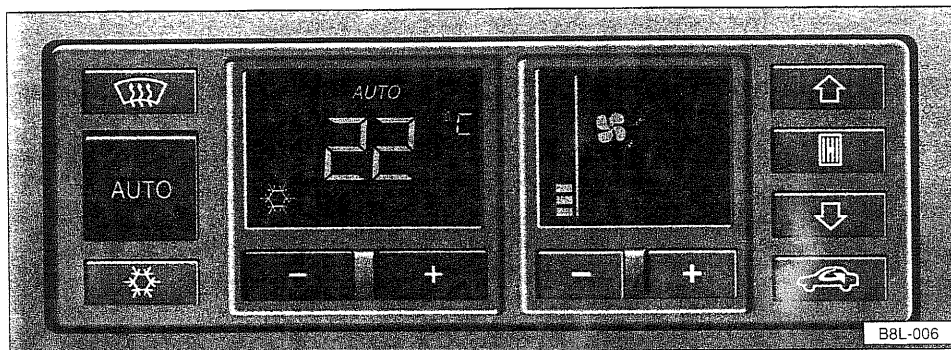


Calefacción y ventilación

- A – Regulador de temperatura
- B – Ventilador
- C – Distribución del aire
- D – Aire circulante

Funcionamiento normal

- Gire el regulador de temperatura (A) a la potencia de calefacción deseada.
- Ventilador (B) en posición II o bien III.
- Distribución del aire (C) en posición , o bien en posición  si los cristales están empañados.
- Desconecte el mando para aire circulante (D).



Aire acondicionado*



– Automático
(funcionamiento estándar)

Ajuste estándar para todas las estaciones del año:

- Oprima el pulsador **AUTO**.
- Selección de temperatura **22 °C**

Este ajuste sólo debería modificarse si así lo requiere el bienestar personal.

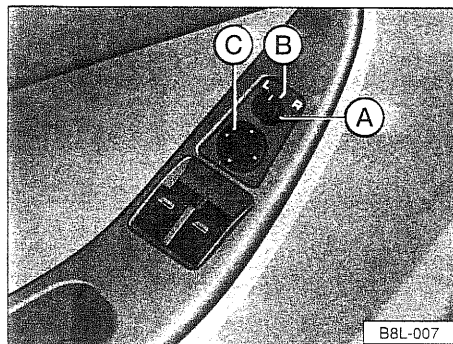
- + Selección de temperatura
- más frío
- + más calor



– Deshielo

Oprima el pulsador para deshelar o desempañar los cristales.

Ajuste de los retrovisores exteriores



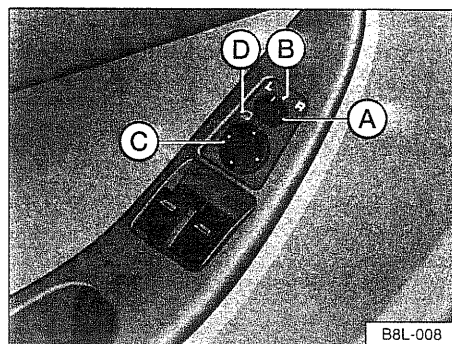
Con el mando giratorio (A) se selecciona el retrovisor exterior del conductor o el del acompañante.

B – Posición neutra

L – Retrovisor del conductor

R – Retrovisor del acompañante

Apretando la placa de ajuste C en el correspondiente sentido de la flecha, se ajusta la superficie del espejo.



Retrovisores eléctricos abatibles¹⁾

Con el mando giratorio (A) se selecciona el retrovisor exterior de conductor o el del acompañante o bien la función de abatido.

B – Posición neutra

L – Retrovisor del conductor

R – Retrovisor del acompañante

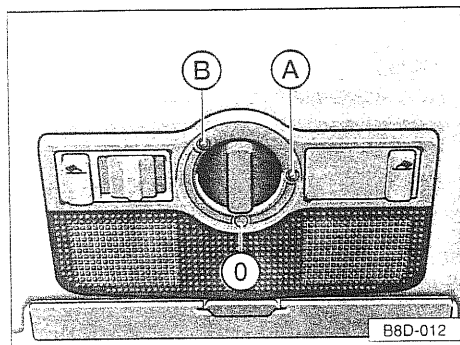
D – Abata los dos retrovisores exteriores

La posición abatible se recomienda, por ejemplo, al aparcar o por lugares muy angostos.

Apretando la placa de ajuste C en el correspondiente sentido de la flecha, se ajusta la superficie del espejo.

¹⁾ Sólo para determinados países

Techo corredizo / deflector



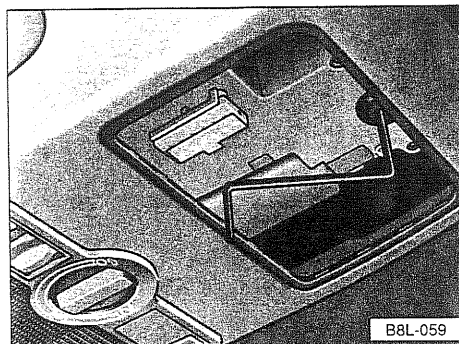
O – Cierre

A – Levantamiento

B – Apertura

Girando el mando de levantamiento / apertura a la posición que se desee, el techo se abrirá posicionándose correspondientemente.

Para más detalles, véase la página 96.

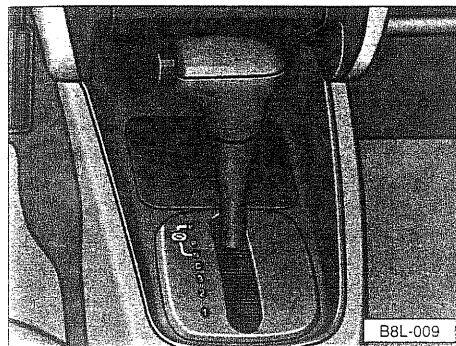


Accionamiento de emergencia

En caso de avería, el techo podrá cerrarse de forma manual:

- Levante la cubierta haciendo palanca.
- Saque la manivela que se encuentra en la parte interior de la cubierta.
- Introduzca la manivela en el orificio hexagonal y gírela (véase la figura).

Cambio automático



■ La palanca de selección sólo se puede extraer de las posiciones "P" y "N" pisando el pedal del freno.

■ En la empuñadura de la palanca selectora se encuentra una tecla de bloqueo, la cual evita un cambio de marcha erróneo en algunas posiciones de la palanca selectora. Para desbloquear, pulsar esta tecla.

■ La llave de encendido sólo se puede extraer con la palanca de selección en posición "P". Con la llave extraída está bloqueada la palanca.

Posiciones de palanca selectora

P – Aparcamiento

Símbolo: pisar el pedal del freno

R – Marcha atrás

N – Posición neutra (punto muerto)

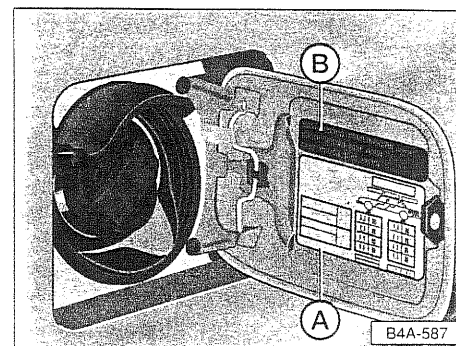
D – Posición permanente para marcha adelante

3 – Posición para recorridos poco llanos

2 – Posición para rutas montañosas

1 – Posición para pendientes pronunciadas

Tapa del depósito de combustible



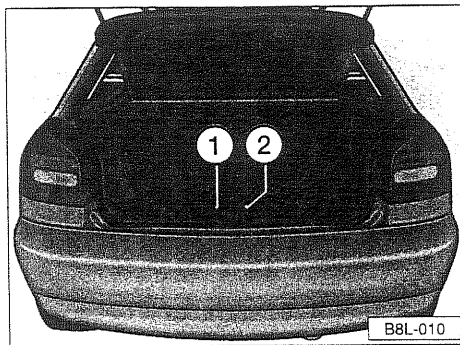
A – Presión de los neumáticos

B – Datos sobre el combustible

Para repostar el vehículo véase la página 120.

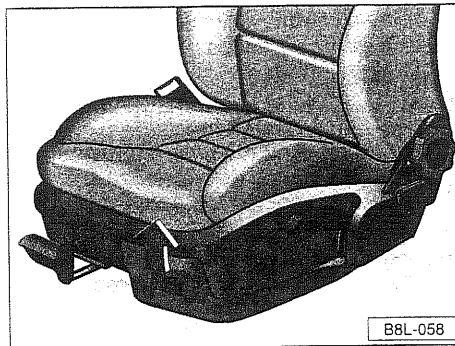
EMERGENCIAS-RESUMEN

Vista general del maletero



- 1 - Rueda de repuesto, herramientas, gato 149
- 2 - Triángulo preseñalizador 149

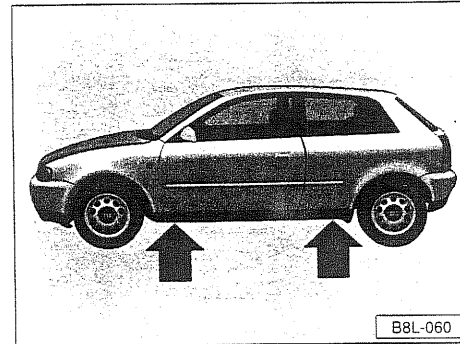
Botiquín*



El botiquín podrá guardarse en el asiento del conductor o del acompañante, en un cajón (véase la figura).

Para abrir el compartimento hay que levantar el agarradero y sacar el cajón (véase la figura).

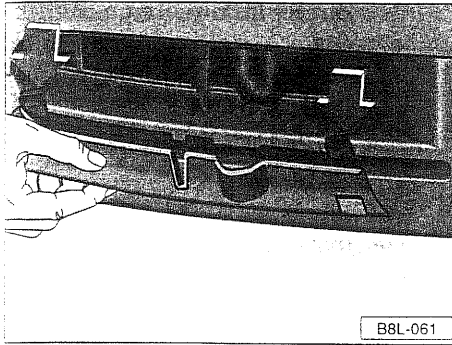
Puntos de aplicación del gato



Los puntos de apoyo para el gato están marcados delante y detrás de cada señal dispuesta en el larguero inferior – véanse las flechas de la figura.

Para más detalles, véase la página 153.

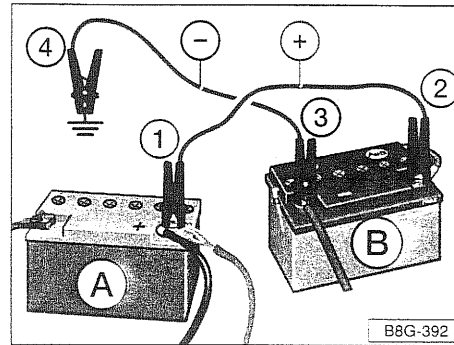
Argollas de remolque



Para acceder a la argolla de remolque delantera hay que tirar hacia delante de la rejilla de la conducción de aire (véase la figura).

Al volver a montar la rejilla de conducción de aire, se deberá tener en cuenta que las bridas (flecha) entren en las conducciones previstas para ello en el vehículo.

Ayuda de arranque



A – Batería descargada

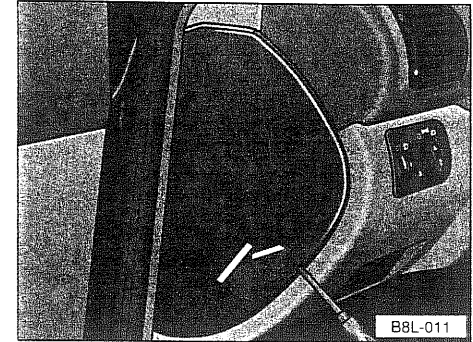
B – Batería cargada

En la figura se muestra cómo ha de ser la conexión para la ayuda de arranque.

Es imprescindible embornar los cables por el orden ① – ④.

Para más detalles, véase la página 163.

Fusibles



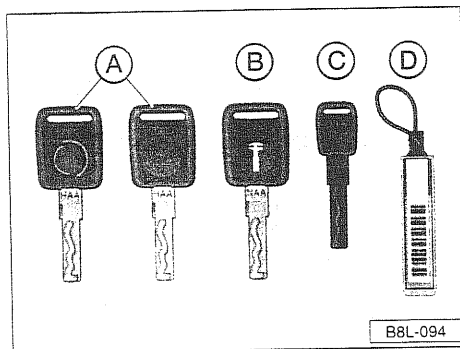
Los fusibles se encuentran en la parte frontal izquierda del tablero de instrumentos, debajo de una cubierta.

La cubierta se puede abrir haciendo palanca con ayuda de un destornillador en el rebaje previsto para ello.

Para la dotación de fusibles, véase el cuadro de la página 158.

En la hilera derecha van dos fusibles de reemplazo.

Llaves



Junto con el coche se entregan las llaves que aparecen en la ilustración y una bandeja.

¡Atención!

Cuando se abandone el vehículo - aunque sea por un corto espacio de tiempo- se extraerá siempre la llave de encendido. Ello es de especial importancia si se quedan niños en el vehículo. Ellos podrían arrancar el motor o accionar equipamientos eléctricos -p.ej., elevallunas eléctricos.

¡Peligro de accidente!

Inmovilizador

Su vehículo está provisto de un bloqueo electrónico de marcha.

El bloqueo electrónico de marcha impide que una persona no autorizada ponga en funcionamiento el vehículo. Véase la página 69.

El motor sólo puede ponerse en marcha con la llave original del vehículo.

Nota

El vehículo no podrá ponerse en marcha en caso de que la llave de encendido de un vehículo de otra marca se encuentre con el mismo juego de llaves.

A - Llave principal

Sirve para todas las cerraduras.

Si se cuenta con un control remoto, se incluirán, en lugar de las llaves principales ilustradas, dos **llaves con la función de control remoto** (véase la próxima página).

Llave con luz

Para activar la luz se ha de mantener oprimido el botón dispuesto en el centro de la empuñadura.

Cambio de la pila o de la bombilla

■ Introduzca una moneda lateralmente en la muesca de la empuñadura y abra la parte superior haciendo palanca.

■ Cambie la bombilla o la pila.

En los Servicios Oficiales Audi pueden adquirirse pilas o bombillas de recambio.

Por favor, respete el medio ambiente al tirar las pilas.

B - Llave de taller

Esta llave, marcada con el símbolo de taller, sirve tan sólo para las puertas y la cerradura de encendido.

C - Llave de emergencia

Sirve para todas las cerraduras.

Le recomendamos que guarde su llave de emergencia en la cartera o el monedero. La llave de emergencia sólo debería usarse provisionalmente, si no se encuentra o se ha perdido la llave del vehículo.

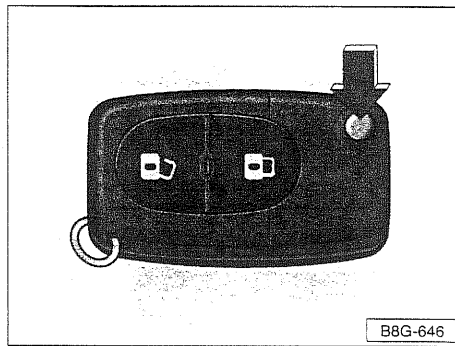
D – Banderola

En ésta consta el número de llave, para poder encargar otra en caso de extravío, así como el número secreto de bloqueo de marcha, que va cubierto. Con el número podrá solicitarse un duplicado o llaves adicionales en cualquier Servicio Oficial Audi, indicando de qué llave se trata.

Si se extraviase alguna llave es necesario acudir a su Servicio Oficial Audi, para que aquí bloqueen el funcionamiento de **dicha** llave.

Para ello es necesario llevar a dicho Servicio Oficial todas las llaves y la banderola

Se aconseja no guardar la banderola en el vehículo para evitar que algún extraño haga un duplicado o bien re-programe el bloqueo de marcha.

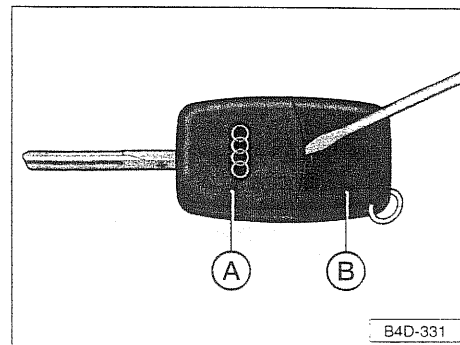


Llave de control remoto*

Para desbloquear la llave oprima el botón de desbloqueo (flecha).

Sirve para todas las cerraduras.

El funcionamiento de dicha llave se encuentra descrito en la página 26.

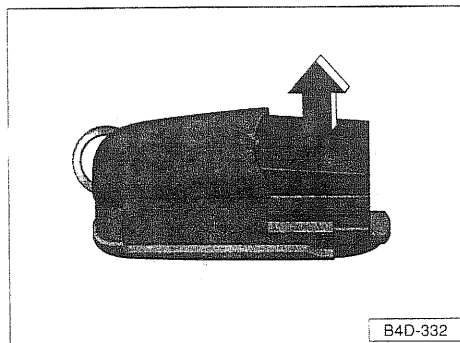


Cambio de pilas

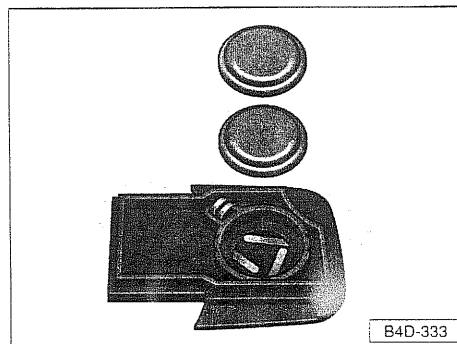
Ambas pilas planas están alojadas en la cubierta del emisor (B).

Nosotros le recomendamos que para llevar a cabo el cambio acuda a un Servicio Oficial Audi. En caso de que quiera cambiar usted mismo la pila gastada, proceda del siguiente modo:

- Despliegue la llave.
- Saque, haciendo palanca, la pieza (A) y la carcasa del emisor (B) con el destornillador.



- Quite la cubierta del emisor en la dirección de la flecha.
- Saque las pilas de la cubierta de la carcasa.



- Coloque las nuevas pilas.
Coloque las pilas de tal modo que el signo "+" de la pila correspondiente señale hacia abajo. Véase la ilustración. La polarización correcta está indicada también en la cubierta del emisor.
- Coloque la cubierta con las pilas puestas y haga presión sobre ambas partes a la vez.
- Coloque la carcasa del emisor en la pieza de la llave y desplace ambas piezas hasta hacer tope.

Notas

- Las pilas que substituyamos deben tener el mismo código de especificación que las originales.

 **Por favor, respete el medio ambiente al tirar las pilas.**

- En caso de que no pueda abrir o cerrar el vehículo con el mando a distancia tras cambiar las pilas hay que sincronizar el dispositivo. Véase la página 27.

Cierre centralizado¹⁾

Con el cierre centralizado se bloquean o desbloquean al mismo tiempo las puertas, la tapa del depósito de combustible y el capó del maletero.

El cierre centralizado puede activarse tanto con la llave como por control remoto*.

El cierre y la apertura del vehículo se realizan con la **llave** desde la puerta del conductor, desde la puerta del acompañante o desde el capó del maletero (véase la página 24).

Apertura del vehículo

Para abrir el vehículo desde las puertas ponga la llave en posición de apertura.

Todos los botones de seguridad de las puertas subirán. La alarma antirrobo* se desconectará.

Abra las puertas levantando la moldura de la empuñadura.

Cierre del vehículo

Para cerrar el vehículo ponga la llave en posición de cierre en la cerradura de la puerta del conductor o bien de la puerta del acompañante. Todas las puertas y el capó del maletero quedarán bloqueadas. La alarma antirrobo* se activará.

Los testigos luminosos de los intermitentes se encenderán brevemente para indicar que la alarma antirrobo* está a punto.

Al cerrar el vehículo se apagan las luces interiores que se encuentran en posición de contacto de puerta.

Notas

■ Si la **puerta del conductor** está **abierta**, no podrá bloquearse. Habrá que bloquearla por separado después del cierre. Así se evita que el vehículo quede cerrado por equivocación.

■ Al **cerrar con llave** tendrán que bajar los botones de seguridad en todas las puertas. En el caso de que no sea así en alguna puerta, habrá que volver a abrirla y cerrarla correctamente.

■ Para poder activar el cierre centralizado desde la **puerta del conductor**, ésta tiene que estar cerrada.

■ En caso de fallo del cierre centralizado, podrán accionarse de modo normal todas las cerraduras, excepto la de la tapa del depósito. Desbloqueo de emergencia de la tapa del depósito: véase la página 121.

Cilindros de la cerradura calentables

La calefacción de los cilindros de cierre de las puertas delanteras se activa levantando brevemente la empuñadura, y se pone en funcionamiento tan pronto como la temperatura exterior sea inferior a unos +5 °C. El tiempo de calentamiento se regula automáticamente en función de la temperatura exterior. Su tiempo máximo de funcionamiento es de unos 50 segundos. **No** es posible prolongar dicho tiempo manteniendo alzada la empuñadura.

Una vez transcurrido el citado tiempo se podrá poner de nuevo en funcionamiento la calefacción levantando nuevamente la empuñadura.

¹⁾ En el caso de que se desee, su Servicio Oficial Audi puede cambiar el cierre centralizado por un cierre centralizado de seguridad o viceversa.

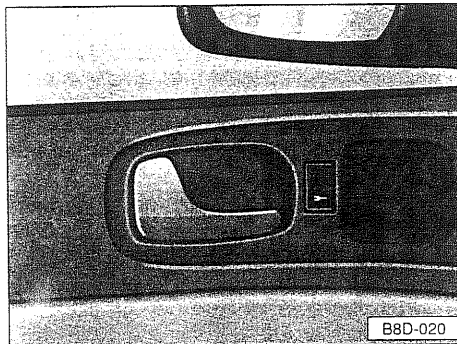
Cierre de confort

Al **cerrar** el vehículo por la puerta del conductor o la del acompañante, podrán cerrarse las ventanillas y el techo corredizo / deflector* del siguiente modo:

Mantenga la llave en posición de cierre o bien pulse la tecla de cierre del control remoto* hasta que estén cerradas todas las ventanillas y también el techo corredizo / deflector. Al soltar la llave o bien la tecla de emisión quedará interrumpido de inmediato el proceso de cierre.

Al **abrir** el vehículo por la puerta del conductor o la del acompañante, podrán abrirse todas las ventanillas al mismo tiempo. Para ello mantenga la llave en la posición de apertura o bien mantenga oprimida la tecla de apertura del control remoto* hasta que las ventanillas hayan alcanzado la posición deseada.

Le rogamos que tenga en cuenta las advertencias de las páginas 27 y 31.



Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior

Interruptor para cierre centralizado

Con el interruptor que se ilustra se pueden bloquear o desbloquear todas las puertas y el capó del maletero al mismo tiempo:

Bloqueo: Haga presión sobre la mitad inferior del interruptor situado en la puerta del conductor (véase la figura).

Desbloqueo: Haga presión sobre la mitad superior del interruptor.

Por favor observe las siguientes notas:

¡Atención!

■ Si se acciona el interruptor para el cierre centralizado de la puerta del conductor, se bloquearán automáticamente las otras puertas así como el maletero.

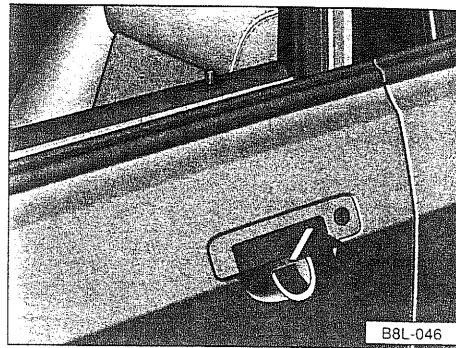
Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de urgencia, por ello no deberían dejarse nunca niños en el vehículo sin ser observados.

■ El bloqueo de las puertas y del maletero impide un acceso no deseado desde el exterior, por ejemplo al parar en un semáforo.

■ La alarma antirrobo* **no** se activará al accionar el interruptor de cierre centralizado.

■ Estando abierta la puerta del conductor, no podrá ésta cerrarse con el interruptor de cierre centralizado. Habrá que bloquearla por separado después del cierre.

■ En el caso de que en un accidente se activen los airbag, las puertas, bloqueadas desde el interior, se desbloquearán automáticamente para posibilitar el acceso de ayuda externa al interior del vehículo.



Puertas

■ Para **abrir las puertas desde afuera** se levantará la empuñadura (flecha).

Botones de seguridad y palancas de apertura

■ Para **abrir las puertas desde el interior**, se tirará hacia atrás de la palanca de apertura hasta el tope.

Desde el interior, las puertas pueden ser también bloqueadas o desbloqueadas individualmente con los botones de seguridad:

Para el **bloqueo** se oprimirá el botón de seguridad de la puerta correspondiente.

Para el **desbloqueo**, se tirará hacia atrás de la palanca de apertura hasta que el botón de seguridad esté arriba.

Tirando de nuevo de la palanca de apertura se **abrirá** la puerta de nuevo.

■ Para **bloquear las puertas desde el interior**, por separado: Apriete el botón de seguridad de la puerta correspondiente.

■ Para **desbloquear las puertas desde el interior**, por separado: Tire hacia atrás de la palanca de apertura de la puerta correspondiente hasta el tope – al tirar nuevamente de la palanca se abrirá la puerta.

Capó del maletero

Por la cerradura de éste podrán abrirse las puertas de modo centralizado. Además, es posible mantener bloqueado el maletero permanentemente.

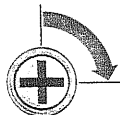
Posiciones del cilindro de cierre:



Bloqueo
de las puertas y del
capó del maletero



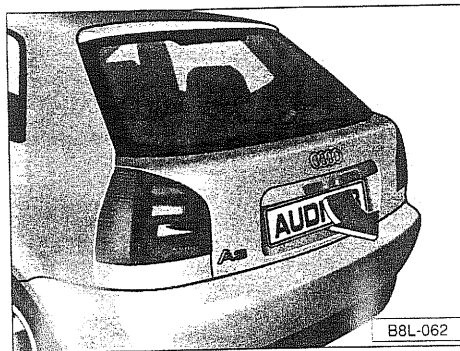
Desbloqueo
de las puertas y del
capó del maletero



Bloqueo de las puertas y
bloqueo permanente
del capó del maletero

Si se extrae la llave con la apertura del cilindro de cierre en posición horizontal, el capó del maletero dejará de estar incluido en el sistema de cierre centralizado, quedando bloqueado permanentemente.

Girando otra vez la apertura del cilindro a su posición vertical, el capó volverá a integrarse en el sistema de cierre centralizado.



Apertura y cierre del capó

Para abrirlo, estando la apertura del cilindro en posición vertical, bastará oprimir el cilindro de cierre y alzar el capó.

Para cerrarlo, hay que bajarlo y darle un ligero impulso.

Ello se facilita cogiéndolo por la concavidad que hay en el revestimiento interior.

¡Atención!

■ Después de cerrar el capó del maletero, compruebe tirando de él si efectivamente está cerrado, pues, de lo contrario, podría abrirse durante la marcha, aunque esté cerrado con llave.

■ ¡No viaje nunca con el capó entornado o abierto, pues podrían introducirse gases de escape en el habitáculo!

Cierre centralizado de seguridad¹⁾

Este equipamiento ofrece, como complemento al cierre centralizado anteriormente descrito, las siguientes funciones adicionales:

Apertura por separado, con la llave, de la puerta del conductor y del acompañante o bien del capó del maletero.

Apertura del vehículo desde fuera

■ Para una apertura por **separado**, introduzca la llave en la puerta del conductor o la del acompañante o bien en el capó del maletero y gírela **una vez** hasta el tope.

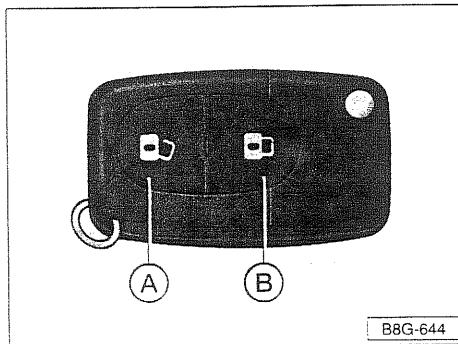
Entonces se abrirá sólo la puerta en cuestión o el maletero. El resto quedará cerrado.

Unos 5 segundos después de haber abierto el capó del maletero, se bloqueará automáticamente la cerradura del mismo.

■ Para una apertura de **todo** el vehículo, introduzca la llave en la puerta del conductor o del acompañante o bien en el capó del maletero y gírela **dos veces**, sucesivamente, hasta el tope.

¹⁾ De serie para las versiones de algunos países.

Control remoto*



Con ayuda del control remoto se puede abrir y cerrar el vehículo sin utilizar la llave. Al mismo tiempo se conecta y desconecta la alarma antirrobo automáticamente.

- A – Para abrir el vehículo
- B – Para cerrar el vehículo

Apertura y cierre del vehículo

■ **Para abrir** apriete la tecla **A** durante **1** segundo aproximadamente.

Abra las puertas o el maletero en menos de aproximadamente 60 segundos tras lanzar la señal, ya que de lo contrario, el coche quedaría bloqueado automáticamente otra vez.

En vehículos con **cierre centralizado de seguridad**, al oprimir una vez el botón **A** se desbloqueará la puerta del conductor y la tapa del depósito. Oprimiendo este botón dos veces se desbloqueará todo el vehículo.

■ **Para cerrar** oprima la tecla **B** durante **1** segundo aproximadamente.

Por medio de un breve parpadeo de los intermitentes se indicará que las puertas y el capó del maletero han quedado debidamente cerradas.

Con el interruptor en posición de conexión por contacto de puerta, las luces interiores se encienden o apagan automáticamente al abrir o cerrar el vehículo.

Notas

■ Sólo debería accionarse el sistema si se encuentran cerradas las puertas y el capó del maletero.

■ Con el encendido conectado queda desactivado el sistema.

■ Se deberá evitar accionar el control remoto dentro del vehículo, para que éste no se cierre y por consiguiente se ponga en funcionamiento la alarma antirrobo.

■ **El control remoto no debería accionarse sin estar observando el vehículo mientras tanto.**

■ **El funcionamiento del sistema puede verse perjudicado de forma temporal por interferencias procedentes de emisores que se encuentren en las inmediaciones del vehículo y que transmitan en la misma frecuencia (p. ej., un teléfono portátil, una emisora de televisión).**

Apertura y cierre de confort

Apertura de confort

Al abrir el vehículo con llave pueden abrirse todas las ventanas conjuntamente:

Pulse la **tecla de apertura** hasta que las ventanillas hayan alcanzado la posición deseada.

El proceso de apertura se interrumpirá en cuanto se suelte la tecla.

Cierre de confort

Al cerrar el vehículo con llave pueden cerrarse, conjuntamente, todas las ventanillas, así como el techo corredizo / deflector mediante el control remoto:

Pulse la **tecla de cierre** hasta que se hayan cerrado todas las ventanillas y el techo corredizo / deflector*. El proceso de cierre se interrumpirá en cuanto se suelte la tecla.

¡Atención!

Por motivos de seguridad, sólo se debería hacer uso de la apertura / cierre cómodos a 2 metros de distancia del vehículo aproximadamente.

Durante la utilización del botón de cierre debe siempre observarse el movimiento de las ventanillas, para evitar que alguien sufra un accidente. Al soltar la tecla se interrumpe de inmediato el proceso de cierre.

Sincronización del dispositivo

Si el vehículo no se abriese o cerrase alguna vez con el control remoto, deberá ser sincronizado.

La sincronización tiene lugar de forma automática, si tras mandar una señal se abre o se cierra el vehículo en el transcurso de un minuto por la cerradura de la puerta.

Después el sistema estará preparado de nuevo para su funcionamiento.

Inicialización del sistema

El sistema debe ser **inicializado** por un Servicio Oficial Audi siempre que se sustituya una llave que se haya perdido o al reparar o intercambiar el aparato receptor. Sólo entonces podrá hacerse de nuevo uso del control remoto.

Licencia

El control remoto cumple con todos los criterios de autorización y fue homologado para su utilización por la Oficina Federal para Licencias en la Telecomunicación de la República Federal de Alemania (Federal Approvals Office For Telecommunications Of The Federal Republic Of Germany).

Todos los componentes están marcados según las normas vigentes actualmente.

La licencia anterior sirve de base para la homologación en otros países.

Alarma antirrobo

Con ayuda de este equipo se pretende impedir que a uno le abran el coche o que se lo roben. El sistema pone en funcionamiento señales de alarma ópticas y acústicas cuando detecta que se intenta abrir con violencia el vehículo.

En vehículos cerrados se vigilan:

- El compartimento del motor
- El maletero
- Las puertas
- La radio¹⁾
- El habitáculo

El sistema se conecta automáticamente al cerrar el vehículo con la llave o con el control remoto* por la puerta del conductor, la del acompañante o el capó del maletero y se desconecta al abrir con llave. La alarma quedará activada unos 30 segundos después de haber activado el sistema.

Por medio de un breve parpadeo de los intermitentes se indicará, al cerrar el vehículo, que las puertas, el capó del motor y del maletero están debidamente cerrados.

Si no se produce parpadeo, habrá que comprobar las puertas y los capós, cerrándolos si no lo estuvieran. Si estando conectado el sistema se cierran posteriormente las puertas o los capós, sonará entonces la señal acústica para confirmarlo.

Para garantizar el perfecto funcionamiento de la alarma antirrobo hay que comprobar, antes de abandonar el coche, **si están bajados todos los botones de seguridad y cerradas las ventanillas, las puertas y el techo corredizo***.

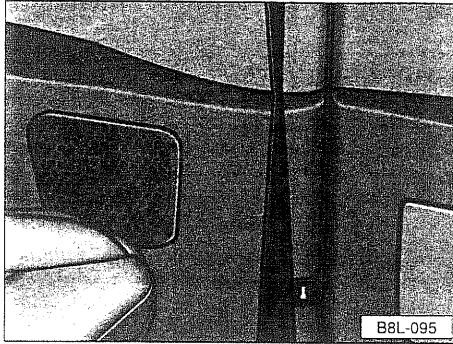
Nota

Si con la puerta del conductor abierta se procediese al cierre del coche por medio del capó del maletero, no quedará activada la alarma antirrobo. Sólo se activará después de haber cerrado la puerta del conductor.

Diodo luminoso

Después de cerrar el coche parpadeará el diodo luminoso dispuesto junto al botón de bloqueo de la puerta durante unos 30 segundos, primero de prisa y luego, más despacio. Ello significa que el sistema, **incluida la vigilancia del habitáculo**, se halla a punto. Si el diodo, después de haber cerrado el coche, quedase permanentemente encendido en vez de parpadear durante unos 30 segundos, significa que falla la vigilancia del habitáculo.

¹⁾ Sólo para vehículos con radio Audi montada de fábrica



Desactivado del control del habitáculo

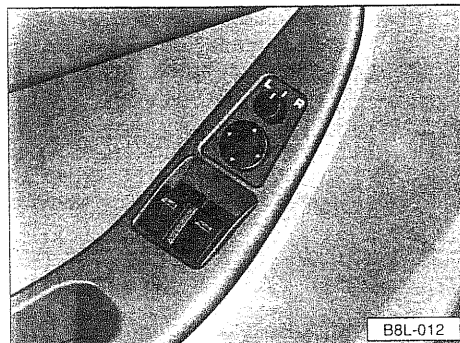
El interruptor para el control del habitáculo se encuentra en el montante de la puerta (véase la figura).

Este control debería desconectarse antes de proceder al cierre del vehículo, siempre que exista el peligro de que, p. ej., animales u objetos móviles en el interior del vehículo pudieran hacer que se disparase la alarma.

- Abra una de las puertas del vehículo.
- Apriete el interruptor dispuesto en el montante de puerta. Entonces se encenderá por unos 3 segundos el diodo luminoso al lado del botón de seguridad de la puerta.
- Cierre el vehículo.

La sucesión rápida de intermitencia para la vigilancia del habitáculo dará paso, tras unos 30 segundos después de haber cerrado el vehículo, a un parpadeo más lento de los diodos.

Elevalunas eléctricos



Con el encendido conectado es posible abrir y cerrar las ventanillas eléctricamente.

Los interruptores van en el reposabrazos de la puerta del conductor.

Además, en la puerta del acompañante va un interruptor complementario para la ventanilla correspondiente.

Los elevalunas siguen funcionando hasta unos diez minutos después de haber desconectado el encendido. Los elevalunas quedan fuera de funcionamiento sólo después de haber **abierto y vuelto a cerrar la puerta del conductor**.

Apertura / cierre de las ventanillas

Pulsando brevemente el interruptor de la ventanilla, ésta descenderá por completo y automáticamente o, levantándolo levemente, subirá. Volviendo a accionar brevemente el interruptor se puede parar en cualquier posición la subida o el descenso de la ventanilla.

La subida automática sólo funciona con el encendido conectado.

Nota

Después de desembornar y haber vuelto a embornar la batería, dejan de funcionar la subida y bajada automáticas.

Para que vuelva a funcionar el dispositivo tras embornar la batería, habrá que efectuar las siguientes operaciones:

- Haga que la ventanilla suba levantando hasta el tope el interruptor del elevalunas.
- Suelte el interruptor y vuelva a levantarlo por un segundo.
- El dispositivo automático está activado de nuevo.

Apertura y cierre de confort

Al abrir o cerrar con llave el vehículo por la puerta del conductor o del acompañante, podrán abrirse y cerrarse las ventanillas tal como sigue:

Gire la llave para abrir y manténgala en esta posición - **se abrirán todas las ventanillas**. Al soltar la llave se interrumpirá de inmediato el proceso de apertura.

Gire la llave para cerrar y manténgala en esta posición - **se cerrarán todas las ventanillas**. Al soltar la llave se interrumpirá de inmediato el proceso de cierre.

¡Atención!

¡Preste atención al cerrar las ventanillas!

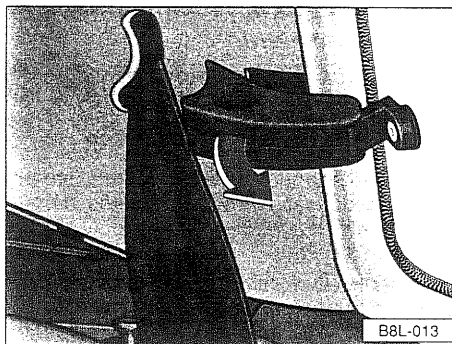
Al cerrar las ventanillas descuidada o incontroladamente pueden producirse magulladuras.

Por ello,

– al abandonar el vehículo, extraiga siempre la llave de encendido.

– al cerrar el vehículo con el cierre cómodo deberá siempre prestarse atención al cierre de las ventanillas, particularmente al utilizar el mando por control remoto*.

Ventanillas deflectoras



Las ventanillas traseras se pueden colocar en dos posiciones de encastre laterales.

Apertura

Tome la bisagra de la concavidad y tire en dirección de la flecha hasta el primer encastre (véase la figura).

Para abrir la ventanilla del todo, hay que empujar la bisagra hacia afuera hasta el tope. En esta posición final, la bisagra reposará sobre el montante.

Cierre

Levante la bisagra y tire hacia adentro pasando por encima del primer encastre hasta que la bisagra vuelva a reposar sobre el montante.

Retrovisores

Los retrovisores deberían ajustarse antes de poner en marcha el vehículo, ya que sólo ello garantiza, en todo momento, la visión hacia atrás.

Retrovisor interior

Con ajuste manual para posición antideslumbrante

En su posición base, la palanquita del borde inferior del espejo deberá mirar hacia delante.

Con la palanquita podrá colocarse el retrovisor en posición antideslumbrante:

Palanquita hacia delante - posición normal
Pal. hacia atrás - posición antideslumbrante

Espejo con función automática antideslumbrante*

Ajuste manualmente la posición del retrovisor interior.

Estando el encendido conectado se oscurece automáticamente el retrovisor interior dependiendo de la incidencia de la luz (p. ej., luz de faros desde atrás).

Al conectar la iluminación del habitáculo o al poner la marcha atrás se pone el espejo en la claridad inicial (sin función antideslumbrante).

Retrovisores exteriores

Nota relativa al uso de retrovisores convexos y esféricos*

Los retrovisores externos **convexos y esféricos** aumentan el campo visual, pero los objetos se ven más pequeños. **Por ello, tales retrovisores son sólo relativamente apropiados para calcular la distancia de los vehículos que vienen detrás.**

Retrovisor con función automática antideslumbrante*

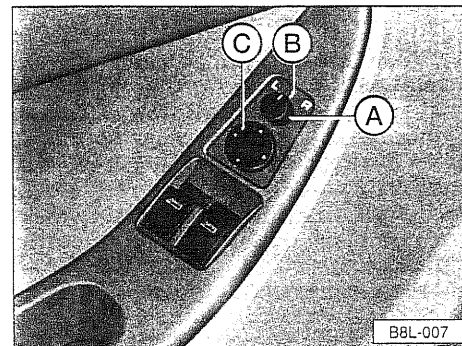
Los retrovisores exteriores se oscurecen conjuntamente con el retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante.

Estando el encendido conectado se oscurecen automáticamente los espejos dependiendo de la incidencia de la luz (p. ej., luz de faros desde atrás).

Al conectar la iluminación del habitáculo o poner la marcha atrás, los espejos retornarán a la luminosidad inicial (función antideslumbrante no activada).

Nota

El funcionamiento sin problemas de la función antideslumbrante automática sólo está garantizado si la incidencia de la luz en el retrovisor interior no está mermada (p.ej., por objetos en la cubierta del maletero).



Los retrovisores exteriores regulables eléctricamente sólo pueden ajustarse con el encendido conectado y mediante la placa reguladora C.

La superficie del espejo se inclinará en el sentido de las flechas.

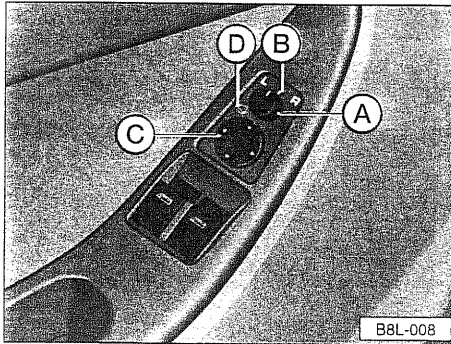
Con el mando giratorio (A) se selecciona el retrovisor exterior del conductor o el del acompañante

B – Posición neutra

L – Retrovisor del conductor

R – Retrovisor del acompañante

En el caso de que alguna vez fallase el ajuste eléctrico de los retrovisores, entonces podrán ser ajustados éstos manualmente, ejerciendo presión sobre el borde de los mismos.



Retrovisores eléctricos abatibles¹⁾

Con el mando giratorio (A) se conmuta al retrovisor exterior del conductor o al del acompañante o bien se selecciona la función de abatido.

B – Posición neutra

L – Retrovisor del conductor

R – Retrovisor del acompañante

D – Posición abatible de ambos retrovisores.

Se recomienda abatir los retrovisores exteriores, p.ej., al aparcar o en lugares muy angostos.

Presionando sobre la placa reguladora D se inclina la superficie del espejo en el correspondiente sentido de la flecha.

Nota

Si por alguna fuerza exterior (p.ej., un golpe al maniobrar) variase la posición del retrovisor, habrá que abatirlo **eléctricamente** hasta el tope. En ningún caso se hará manualmente, ya que ello influiría en su funcionamiento.

Calefacción de los retrovisores exteriores*

Las superficies de los espejos se calentarán con el encendido conectado.

¹⁾ Sólo para determinados países.

Cinturones de seguridad

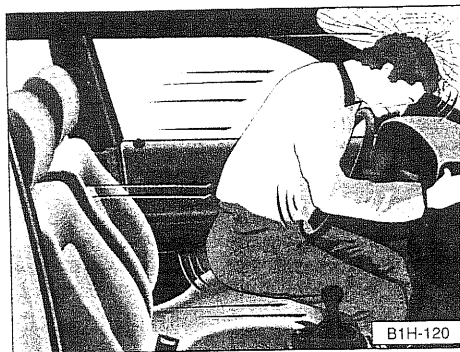
¡Atención!

■ Antes de emprender cualquier viaje - también por ciudad - habrá que abrocharse los cinturones, lo cual es también aplicable a los ocupantes de los asientos traseros.

También las mujeres embarazadas deberían ponerse el cinturón de seguridad.

■ La colocación correcta del cinturón es de suma importancia para garantizar la seguridad de los ocupantes del vehículo. En las próximas páginas se describe el modo de abrochar el cinturón.

En la página 43 se explica cómo llevar con seguridad a los niños en el vehículo.



El porqué de los cinturones de seguridad

Está demostrado que los cinturones de seguridad ofrecen una buena protección en caso de accidente.

En el caso de colisión frontal, los ocupantes que no lleven abrochado el cinturón se verán lanzados hacia delante, golpeándose con elementos del interior del vehículo, tales como, p.ej., el volante, el tablero de instrumentos o el parabrisas.

Es errónea la idea generalizada de que en caso de accidente uno puede parar el golpe con sus propias manos. Incluso a poca velocidad, cuando hay un impacto, actúan sobre el cuerpo fuerzas que no pueden contrarrestarse apoyándose.



También para los ocupantes del asiento trasero es de suma importancia ponerse el cinturón de seguridad, ya que en caso de colisión se verían éstos lanzados de modo incontrolado a través del habitáculo. Un ocupante del asiento trasero, sin haberse abrochado el cinturón, no sólo se pone a sí mismo en peligro, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros.

Generalidades

■ **El cinturón de seguridad no deberá ir pillado, retorcido o rozando cantos cortantes.**

■ Con **un sólo** cinturón no deberán sujetarse nunca dos personas, **aunque se trate de niños.**

■ La eficacia máxima del cinturón sólo se alcanza si se va sentado correctamente - véase la página 47.

■ La banda del cinturón no deberá deslizarse sobre objetos duros ni frágiles (gafas, bolígrafos, etc.), ya que podrían ocasionarse heridas.

■ Las prendas de vestir gruesas y sueltas (p. ej., un abrigo encima de una chaqueta) obstaculizan el buen ajuste y funcionamiento del cinturón.

■ La lengüeta sólo deberá introducirse en el mecanismo del correspondiente asiento, de lo contrario quedaría mermado su efecto protector.

■ El cinturón deberá mantenerse limpio, ya que si está muy sucio se vería perjudicado el funcionamiento del dispositivo automático del mismo (véase el capítulo "Conservación del vehículo").

■ Habrá que evitar que la recepción para la lengüeta del cierre se obture con papel o similares, ya que ésta no encajaría.

■ Compruebe regularmente el estado de su cinturón de seguridad. En el caso de descubrir desperfectos en el material del cinturón, en sus conexiones, en el dispositivo de enrollado automático o en la parte de cierre se deberá sustituir éste en un Servicio Oficial Audi.

■ Los cinturones de seguridad no deben ser desmontados o modificados de ningún modo. No intente repararlos por sí mismo.

■ Los cinturones de seguridad deben ser cambiados por un Servicio Oficial Audi tras haber sido sometidos a una dilatación. Además, hay que comprobar los lugares de anclaje.

Cinturones automáticos de tres puntos

Estos cinturones permiten moverse con toda libertad siempre que no sea de forma brusca y quedarán bloqueados en caso de producirse un frenazo brusco.

El dispositivo automático bloquea el cinturón también al acelerar, al conducir por pendientes y en las curvas.

Además, tanto el cinturón del acompañante como los de las plazas laterales del asiento trasero podrán bloquearse permanentemente para sujetar asientos infantiles - véase la página 46.

¡Atención!

■ **Los respaldos de los asientos delanteros deben estar reclinados de forma que la banda del hombro se ajuste al torso. De lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efecto.**

■ **El respaldo dividido* del asiento trasero debe estar encastorado para que la acción protectora del cinturón de seguridad esté garantizada en la parte intermedia del asiento. Véase la página 51.**

Tensor del cinturón

En el caso de colisiones frontales se tensarán los cinturones delanteros de tres puntos que se estén utilizando. Si se trata de choques graves se activarán adicionalmente los airbag. Véase la página 38.

Los tensores del cinturón no se activarán en los siguientes casos:

- Colisiones laterales
- Colisiones traseras
- Vuelco

¡Atención!

■ **Cualquier trabajo en el dispositivo así como el desmontaje y montaje de piezas del mismo debido a otros trabajos de reparación, sólo se debe llevar a cabo por un Servicio Oficial Audi.**

■ **La acción protectora del sistema pierde su efectividad después de un accidente. Si se han disparado los tensores del cinturón, se debe sustituir todo el sistema.**

Nota

Al accionarse los tensores del cinturón se liberará humo. Este hecho no nos debe hacer pensar que se ha producido un incendio en el vehículo.

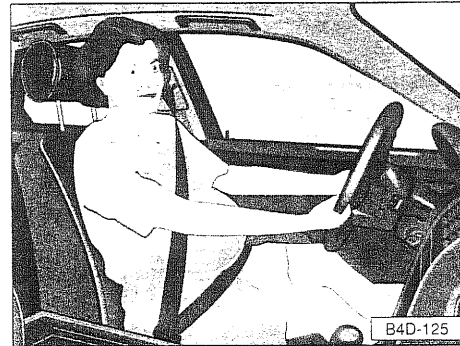


Colocación del cinturón de tres puntos

Tómelo por la lengüeta de cierre y desplácelo con un movimiento uniformemente lento por encima del tórax y del abdomen e introduzca dicha lengüeta en el receptor hasta que encaje perceptiblemente (prueba del tirón).

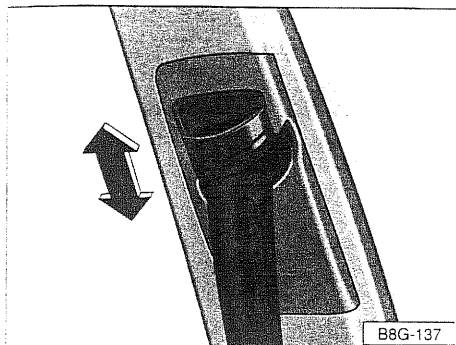
La parte de la banda del hombro deberá ir por el centro del mismo, tal como se reproduce en la figura (en ningún caso sobre el cuello) y deberá quedar ceñida al busto.

La banda abdominal deberá ir siempre lo más ceñida posible a la región pélvica. En caso necesario habrá que tirar de ella hacia abajo.



También las mujeres embarazadas deberían llevar abrochado siempre el cinturón de seguridad.

En ese caso debería ir la banda abdominal lo más ceñida posible a la región pélvica. De esa forma se evita toda presión sobre el abdomen.



Ajuste de altura

En los asientos delanteros, la banda del hombro podrá adaptarse a la estatura del ocupante.

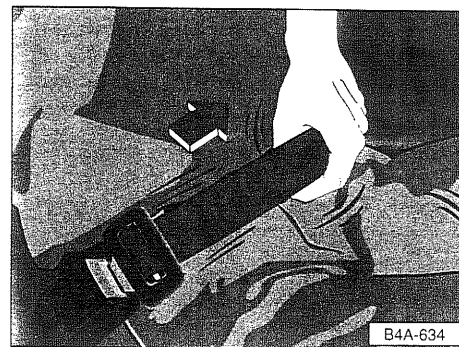
■ Para el ajuste, hay que desplazar hacia arriba o abajo la tecla con el dispositivo de inversión, de modo que la banda de hombro se deslice aproximadamente por el centro del mismo, tal como se reproduce en la figura de la izquierda - **en ningún caso sobre el cuello.**

■ Una vez ajustado, compruebe, mediante un tirón brusco, si el dispositivo de inversión ha encajado correctamente.

Cómo soltar el cinturón de tres puntos

El cinturón se suelta oprimiendo con el dedo el pulsador rojo dispuesto en el mecanismo de cierre, desprendiéndose así la lengüeta por efecto del muelle.

Acompañe con la mano la lengüeta mencionada, para que el mecanismo de rebobinado recoja más fácilmente el cinturón. Un botón de plástico dispuesto en la banda del cinturón mantiene la lengüeta en la posición adecuada para su uso.



Cinturón abdominal

La plaza central del asiento trasero lleva un cinturón abdominal.

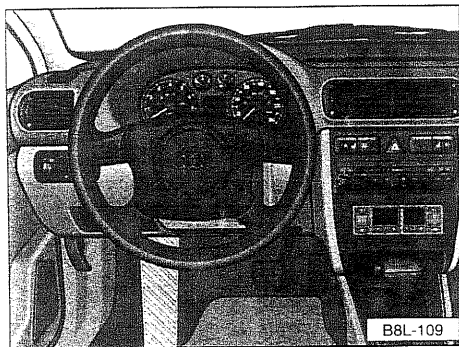
El manejo de su cierre es el mismo que el de los cinturones automáticos de tres puntos.

Para **colocarlo**, introduzca la lengüeta de cierre en su correspondiente dispositivo hasta que encaje el cierre (prueba del tirón).

El cinturón abdominal deberá ir siempre bien ceñido al abdomen.

Para soltarlo, oprima el pulsador de color rojo del cierre del cinturón.

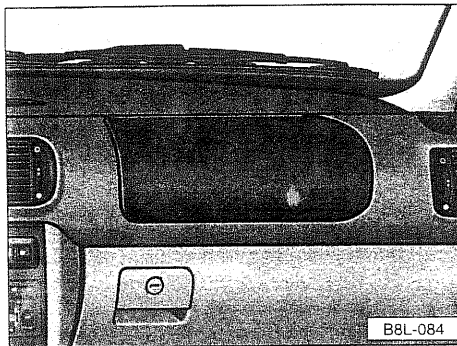
Sistema airbag



El airbag ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y de su acompañante en colisiones frontales de mayor gravedad.

En el caso de colisiones laterales graves se reduce a un mínimo, mediante los airbag laterales, el peligro de lesiones de los ocupantes a la parte del cuerpo más directamente afectada por el impacto.

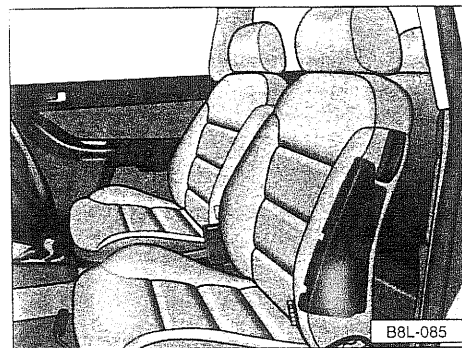
El airbag no es ningún sustituto del cinturón de seguridad, sino una parte de un concepto total de seguridad pasiva para el vehículo.



Hay que tener en cuenta que la mejor protección del sistema airbag sólo se alcanza en combinación con los cinturones de seguridad puestos.

Por dicho motivo debe llevarse siempre abrochado el cinturón de seguridad.

Los **airbag frontales** para el conductor y el acompañante están situados en la placa de relleno del volante y en la parte derecha del tablero de instrumentos, sobre la guantera. Véanse las figuras.



Los airbag laterales* están alojados en el acolchado del respaldo de los asientos delanteros (véase la figura). En los lugares de montaje puede leerse la inscripción "AIRBAG".

¡Atención!

Para que el funcionamiento de los airbags laterales no se vea perjudicado, no se deben cubrir los respaldos con fundas, ni utilizar cubiertas para los asientos que tapen la zona del respaldo.

Descripción del sistema

Los sistemas airbag y de tensores del cinturón están integrados por

- un dispositivo electrónico de control y vigilancia (unidad de control),
- ambos airbag frontales para
 - el conductor y
 - el acompañante (que puede ser desconectado, si es necesario, por un Servicio Oficial Audi),
- los airbag laterales* para los
 - asientos delanteros
- los tensores de los cinturones de tres puntos y
- el testigo luminoso en el cuadro de instrumentos.

El **funcionamiento del airbag** está controlado electrónicamente.

Cada vez que se conecta el encendido se ilumina por unos segundos el testigo luminoso del airbag, debiendo volver a apagarse tras realizar un proceso de autodiagnóstico. Si el testigo luminoso no se apaga o se enciende durante la marcha, hay que suponer que hay un fallo en el sistema. Consulte el Manual de Instrucciones, testigos luminosos, página 70.

Con el **airbag del acompañante desconectado** luce el testigo luminoso, primero de un modo permanente por unos 4 segundos, parpadeando a continuación durante unos 15 segundos antes de apagarse. Con ello se indica que el airbag del acompañante no está activado. Véase también la página 42.

¡Atención!

Si hubiese alguna anomalía debería hacerse revisar el airbag en un Servicio Oficial Audi. De lo contrario existe el peligro de que, en caso de accidente, no se activen ni el airbag ni el tensor del cinturón.

¿Cuándo se activará el airbag?

El sistema airbag está concebido para que se active para el conductor y el acompañante en caso de **colisiones frontales** de mayor gravedad.

En el caso de **colisiones laterales graves** los airbag laterales* se activarán en el lado del vehículo afectado por el accidente.

Dependiendo del accidente pueden activarse tanto los airbag frontales como los laterales.

Si el choque frontal o lateral es **leve** o se sufre un choque trasero o bien un vuelco **no se activará** el sistema airbag. En estos casos, los ocupantes se verán protegidos por los cinturones de seguridad como de costumbre.

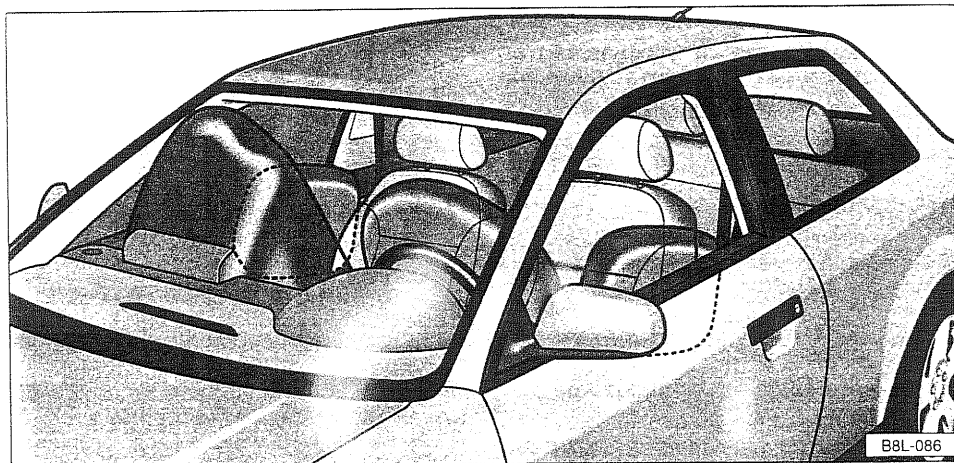
No se puede hablar en general de las situaciones en las que se activará el sistema airbag, ya que las circunstancias en las que se produce un accidente son muy distintas. Factores como, p.ej., la consistencia del objeto (duro, blando) contra el que choca el automóvil, el ángulo de choque, la velocidad del vehículo, etc. juegan aquí un papel importante.

El tiempo de deceleración durante el choque y el registrado por la unidad de control son decisivos para la activación del sistema airbag. Si la deceleración del vehículo durante la colisión se mantiene por debajo de los valores de referencia programados en la unidad de control, el sistema airbag no se activará aunque el vehículo pueda quedar fuertemente deformado a causa del accidente.

Funcionamiento

Cuando se activa el airbag, las bolsas de aire se inflan con gas propelente y se despliegan como se muestra en la figura¹⁾.

¹⁾ Para la ejemplificación están representados en la ilustración todos los airbags inflados (campo de acción). Sin embargo, la activación de todos los airbag en un accidente es muy improbable.



Los airbags frontales

El movimiento de los ocupantes se ve amortiguado al sumergirse en la bolsa de aire completamente inflada y el riesgo de lesiones en cabeza y tórax es menor.

Las bolsas de aire están especialmente diseñadas para permitir la salida de gas propelente de forma controlada, lo que reduce el peligro de lesiones de los ocupantes.

El inflado del airbag tiene lugar en fracciones de segundo y a gran velocidad para garantizar una total protección en caso de accidente.

En este proceso el airbag desarrolla una fuerza tal, que de no estar en una posición erguida o de encontrarse objetos que se interpongan entre la zona de salida y los ocupantes se les podrían causar heridas a éstos.

Airbags laterales

El movimiento de los ocupantes se ve amortiguado al sumergirse en la bolsa de aire completamente inflada y el riesgo de lesiones en la cabeza y tórax es menor.

Las bolsas de aire están especialmente diseñadas para permitir la salida de gas propulsores de forma controlada, lo que reduce el peligro de lesiones de los ocupantes.

Para que esa acción protectora adicional esté garantizada, el airbag lateral se debe inflar también en fracciones de segundo en el caso de una colisión. Al inflarse, la bolsa de aire rompe el acolchado del respaldo por la costura señalada con airbag y se interpone lateralmente y a gran velocidad entre los ocupantes y el revestimiento de la puerta.

Durante este proceso el airbag desarrolla una fuerza tal, que si el asiento no se encuentra en posición vertical o si se interponen objetos en el campo de acción de éste, los ocupantes se podrían causar lesiones. Esto hay que tenerlo en cuenta sobre todo en el caso de los niños.

Notas

Por favor, tengan en cuenta obligatoriamente las siguientes observaciones para verse protegidos del mejor modo por los airbags:

¡Atención!

■ **En los asientos delanteros es importante mantener una posición normal erguida, dejando una distancia con respecto al volante y al tablero de instrumentos, para que de ese modo, al activarse el sistema, usted se vea protegido con la mayor eficacia posible. Además, los asientos deberán estar siempre correctamente ajustados teniendo en cuenta la estatura (véase la página 47).**

■ **Para que los airbags laterales puedan alcanzar su máxima eficacia, debe mantenerse durante la conducción la posición del asiento prevista por los cinturones.**

! Su cabeza no se debe encontrar nunca en el área de acción de los airbags laterales. De lo contrario podría resultar gravemente herido por el airbag. Esto hay que tenerlo en cuenta sobre todo en el caso de los niños.

■ **Se deberá evitar que otras personas, animales u objetos se interpongan entre los ocupantes y el campo de acción de los airbags. Así mismo, se deberá evitar colocar en las puertas accesorios adicionales como por ejemplo soportes para bebidas, debido a los airbags laterales.**

En los percheros se debe colgar sólo ropa ligera. No deben encontrarse en los bolsillos objetos pesados ni afilados.

■ **La placa acolchada del volante y la superficie del módulo para airbag en el tablero de instrumentos en la parte del acompañante no deben ser pegados ni revestidos o verse alterados en modo alguno. Estas partes deben ser limpiadas sólo con un paño seco o humedecido con agua.**

■ No debe llevarse a cabo ningún cambio en ninguna de las piezas del sistema airbag.

■ En caso de que la tapicería del asiento o las costuras situadas en el módulo del airbag lateral resulten dañadas, éstas deben ser reparadas lo más pronto posible por un Servicio Oficial Audi.

■ El sistema airbag sólo protege en un único accidente. En cuanto los airbags se hayan activado el sistema debe ser cambiado.

■ Sólo en caso de haber desconectado el airbag del acompañante se podrá poner en ese lugar un asiento para niños, donde el niño vaya de espaldas al sentido de conducción. De lo contrario existe el peligro de que éste resulte gravemente herido. Para más consejos léase la página 43.

■ Todos los trabajos a realizar en el airbag así como desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej. desmontaje del volante) deben ser llevados a cabo solamente en Servicios Oficiales Audi.

■ El airbag deberá substituirse en un Servicio Oficial Audi, como máximo, 14 años después de la fecha de fabricación del vehículo. Esta fecha (mes / año) figura en el portadatos en el Plan de Asistencia Técnica.

Hay que atenerse estrictamente a la fecha de renovación si se quiere asegurar el buen funcionamiento del dispositivo.

En el caso de que unidades de airbag (módulos) hayan sido sustituidas anteriormente a la fecha arriba mencionada (p.ej., después de un accidente) la nueva fecha de renovación válida para estas piezas figurará en los cuadros correspondientes del Plan de Asistencia Técnica.

■ Con la activación de los airbag se liberan pequeñas cantidades de humo. Este humo no perjudica la salud ni indica que el vehículo esté sufriendo un incendio.

Desconexión del airbag del acompañante

Su vehículo le ofrece la posibilidad técnica de poder hacer desconectar el airbag del acompañante por un Servicio Oficial Audi, para, p.ej., poder utilizar un sistema de sujeción para niños sin que ello se vea perjudicado por el airbag del lado del acompañante.

El airbag lateral para el acompañante sigue estando activado aunque se haya desconectado el airbag (frontal) del acompañante.

En cuanto haya dejado de utilizar su asiento para niño, debería hacer conectar el airbag del acompañante por un Servicio Oficial Audi.

Lo que usted debe de tener también en cuenta:

■ Al vender el vehículo, usted debe entregarle al comprador este Manual de Instrucciones.

■ En caso de desguace del vehículo o de piezas del airbag y de los tensores del cinturón habrá que observar indefectiblemente las prescripciones de seguridad al respecto. Los servicios oficiales Audi conocen dichas prescripciones.

Transporte seguro de niños

¡Atención!

Todos los ocupantes, en especial los niños, deben tener abrochado el cinturón durante la conducción.

Los niños menores de 12 años han de ocupar normalmente el asiento trasero¹⁾. Según la edad, la estatura y el peso se les tendrá que asegurar con un sistema de retención para niños o con los cinturones de seguridad. Por razones de seguridad, el sistema de retención deberá ir montado en el centro del asiento trasero o detrás del asiento del acompañante.

¡Atención!

■ No le permita al niño ponerse de pie o arrodillarse en el asiento durante la conducción. En caso de accidente podría ser lanzado por el vehículo y sufrir lesiones graves o morir.

■ Si los niños se apoyan, durante la marcha, hacia delante o si están sentados de forma indebida, se exponen, en caso de accidente, a un mayor riesgo de lesiones. Lo anterior es de especial importancia para los niños que van en el asiento del acompañante, si se activa el sistema airbag por un accidente. Dicha activación, dadas las circunstancias mencionadas más arriba, podría producir desde lesiones graves hasta heridas letales.

■ Los niños de estatura inferior a un 1,50 m no deberán ir asegurados con un cinturón de seguridad normal, pues de lo contrario se podrían producir heridas en el abdomen o en el cuello.

■ En ningún caso deberán ir los niños – ni siquiera los bebés – en el regazo de los mayores.

■ Para la utilización de los cinturones consulte también el capítulo "Cinturones de seguridad".

Sólo está permitido utilizar sistemas de retención autorizados oficialmente y adecuados para el niño.

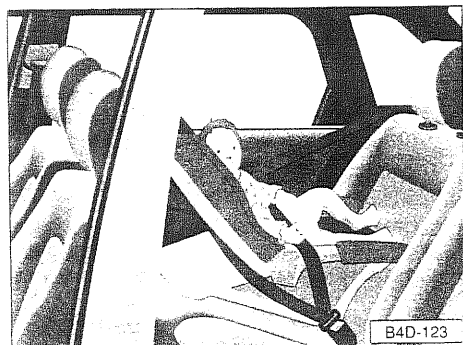
Sobre los sistemas de retención para niños rige la norma ECE-R²⁾ 44, la cual clasifica estos sistemas en cuatro categorías:

- Categoría 0: 0–10 kg (hasta unos 9 meses)
- Categoría 1: 9–18 kg (de unos 8 meses hasta 4 años)
- Categoría 2: 15–25 kg (de unos 3 hasta 7 años)
- Categoría 3: 22–36 kg (desde unos 6 hasta 12 años)

Los sistemas de retención para niños, homologados según la norma ECE-R 44, llevan en el asiento el signo de control ECE-R 44 (una E mayúscula en un círculo y, debajo, el número de control).

¹⁾ Hay que observar las disposiciones legales que puedan diferir al respecto.

²⁾ Norma de la Comisión Económica Europea



Categoría 0

Para bebés hasta aproximadamente 9 meses / 10 kg, lo más adecuado son los asientos reclinables hasta la posición horizontal (véase la figura).



Categoría 1

Para bebés y párvulos hasta unos 4 años / 18 kg, lo más adecuado son asientos con mesa de seguridad (véase la figura) o asientos en los que el niño va sentado de espaldas al sentido de marcha.

Los asientos para niños en los cuales éste va de espaldas al sentido de marcha no se deben utilizar en el asiento del acompañante. Véase también el apartado "Utilización de asientos para niños en el asiento del acompañante".



Categoría 2

Para niños hasta unos 7 años / 25 kg, lo más apropiado son los asientos infantiles en combinación con cinturones de seguridad de tres puntos.

¡Atención!

La banda del hombro deberá deslizarse aproximadamente por el centro del mismo y no sobre el cuello, quedando bien ceñida al busto. La banda abdominal deberá ir colocada sobre la región pélvica del niño y no sobre el vientre.



Categoría 3

Para niños mayores de 7 años y de estatura inferior a 1,50 m lo más adecuado son cojines de seguridad en combinación con los cinturones de 3 puntos.

¡Atención!

La banda del hombro deberá deslizarse aproximadamente por el centro del mismo y no sobre el cuello, quedando bien ceñida al busto. La banda abdominal deberá ir colocada sobre la región pélvica del niño y no sobre el vientre.

Los niños de estatura superior a 1,50 m podrán utilizar los cinturones de seguridad del coche, sin necesidad de un cojín de seguridad.

Notas

■ Aconsejamos que utilicen sistemas de retención para niños del programa de accesorios originales de los Servicios Oficiales Audi, que ofrecen¹⁾ sistemas para todas las edades bajo el nombre de "Huckepack". Dichos sistemas fueron concebidos y probados para su empleo en coches Audi y cumplen los requisitos de la norma ECE-R 44.

¡Atención!

■ Si se emplean sistemas de retención infantiles atornillados conjuntamente con los cinturones del coche habrá que tener suma precaución. Hay que asegurarse de que los tornillos ejerzan su función de soporte en toda la longitud del taladro y de que sean apretados a 50 Nm.

■ Hay que comprobar el deslizamiento correcto de los cinturones de seguridad. Además, hay que poner atención en que la banda del cinturón no pueda sufrir ningún deterioro por algún objeto puntiagudo.

■ Con un sistema de retención infantil sólo debe asegurarse un niño.

■ Para el montaje y utilización del sistema mencionado habrá que atenderse a las disposiciones legales y a las instrucciones del fabricante.

¹⁾ No para todos los países

Seguro del asiento para niños

Para fijar un asiento infantil podrá bloquearse de modo permanente el cinturón de seguridad de tres puntos.

Conexión del seguro del asiento para niños

■ Fije el asiento infantil mediante el cinturón automático de tres puntos, según las instrucciones del fabricante.

■ Después de colocar el cinturón tire hasta el tope de la banda del hombro.

■ Haga que se enrolle el cinturón, hasta que quede bien ceñido al asiento infantil. A partir de ese momento ya no debería ser posible extraer el cinturón (haga la prueba del tirón).

Desconexión del seguro del asiento para niños

Pulse la tecla de color rojo que lleva el cierre del cinturón y haga que éste se enrolle por completo. Al hacerlo se desconecta el bloqueo.

Utilización de asientos para niños en el asiento del acompañante

Le recomendamos por motivos de seguridad que los asientos para niños sean colocados a ser posible en los asientos traseros. Si a pesar de ello fuese necesaria la colocación del asiento para niños en el asiento del acompañante habrá que tener en cuenta la

siguiente observación sobre el airbag del acompañante:

¡Atención!

Si el airbag del acompañante está conectado, no se deben utilizar asientos para niños en el asiento del acompañante en los cuales el niño esté sentado de espaldas a la dirección de marcha. Existe el peligro de que el niño resulte gravemente herido al activarse el airbag, ya que dichos asientos se colocan en su área de salida.

Si se utilizan asientos para niños en los cuales el niño va sentado en dirección de marcha, el asiento del acompañante debe reclinarse completamente hacia atrás.

Si no desea renunciar a llevar un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, en el que el niño vaya sentado de espaldas a la dirección de marcha, **debe ser desconectado el airbag del acompañante.** Véase la página 42.

Nota

El airbag lateral para el acompañante sigue estando activado aunque se haya desconectado el airbag (frontal) del acompañante.

Seguridad infantil y airbag lateral

Su Audi está también dotado de 2 airbags laterales, además del airbag del conductor y del acompañante, que en caso de colisiones laterales ofrecen una mayor protección a los acompañantes.

Para poder garantizar esa función protectora adicional, el airbag lateral debe inflarse en cuestión de fracciones de segundo en caso de colisión. Véase también la página 41.

En este proceso el airbag desarrolla una fuerza tal, que de no estar en una posición erguida o de encontrarse objetos que se interpongan entre la zona de salida del airbag lateral y los ocupantes se les podrían causar heridas a éstos.

¡Atención!

Por lo anterior, para evitar lesiones graves se deberá asegurar a los niños con un sistema de sujeción adecuado a su edad, altura y peso.

Asientos delanteros

El ajuste correcto del asiento es importante para:

- llegar con rapidez y seguridad a los mandos,
- mantener el cuerpo relajado y descansado
- **obtener la máxima protección de los cinturones y el sistema airbag**

¡Atención!

■ **Por este motivo, los asientos delanteros no deben ser desplazados demasiado cerca del volante o del tablero de instrumentos.**

■ **Durante la marcha, los pies se deberán mantener siempre en la zona reposapiés, bajo ningún motivo se deberán colocar sobre el tablero de instrumentos o los asientos.**

Para el ajuste del asiento consulte las siguientes páginas. Observe también en esta página el ajuste básico del asiento del conductor y del acompañante.

Asiento del conductor

Le recomendamos ajustar el asiento del conductor de la siguiente forma:

- Ajustar la longitud del asiento de tal forma que sea posible pisar los pedales a fondo con las rodillas dobladas ligeramente.
- Ajustar la inclinación del respaldo de tal forma que éste descanse completamente contra su espalda y que usted pueda alcanzar el extremo superior del volante con los brazos doblados ligeramente.

¡Atención!

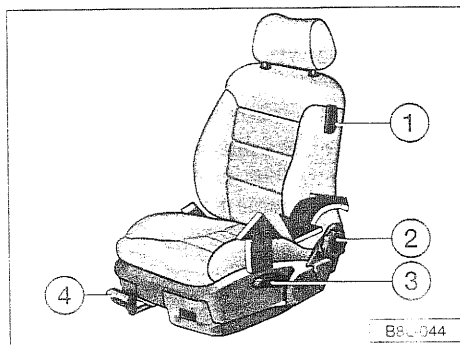
No se deben llevar en ningún caso objetos en la zona reposapiés, puesto que en caso de frenado brusco o accidente podrían acabar en los pedales.

Sería imposible frenar, embragar o acelerar.

Asiento del acompañante

Le recomendamos ajustar el asiento del acompañante de la siguiente forma:

- Respaldo en posición vertical.
- Procurar una postura cómoda para los pies en la zona reposapiés.
- Para ello, desplazar el asiento hacia atrás tanto como sea posible.



1 - Desbloqueo del respaldo

Tire de la brida hacia arriba, desbloquee el respaldo y abátalo hacia adelante. Al abatir el respaldo la superficie del asiento se alza un poco al mismo tiempo y se mueve del mismo modo hacia adelante.

Para levantar el respaldo hay que tirar de nuevo de la brida hacia arriba.

Para que el asiento del acompañante pueda desbloquearse y ser abatido hacia adelante también desde la posición del conductor, se encuentra en el lado interior del asiento del acompañante una palanca adicional para el desbloqueo del asiento.

¡Atención!

Por razones de seguridad, los respaldos de los asientos delanteros deben estar siempre bloqueados durante la conducción.

2 - Regulación de la inclinación del respaldo

Incorpórese en el asiento y gire la rueda de mando.

¡Atención!

Durante la marcha no deberían ir muy echados hacia atrás los respaldos, ya que ello podría mermar la eficacia de los cinturones

3 - Regulación de altura*

El respaldo se ajusta oprimiendo la palanca o bien tirando de ella.

¡Atención!

■ Por razones de seguridad, la altura del asiento del conductor no deberá regularse mientras se conduzca.

■ Actúe con precaución al ajustar la altura del asiento. Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrán producirse magulladuras.

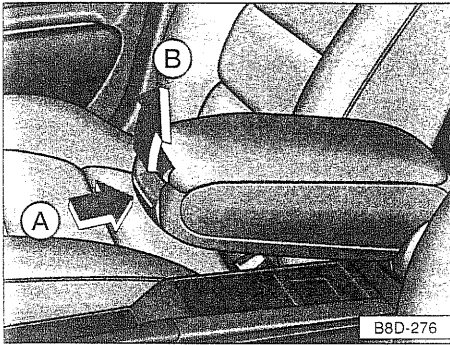
4 - Regulación longitudinal

Alce la palanca y desplace el asiento. A continuación, suelte la palanca y siga deslizando el asiento hasta que encaje el bloque.

¡Atención!

Por razones de seguridad, el asiento del conductor no deberá regularse en sentido longitudinal mientras se conduzca.

Apoyacabezas

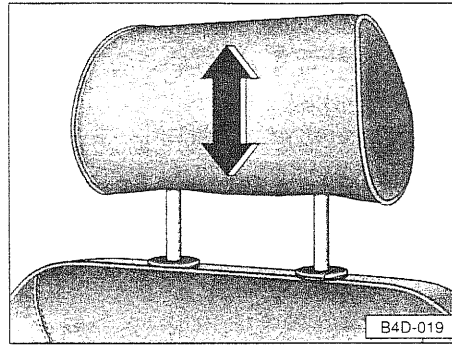


Ajuste del reposabrazos*

Para ajustar el reposabrazos oprima la tecla A situada en la parte frontal (flecha) y abátalo. Levántelo a continuación escalonadamente hasta alcanzar la posición deseada.

Hay que tener presente que, con el reposabrazos abatido, queda restringida la libertad de movimientos del brazo. Por ello, no debería llevarse abatido al circular por ciudad.

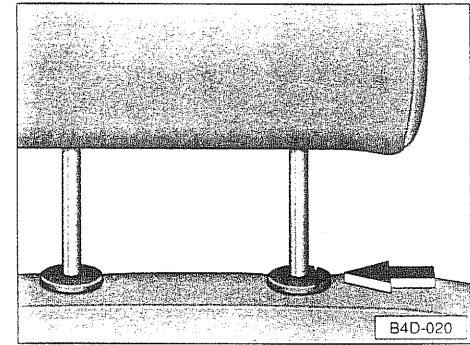
El **portaobjetos** se podrá abrir levantando el botón B.



Los apoyacabezas son ajustables en altura y deberían adaptarse a la estatura del ocupante. Un apoyacabezas correctamente ajustado ofrece, junto con el cinturón de seguridad, una protección eficaz. La inclinación de los apoyacabezas es ajustable.

Ajuste de la altura

- Agarre el apoyacabezas con ambas manos y desplácelo hacia arriba o hacia abajo.
- El máximo efecto protector se consigue cuando el borde superior del apoyacabezas se halla **como mínimo** a la altura de los ojos o incluso más alto.

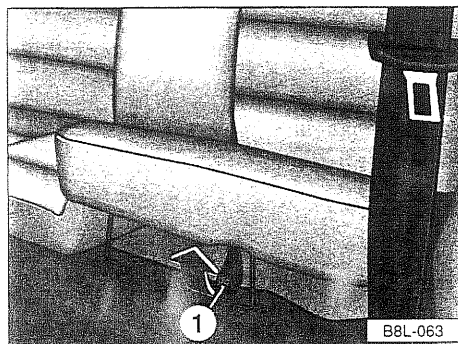


Desmontaje y montaje de los apoyacabezas

Para desmontar los apoyacabezas hay que tirar hacia arriba hasta hacer tope, oprimir el botón (flecha) dispuesto en la barra izquierda y, al mismo tiempo, extraer el apoyacabezas.

Para el montaje hay que introducir los tubos de apoyacabezas en sus guías, hasta percibir como encastran.

Asientos traseros

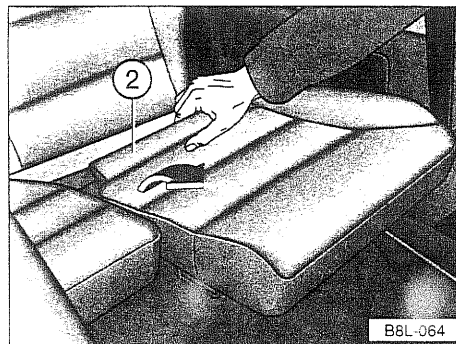


Ampliación del maletero*

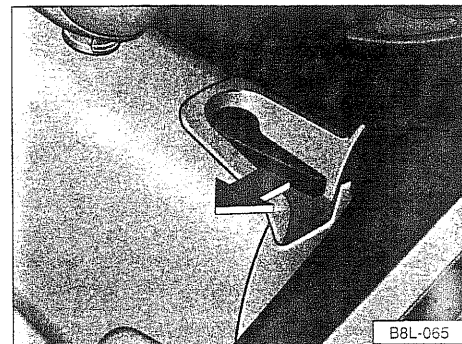
En vehículos con banco trasero dividido podrán abatirse hacia adelante ambos respaldos juntos o por separado para ampliar el maletero:

Abatimiento del asiento trasero

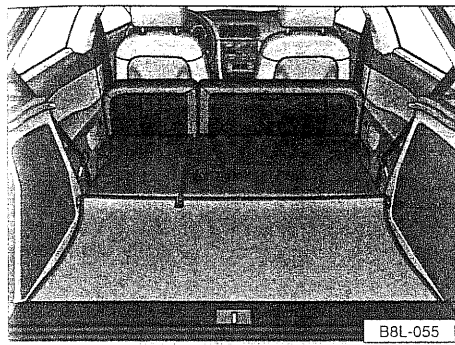
- Desmonte los apoyacabezas traseros.
- Levante un poco el cojín del asiento con la ayuda del lazo (1) situado en la parte frontal del asiento y tire de él hacia adelante.



- Tome el cojín del asiento por su parte posterior (2) y tire hacia arriba hasta que se encuentre perpendicular con respecto al respaldo del asiento delantero.



- Oprima la palanca de desbloqueo en el respaldo en dirección de la flecha (las dos palancas al mismo tiempo en el caso del respaldo en una pieza) y abata el respaldo sobre el asiento.



El respaldo debería abatirse hasta que éste, abatido, forme con la superficie del maletero una unidad (véase la figura).

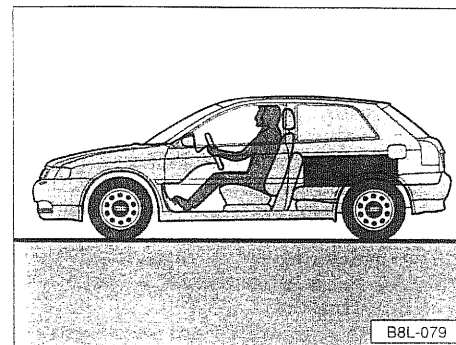
Incorporación del asiento trasero

- Levante el respaldo del asiento trasero.
- Desplace el cojín del asiento hasta alcanzar su posición inicial. Para hacerlo, se debe mantener en alto el cinturón de seguridad intermedio, ya que de lo contrario el cinturón se quedaría aprisionado entre el respaldo y el asiento y no se podría utilizar.

¡Atención!

Hay que asegurarse de que el respaldo del asiento trasero quede encastrado para evitar que al frenar de forma repentina puedan pasar objetos del maletero a la parte delantera.

Maletero



Carga del vehículo

En interés de una buena conducción habrá que repartir la carga de una manera equilibrada:

Los objetos pesados deberían transportarse lo más adelante posible, es decir, junto al respaldo de los asientos delanteros (véase la figura) o si no están abatidos los los respaldos lo más cerca posible de los asientos traseros. La carga no deberá sobrepasar el canto superior de los respaldos.

La presión de los neumáticos se ha de adaptar a la carga (véase el adhesivo de la tapa del depósito).

En ningún caso se sobrepasarán las cargas sobre los ejes indicadas en la documentación del vehículo.

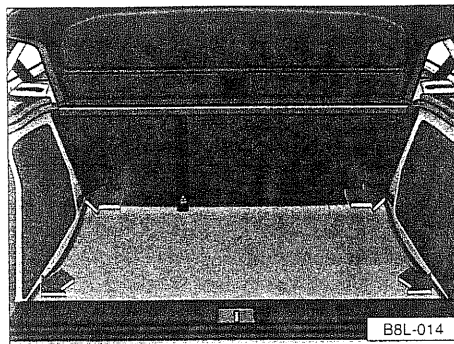
¡Atención!

■ Hay que tener en cuenta que, al transportar objetos pesados, varían las propiedades de marcha, debido a haberse desplazado el centro de gravedad. El estilo de conducción y la velocidad, pues, deberán adecuarse a estas circunstancias.

■ Transporte la carga a ser posible en el maletero y con los respaldos incorporados y bien encajados.

■ Sujete la carga con una red de seguridad o cintas no elásticas a las armellas de amarre. De este modo se alcanza la mayor seguridad.

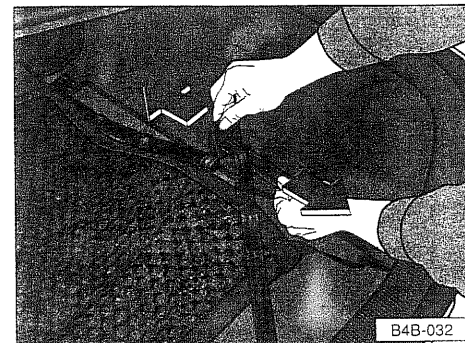
■ No viaje nunca con el capó del maletero entreabierto o abierto, pues podrían penetrar gases de escape en el habitáculo.



Armellas de amarre

En el espacio de carga hay cuatro armellas de amarre (flechas).

La carga debería asegurarse a estas armellas atándola para evitar que se deslice.



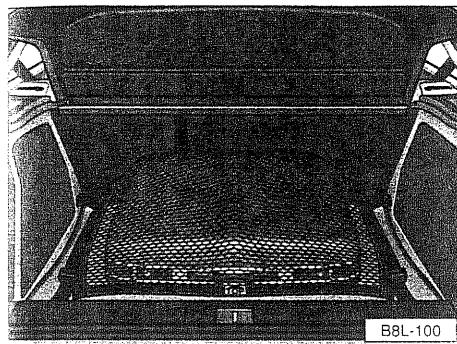
Red de seguridad para carga*

La red de seguridad se encuentra en una bolsa en el maletero. Con ayuda de la red la carga puede ser asegurada satisfactoriamente en el maletero.

■ Extienda la red de seguridad en el maletero. La indicación "TOP" debe recaer en la parte superior y la flecha debe estar orientada al sentido de marcha.

■ Cuelgue los ganchos a las armellas de amarre.

■ Vuelque mirando hacia arriba ambos reguladores y afloje los cinturones de amarre. Véase la figura.



■ Desplace la carga bajo la red tanto como sea posible.

■ Tire hacia atrás de los cinturones de amarre, hasta que éstos estén tensos.

Cuando no se utilice la red se puede guardar, enrollándola, en la bolsa.

Cubierta del maletero

La cubierta del maletero puede utilizarse para depositar en ella prendas de vestir.

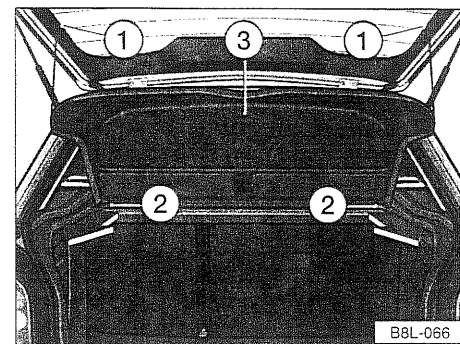
¡Atención!

Sobre la cubierta del maletero no deberán depositarse objetos duros ni pesados. Estos podrían poner en peligro la integridad física de los ocupantes al frenar bruscamente.

Además, debido al roce de dichos objetos, podría deteriorarse el filamento eléctrico de la luneta térmica.

Al abrir el portón trasero se levanta también la cubierta del maletero.

Si se carga equipaje voluminoso, la cubierta podrá ser desmontada de la forma descrita más abajo.



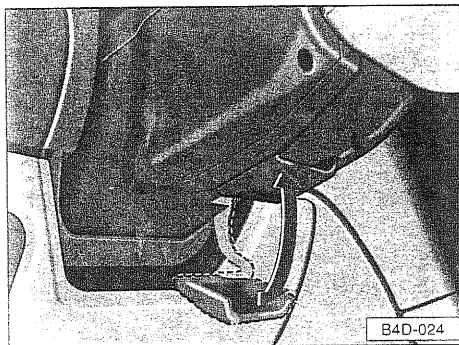
Desmontaje de la cubierta

■ Descuelgue las sujeciones (1) del portón trasero.

■ Saque la cubierta (3) del soporte (2) tirando hacia atrás (véase flechas).

■ Para montar la cubierta, desplácela hacia adelante en los soportes laterales y cuélguela con las sujeciones del portón trasero.

Columna de dirección regulable



El volante puede ser regulado en altura y según la distancia al cuerpo.

Primeramente habrá que ajustar el asiento del conductor y acto seguido se adaptará la columna de dirección a la nueva posición del asiento.

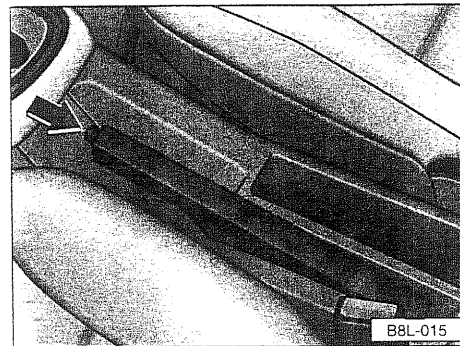
- Desplace hacia abajo, hasta el tope, la palanca que hay debajo de la columna de dirección. Véase la figura.
- Ajuste el volante de acuerdo con el cuerpo.
- Desplace hacia arriba la palanca y apriétela hasta el tope contra la columna de dirección.

¡Atención!

El volante no debe ser ajustado durante la conducción.

Por motivos de seguridad sólo se conducirá cuando la palanca esté de nuevo encastrada en su posición de origen.

Freno de mano



El freno de mano se acciona levantando firmemente la palanca del mismo. En una pendiente habrá que poner, además, la primera marcha o bien, en el caso de cambio automático, el bloqueo de aparcamiento. Se deberá tirar de la palanca siempre hasta el tope, a fin de evitar que por descuido se conduzca con el freno puesto.

Cuando el freno de mano está puesto y el encendido conectado, se enciende el testigo luminoso.

Para soltar el freno hay que levantar ligeramente la palanca, pulsar el botón de bloqueo (véase la figura) y bajar entonces la palanca por completo.

Pedales

Jamás se obstaculizará el manejo de los pedales.

Por ello, en el espacio de los pies no deberá haber objetos que pudieran ir a parar bajo los pedales.

En el área de los pedales no deberá haber esterillas u otro alfombrado adicional.

■ En caso de anomalía de los frenos, podría necesitarse una mayor carrera de pedal.

■ El pedal del embrague y el del acelerador tienen que poder pisarse a fondo en todo momento.

■ Los pedales tienen que poder retornar sin impedimentos a su posición de origen.

Esterillas

Sólo está permitido el uso de esterillas que dejen libre el área de los pedales.

Las esterillas de las que viene dotado el vehículo de fábrica pueden ser extraídas como sigue:

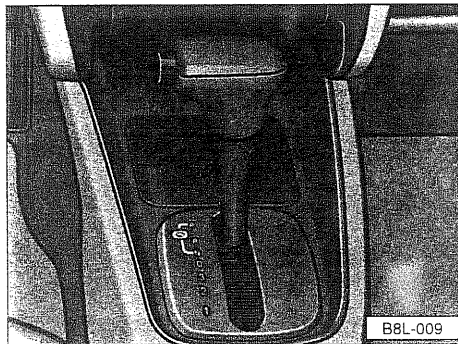
■ Gire el cierre unos 90° hacia la izquierda con ayuda de una moneda.

■ Extraiga la esterilla.

Observe, al colocar la esterilla de nuevo, que el cierre esté otra vez perfectamente bloqueado. De lo contrario existe la posibilidad de que ésta se deslice a la zona de los pedales.

Las esterillas originales Audi se pueden adquirir en Servicios Oficiales Audi.

Cambio automático de 4 marchas*



En la figura está representado un cambio automático de 4 marchas con mando electrónico.

El cambio de una marcha a otra está relacionado con programas de conducción dados de antemano.

Programa dinámico de conexión de marchas (DSP)

Al conectar con antelación las marchas más largas y con retardo las más cortas, se consigue un rodaje de consumo más económico.

La selección del programa se realiza automáticamente a través de la unidad de control.

Si se conduce con moderación, el cambio elige el programa más económico.

Si se conduce con rapidez, con acelerones y continuos cambios de velocidad, apurando la velocidad máxima o accionando el dispositivo kick-down, el cambio automático se programa entonces para una conducción deportiva. Al retrasar la conexión de marchas superiores, se aprovechan por completo las reservas de potencia del motor. El paso a una marcha inferior se realiza con un régimen de revoluciones del motor más alto que en los programas económicos.

La selección del programa de marcha más favorable es un proceso continuado. Independientemente es posible también pasar a un programa de marcha deportivo, pisando rápidamente el acelerador. Entonces, el cambio conecta una marcha más corta, permitiendo así una aceleración rápida (p. ej., al adelantar a otro coche), sin que se tenga que pisar el acelerador para colocarlo en el kick-down. Después de que el cambio haya vuelto a pasar a una marcha más larga, volverá a conectarse el programa de origen, si se rueda en consonancia con él.

La elección de marcha en tramos montañosos se adaptará a las cuestas y pendientes. De esta forma se evitarán los cambios oscilantes en las subidas. Al pisar el pedal de frenos en las bajadas se pasará a la marcha próxima más baja. De esta forma se aprovechará el freno motor sin necesidad de cambiar manualmente.

Bloqueo de la palanca selectora

Bloqueo automático de la palanca selectora



Con el encendido conectado, la **palanca selectora** está bloqueada en las posiciones "P" y "N".

Para sacarla de tales posiciones habrá que pisar el freno. Así se evitará que pueda conectarse involuntariamente una marcha y que, entonces, se ponga el coche en movimiento.

Con la palanca en las posiciones "P" y "N" en la pantalla digital del cuadro de instrumentos aparece, para información del conductor, el aviso "PISAR EL FRENO PARA INTRODUCIR MARCHA CON VEHÍCULO PARADO". Además aparecerá iluminado en el área del cambio el símbolo que se observa más arriba.

A una velocidad superior a los 5 km/h se desconecta automáticamente el bloqueo de la palanca en la posición "N".

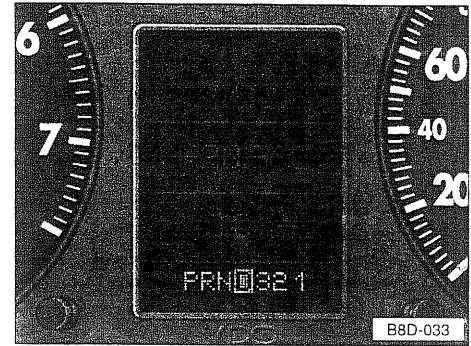
Botón de bloqueo

El botón de bloqueo de la palanca selectora impide cambiar de forma involuntaria a algunas posiciones de la palanca selectora. Apretando ese botón, la palanca quedará desbloqueada.

Bloqueo de extracción de la llave de encendido

Una vez conectado el encendido, la **llave** podrá extraerse sólo si la palanca se halla en la posición "P" (bloqueo de aparcamiento).

Con la llave extraída, la palanca selectora queda bloqueada en la posición "P".



Posiciones de la palanca selectora

Con el encendido conectado, en el cuadro de instrumentos aparece la posición de la palanca selectora. En la figura, que representa un vehículo con sistema de autochequeo y cambio automático, aparece seleccionada la posición "D". En vehículos sin sistema de autochequeo esta información aparece en el mismo segmento de visualización.

P - Bloqueo de aparcamiento

Las ruedas motrices se hallan bloqueadas mecánicamente. Este bloqueo deberá conectarse **sólo** estando el coche parado.

Antes de conectar la posición "P", hay que apretar el botón de bloqueo que hay en la empuñadura de la palanca selectora.

Para sacar la palanca de su posición "P", **estando conectado el encendido**, hay que pisar el freno y apretar la tecla de bloqueo de la empuñadura de la palanca.

R – Marcha atrás

Sólo deberá conectarse estando el coche parado y el motor en ralentí. Antes de pasar de la posición "P" o "N" a la posición "R", hay que apretar la tecla de bloqueo de la empuñadura de la palanca.

Con la palanca en posición "R" y el encendido conectado, se encienden las luces de marcha atrás.

N – Posición neutra (punto muerto)

Para colocar la palanca selectora en la posición "D" a una velocidad inferior a los 5 km/h, así como con el coche parado y el encendido conectado, hay que pisar el pedal del freno.

Antes de conectar la posición "R", hay que apretar también la tecla de bloqueo que hay en la empuñadura de la palanca selectora.

D – Posición permanente para marcha adelante

Las marchas adelante se conectan en función de la carga del motor, de la velocidad y del programa **automáticamente**.

Según las condiciones viales será mejor elegir, provisionalmente, alguna de las posiciones que seguidamente se describen.

Antes de conectar la posición "3", hay que apretar el botón de bloqueo que hay en la empuñadura de la palanca selectora.

3 – Posición para recorridos poco llanos

Esta posición de la palanca se recomienda para cuando, bajo determinadas circunstancias en la posición "D", se cambie con frecuencia entre la 3ª y la 4ª.

La 4ª marcha permanece bloqueada. Así aumenta algo el efecto de frenado al desacelerar.

2 – Posición para rutas montañosas

Esta posición es apropiada para cuestas largas y para pendientes.

La 3ª y 4ª marcha quedan bloqueadas. Así se evita pasar innecesariamente una marcha más larga y aumenta el efecto de frenado del motor.

Antes de conectar la posición "1", hay que apretar el botón de bloqueo que hay en la empuñadura de la palanca selectora.

1 – Posición para pendientes pronunciadas

Posición recomendada para cuestas y pendientes de extremo declive.

El vehículo va sólo en 1ª marcha. Así se consigue el máximo efecto de frenado del motor.

Nota

Al cambiar manualmente a una marcha más corta, la palanca podrá colocarse en las posiciones "3", "2" y "1"; el automático, sin embargo, sólo cambiará a una marcha más corta cuando ya no sea posible que el motor se sobrerrevolucione.

Dispositivo Kick-down

Este dispositivo posibilita una aceleración máxima. Pisando el acelerador a fondo hasta sobrepasar el punto duro, se cambia a una marcha inferior en función de la velocidad y del régimen de revoluciones del motor. El cambio a la marcha inmediatamente superior no se efectuará hasta el momento de alcanzar el régimen de revoluciones máximo predeterminado.

Observaciones para la conducción

Arranque

El motor sólo puede arrancarse si la palanca selectora está en posición "N" o "P". Consulte el capítulo "Arranque del motor", en la página 62.

Selección de una gama de marchas

Con el coche parado y el motor en marcha habrá que pisar siempre el freno antes de seleccionar una gama de marchas.

Mientras se selecciona una marcha, con el coche parado y el motor en marcha, no hay que acelerar.

Si durante la conducción se conectase erróneamente en "N", entonces habrá que desacelerar y aguardar a que el motor gire a ralentí, antes de colocar cualquier marcha adelante.

¡Atención!

Con el motor en marcha, y con todas las gamas de velocidad, hay que mantener parado el coche con el pedal del freno, ya que ni a ralentí se interrumpe del todo la transmisión de fuerza (el coche se "arrastra").

Si con el coche parado se tiene una marcha conectada hay que cuidar siempre de no acelerar inadvertidamente (p. ej., manipulando en el compartimento del motor), pues el coche se pondría en movimiento inmediatamente (bajo determinadas circunstancias, incluso con el freno de mano bien puesto).

Antes de manipular en un motor en marcha, ponga la palanca selectora en "P" y fije el freno de mano.

Puesta en marcha

Seleccione una gama de marchas. **Espere a que se haya conectado el cambio y también establecido la transmisión de fuerza a las ruedas motrices** (se nota un ligero tirón). **Acelere sólo entonces.**

Parada

En caso de una detención provisional, p. ej., ante un semáforo, no hay necesidad de conectar la posición "N". Basta con mantener frenado el coche. El motor sólo deberá girar a ralentí.

Aparcamiento

En terreno llano bastará con conectar el bloqueo de aparcamiento. En pendientes debería primeramente fijarse el freno de mano y, seguidamente, conectar dicho bloqueo. Así se evita que se cargue en exceso el mecanismo de bloqueo, resultando más fácil su desconexión.

Ayuda acústica de aparcamiento*

Programa de emergencia

En caso de una avería del sistema, se conecta automáticamente el programa de emergencia. Este hecho se verá indicado encendiéndose o apagándose todos los segmentos del panel indicador.

Dependiendo de la situación de conducción se puede ver interrumpida la transmisión de fuerza. La transmisión de fuerza queda reestablecida tras un nuevo arranque (posición de la palanca selectora "P" o "N") poniendo la posición deseada de la palanca selectora. En la posición "D" la 3ª marcha estará puesta en cualquier caso. Cuando se necesita una mayor fuerza motriz (p. ej., en tramos montañosos, con remolque), se podrá conducir en la posición de la palanca selectora "1".

La marcha atrás se podrá poner todavía.

Nota

Si el cambio pasase al programa de emergencia, se debería buscar tan pronto como sea posible un Servicio Oficial Audi.

La ayuda de aparcamiento mide la distancia entre el vehículo y un posible obstáculo con ayuda de un sensor de ultrasonidos que se encuentra en el parachoques trasero.

La ayuda de aparcamiento se conecta al poner la marcha atrás y nos es confirmado por un breve pitido de aviso.

Los avisos se escuchan al conducir marcha atrás a una distancia del obstáculo de aproximadamente 1,60 m. Al disminuir la distancia, disminuirán también los intervalos de tiempo entre los pitidos.

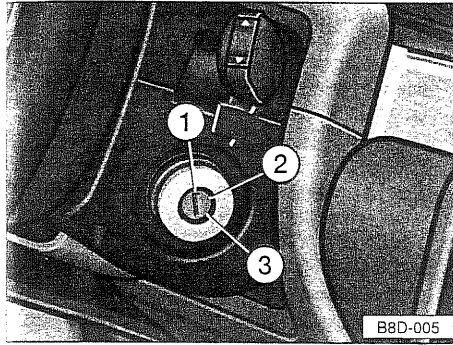
A una distancia de menos de 0,20 m empieza el área de peligro. A partir de aquí no se debería conducir más marcha atrás. El área de peligro vendrá indicada con un pitido continuado.

Conduciendo con remolque la ayuda de aparcamiento no estará activada.

Nota

Si al arrancar se oyese un pitido de aviso durante unos 5 segundos, significará que ha un fallo en el sistema.

Cerradura de encendido



Motor a gasolina

- 1 – Encendido desconectado / motor parado,
Puede bloquearse la dirección**
- 2 – Encendido conectado¹⁾**
- 3 – Arranque del motor**

¹⁾ Si desembornamos y volvemos a embornar la batería del vehículo, debemos esperar en esta posición aproximadamente 5 segundos, antes de arrancar el motor.

Motor diesel

- 1 – Alimentación de combustible interrumpida / motor parado,
Puede bloquearse la dirección**
- 2 – Posición de precalentamiento y de marcha**

Durante el proceso de precalentamiento no deberían conectarse consumidores importantes de electricidad, pues la batería se ve sometida a un esfuerzo innecesario.

- 3 – Arranque del motor**

Válido para todas las versiones:

Posición 1:

Para **bloquear la dirección**, una vez extraída la llave, gire el volante hasta que encaje perceptiblemente el pivote de bloqueo de la dirección.

En las versiones con cambio automático, la llave podrá girarse a la posición 1 y extraerse sólo cuando la palanca selectora se halle en posición "P".

¡Atención!

En las versiones con cambio manual no deberá extraerse la llave del encendido hasta que se haya detenido el vehículo. De lo contrario, podría bloquearse la dirección.

Posición 2:

Si no se puede girar la llave hasta esta posición o se hace con dificultad, habrá que mover el volante para desactivar el bloqueo de la dirección.

Posición 3:

Antes de repetir el arranque hay que girar la llave a la posición 1: El bloqueo de repetición de arranque en la cerradura de encendido impide que el motor de arranque engrane con el motor del coche en marcha y que por ello pueda averiarse.

Arranque del motor

Generalidades

¡Atención!

Al dejar el motor en marcha en recintos cerrados existe peligro de intoxicación.

■ Antes del arranque, coloque la palanca selectora en punto muerto (con cambio automático: Posición "P" o "N") y ponga el freno de mano.

■ En las versiones con cambio manual desembrague por completo durante el proceso de arranque, para que el motor de arranque sólo accione el motor del coche.

■ Tan pronto como arranque el motor suelte la llave de encendido (el motor de arranque no debe girar al mismo tiempo).

■ Con el motor frío, después del arranque podría oírse un breve tableteo ya que en la compensación hidráulica del juego de válvulas ha de alcanzarse aún la presión de aceite necesaria. Esto es normal y carece de importancia.

 **No haga que se caliente el motor al ralenti. Arranque Vd. en seguida.**

■ Evite todo régimen elevado de revoluciones y no pise a fondo el acelerador, en tanto el motor no haya alcanzado su temperatura de servicio.

■ En las versiones con catalizador, el motor no deberá arrancarse remolcando el coche un trecho superior a 50 m¹⁾, pues en tal caso podría llegar combustible sin quemar al catalizador y originar daños.

Motor a gasolina

Con el motor frío o a temperatura de servicio, no acelere antes ni durante el arranque.

Si el motor no arranca inmediatamente interrumpa el arranque después de 10 segundos y repítalo después de medio minuto.

Con el motor muy caliente, es posible que después del arranque haya que pisar algo el acelerador.

Motor diesel

Precalentamiento

El motor está equipado con una instalación de precalentamiento. El tiempo necesario de precalentamiento viene indicado por un testigo controlado por la temperatura del líquido de refrigeración. Consulte la página 70.

■ Gire la llave en la cerradura de encendido hasta la posición 2 (véase página 61). El testigo de precalentamiento se encenderá si el motor está **frío** y el motor se precalentará. Cuando alcance la temperatura de encendido, el testigo se apagará.

Durante el precalentamiento no debería conectarse ningún consumidor eléctrico importante, ya que la batería se ve sometida a un esfuerzo innecesario.

Con el **motor a temperatura de servicio** o bien a **temperaturas exteriores superiores a +8 °C**, se enciende por un segundo este testigo y podrá arrancarse inmediatamente.

■ **Arranque inmediatamente después de apagarse el testigo luminoso.**

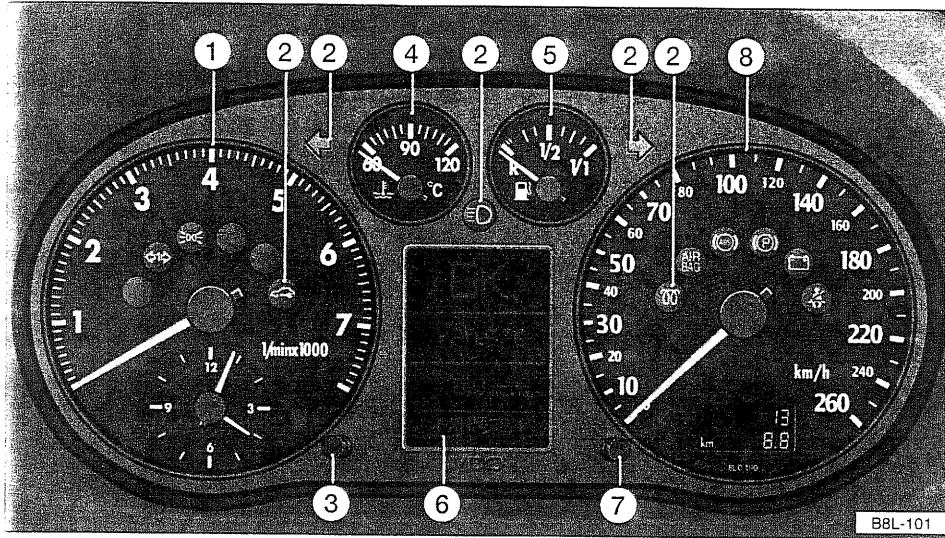
No pise el acelerador mientras se arranca.

Si el encendido es irregular siga accionando el motor de arranque durante algunos segundos (medio minuto como máximo) hasta que el motor gire por su propia fuerza.

Si el motor no arranca, repita de nuevo el precalentamiento tras una pausa de aproximadamente medio minuto y arranque nuevo de la forma descrita.

¹⁾ No válido para vehículos con motor diesel.

Cuadro de instrumentos¹⁾



	Página
1 - Cuentarrevoluciones con reloj	64
2 - Testigos luminosos	67
3 - Botón de ajuste del reloj	64
Verificador del control de autochequeo	73
Illuminación del cuentakilómetros	65
4 - Temperatura del líquido refrigerante	64
5 - Nivel de combustible	64

6 - Pant. digital sin contr. autochequeo	
Testigos luminosos	67
Cambio automático	57
Temperatura exterior	65
Sist. informativo del conductor	
Control autochequeo	72
Temperatura exterior	65
Datos de navegación	86
Ordenador de a bordo	79
Cambio automático	57

7 - Pulsador de retroceso del cuentakilómetros parcializador	66
8 - Velocímetro con cuentakilómetros	65
Cuentakilómetros parcializador	65
Indicador de intervalos de servicio	66

¹⁾ Con el encendido conectado está iluminado el cuadro de instrumentos.

La disposición de los instrumentos depende del modelo y del tipo de motor.

Cuentarrevoluciones

La zona roja indica el número máximo de revoluciones del motor, rodado y a temperatura de servicio, admisible por breve tiempo.

Se recomienda, sin embargo, a lo largo del rodaje, al alcanzar dicha zona, conectar la marcha superior o desacelerar.

Durante el rodaje hay que evitar el régimen elevado del motor.

Reloj

Se halla en el campo de indicación del cuentarrevoluciones. Se pone en hora con el botón de ajuste. Véase la página 63, posición 3.

Tirando brevemente del botón, el minuterio adelantará minuto a minuto. Si se mantiene dicho botón sacado, irán avanzando las saetas, primeramente despacio y, luego, cada vez más aprisa.

Temperatura del líquido refrigerante



El indicador funciona con el encendido conectado.

Zona fría

Si la aguja se encuentra aún en el margen izquierdo de la escala, evite un régimen alto de revoluciones y no someta el motor a esfuerzos.

Zona normal

Conduciendo de modo normal la aguja debería encontrarse en la zona central.

Al someter el motor a grandes esfuerzos y bajo altas temperaturas exteriores, es posible que la aguja se desplace hacia la derecha. **Ello carece de importancia mientras no se ponga a parpadear el testigo de advertencia.**

Testigo de advertencia

Si durante la conducción se encendiese el testigo de aviso de la temperatura/ nivel del líquido de refrigeración (véase la página 67 o bien 77), puede ser que el líquido de refrigeración sea insuficiente o que su temperatura sea excesiva.

Hay que **detenerse, parar el motor** y localizar la causa de la avería.

Nivel de combustible



El indicador funciona con el encendido conectado.

La capacidad del depósito es de unos 55 litros.

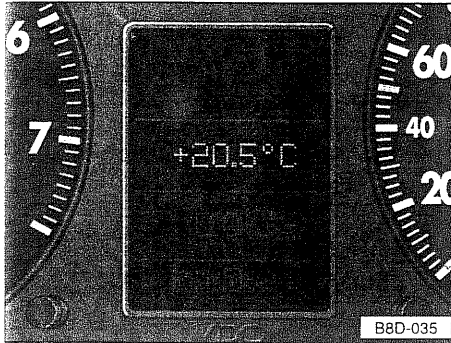
Cuando la aguja llega a la zona de reserva, quedan todavía unos 7 litros.

Si se enciende el símbolo del surtidor de gasolina en el cuadro de instrumentos recuerde que tiene que repostar.

No conduzca jamás hasta vaciar el depósito. Véase la página 110.

Nota

Para obtener una indicación correcta del nivel de combustible tras repostar, ha de estar desconectado el encendido mientras se reposta.



Indicador de temperatura exterior

La temperatura exterior se indica estando el encendido conectado. La figura muestra un vehículo dotado con control de autochequeo. En vehículos con cambio automático la temperatura aparece indicada después de haber puesto una gama de marchas.

En las versiones con climatización automática, si la pantalla digital se conmuta a °F, entonces el indicador conmutará también a °F. Véase la página 94.

A temperaturas entre +5 °C y -5 °C aparece un cristal de hielo delante de la indicación.

Mediante este símbolo se pretende inducir a conducir con precaución por el peligro de heladas.

Con el coche parado o bien marchando a poca velocidad, puede ocurrir que la temperatura indicada sea algo superior a la real, debido al calor irradiado por el motor.

Velocímetro

El velocímetro va provisto de un cuentaquilómetros digital y de un cuentaquilómetros parcializador, así como de un indicador de intervalos para el servicio.

Durante el período de rodaje y después, hay que observar los consejos al respecto de la página 107.

Cuentaquilómetros

El cuentaquilómetros superior registra la distancia total recorrida; el inferior, los recorridos parciales.

La última posición del cuentaquilómetros inferior indica trechos de 100 m.

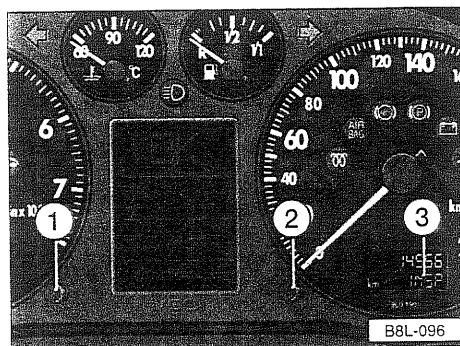
Pulsador de iluminación del cuentaquilómetros¹⁾

Con el encendido desconectado, oprima el verificador - durante unos 15 segundos se conectará la iluminación del cuentakilómetros.

Inicializador para cuentaquilómetros

Mantenga oprimido el botón "000,0" (véase la página 63, posición 10) hasta que el contador del cuentaquilómetros parcializador esté a cero.

¹⁾ Sólo en vehículos con sistema de autochequeo.



Indicador de intervalos de Servicio

Después de conectar el encendido, por unos segundos parpadea en la pantalla digital (3) la clase de servicio a realizar, en vez del cuentakilómetros parcializador. Véase la figura.

Si ha llegado el momento de realizar algún Servicio parpadeará el indicador durante unos 60 segundos después de arrancar el motor. Si se desea, antes de que transcurra ese tiempo, puede apretarse el inicializador (2) apareciendo entonces el cuentaquilómetros parcializador.

Oprima el botón (2) hasta que aparezca el cuentaquilómetros parcializador.

El vencimiento de cualquier servicio a realizar se anuncia con una antelación de 1.000 km o bien 10 días.

Indicaciones posibles:

- **service OEL** – Cambio del aceite
- **In 1** – Inspección

Tras realizar un Servicio, éste debe ser comprobado individualmente y la indicación reiniciada. Si, por ejemplo, se realizó el servicio de inspección "Servicio INSP" con cambio de aceite, se inicializarán el Servicio de aceite y el Servicio INSP. La inicialización se llevará a cabo por un Servicio Oficial Audi como sigue:

- Se apaga el encendido.
- Se conectar el encendido con el botón (2) apretado. En la pantalla digital aparecerá la indicación **"Servicio aceite"**.
- Se tira del botón (1) y mantiene así hasta que la indicación **"Servicio aceite"** desaparezca. En la pantalla digital aparece la indicación **"service - - -"**.
- Apretando de nuevo el botón (2) aparece la indicación **"Servicio INSP"** y se inicializará tirando del botón (1).

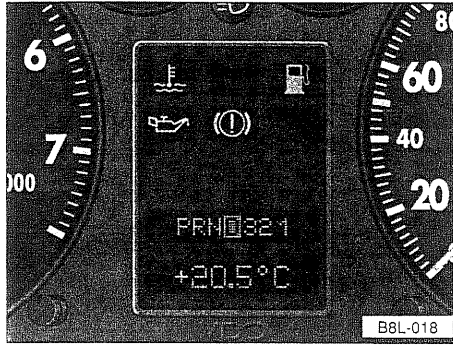
Notas

- No inicialice el indicador entre los intervalos de Servicio o aparecerá una indicación falsa.
- Con la batería desembornada permanecen los valores de los intervalos de Servicio.

Indicador de fallos

Si hubiera algún fallo en el cuadro de instrumentos, en el cuentakilómetros parcializador aparecerá la inscripción **"dEF"** de modo permanente. La anomalía debería hacerse reparar lo antes posible por un Servicio Oficial Audi.

Testigos luminosos



La ilustración muestra la ordenación de los testigos luminosos en vehículos sin control de autochequeo.

Temperatura/ nivel del líquido refrigerante



El testigo tiene que encenderse después de conectar el encendido y apagarse después de algunos segundos.

Si no se apaga después de arrancar o parpadea durante la marcha, puede ser que

- la temperatura del líquido de refrigeración sea demasiado alta, o bien
- sea insuficiente el nivel del mismo.

Al encenderse el testigo se oyen también unas señales acústicas.

Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel del líquido refrigerante. Añada líquido si es necesario.

¡Atención!

■ **Tome todas las precauciones posibles al abrir el depósito de reserva del líquido de refrigeración. Con el motor caliente se encuentra sometido a presión el circuito de refrigeración ¡Peligro de escaldado! Por lo tanto, deje que se enfríe el motor antes de desenroscar el tapón.**

■ **No toque el ventilador. Este podría ponerse repentinamente en marcha, incluso con el encendido desconectado.**

Si es correcto el nivel del líquido refrigerante, es posible que la anomalía se deba a un fallo del ventilador del radiador o a que la correa trapezoidal esté rota.

En caso de que la avería radique sólo en el ventilador del radiador podrá proseguirse el viaje hasta el concesionario oficial Audi más cercano o servicio de auxilio en carretera más próximo, siempre que el nivel sea el debido y el testigo de la temperatura esté apagado. Para que el viento de marcha contribuya a la refrigeración del motor hay que evitar que éste marche en punto muerto así como cualquier avance demasiado lento.

Si no se apaga el testigo luminoso, **no deberá proseguirse el viaje** y se requerirá la ayuda de un especialista.

Nivel bajo de combustible



El testigo tiene que encenderse después de conectar el encendido y apagarse después de algunos segundos.

Si el testigo no se apaga o si se encendiese durante la marcha, sonará al mismo tiempo una señal acústica. En ese caso habrá que repostar **inmediatamente**. Consulte el capítulo "Repostar" en la página 120.

Para más detalles consulte la página 134.

Presión del aceite del motor

El testigo tiene que encenderse después de conectar el encendido y apagarse después de algunos segundos.

Si no se apaga el testigo luminoso o está encendido durante la marcha (a regímenes de revolución superiores a 2.000/ min. se oye al mismo tiempo un zumbido). En este caso hay que **parar el motor**, comprobar el nivel de aceite y, si es necesario, echar aceite (véase la página 131).

Si está encendida la lámpara, a pesar de que el nivel de aceite es correcto, **no continúe la marcha**. Tampoco deberá girar el motor en ralentí. Solicite la ayuda de un especialista.

Nota

El testigo del nivel del aceite no es un indicador del nivel del mismo.

Por ello debería controlarse con regularidad, lo mejor sería cada vez que se vaya a repostar, el nivel de aceite.

Frenos



El testigo tiene que encenderse después de conectar el encendido y apagarse después de algunos segundos.

Si no parpadease, habría que eliminar, lo más pronto posible, la causa del fallo, a fin de que el testigo luminoso pudiese cumplir con su misión de control y de advertencia.

Este testigo se enciende: cuando el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo.

Al encenderse el testigo se oyen también unas señales acústicas.

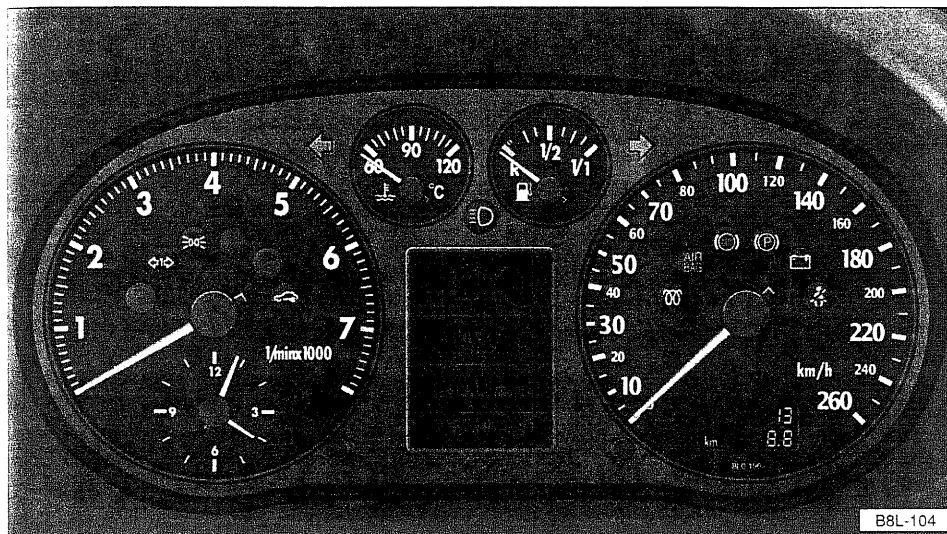
Detenga el vehículo y compruebe el nivel del líquido de frenos.

Si el nivel del líquido de frenos del depósito se hallase por debajo de la marca "Min", podrá proseguirse con precaución hasta el Servicio Oficial Audi más cercano. Añada la cantidad necesaria de líquido de frenos y averigüe la razón de la pérdida del líquido.

¡Atención!

Si el nivel del líquido de frenos del depósito de reserva es demasiado bajo y, al mismo tiempo, se hace notar un mayor recorrido en vacío del pedal de freno, puede que esté fallando uno de los circuitos hidráulicos del freno.

Si bien es posible continuar hasta el próximo Servicio Oficial Audi, habrá que aplicar mayor presión sobre el pedal y contar con un mayor recorrido de frenado.



Intermitentes para remolque*



El testigo * parpadea si están en funcionamiento los intermitentes para remolque.

En el caso de que alguna lámpara de los intermitentes no funcione, sea en el remolque o en el vehículo tractor, no parpadeará el testigo luminoso.

Luz de posición /de marcha

El testigo luminoso luce al estar encendidas la luz de posición y de marcha.

Luz de carretera



El testigo se enciende al conectar la luz de carretera o al accionar la luz de ráfagas. Véase la página 84.

Inmovilizador



Al conectar el encendido tiene lugar una consulta de datos de la llave del vehículo. Esta confrontación de datos se indica al encenderse brevemente el testigo luminoso.

Si se utiliza una llave indebida (p. ej., una pila) el testigo luminoso pasa a parpadear constantemente. No podrá ponerse en marcha el vehículo. Véanse las páginas 19 y 18.

Intermitentes



El testigo se enciende junto con los intermitentes. Si falla un intermitente, el testigo parpadeará con una rapidez dos veces mayor a la normal. Esto no es aplicable si se lleva remolque.

Para más detalles, véase la página 84.

Con los intermitentes de emergencia conectados, se encienden ambos testigos.

Sistema de precalentamiento



(solo motores diésel)

Con el **motor frío** se enciende el testigo al conectar el encendido. El motor se precalentará.

Cuando se apaga el testigo, esto indica que el proceso de precalentamiento ha terminado. Arranque inmediatamente. Véase la página 62.

Con el motor a **temperatura de marcha** o bien a **temperaturas exteriores superiores a +8°C**, se enciende el testigo luminoso por aprox. 1 segundo y el motor puede ser arrancado inmediatamente.

En el caso de que con el motor frío no se encienda el testigo, podría deberse a un fallo del dispositivo de precalentamiento. En ese caso diríjase a un concesionario Audi.

Nota

Si durante la conducción se diese alguna anomalía de la unidad de mando del motor, vendrá anunciado por un parpadeo del testigo. En ese caso la unidad de mando del motor conectará automáticamente el programa de emergencia, reduciéndose algo la potencia del motor. Habría que acudir inmediatamente a un Servicio Oficial Audi.

Sistema airbag

AIRBAG

El testigo luminoso del **airbag y del tensor del cinturón** deberá encenderse después de conectar el encendido y se apagará tras unos segundos.

Si el **airbag del acompañante** está **desconectado**, el testigo luce primero permanentemente, por unos 4 segundos, pasando a parpadear después durante unos 15 segundos antes de apagarse. Con ello se indica que el airbag del acompañante está desactivado. Véase también la página 42.

Será señal de avería si el testigo luminoso

- no se enciende al conectar el encendido,
- no se apaga después de haber conectado el encendido o bien
- se enciende durante la marcha.

La avería se anuncia por quedar el testigo permanentemente encendido.

¡Atención!

Si hubiese alguna anomalía debería hacerse revisar el airbag en un Servicio Oficial Audi. De lo contrario existe el peligro de que, en caso de accidente, no se activen ni el airbag ni el tensor del cinturón.

Sistema antibloqueo



(ABS)

El testigo luminoso controla el dispositivo ABS.

ABS

El funcionamiento de los componentes eléctricos esenciales del ABS va controlado por un sistema electrónico, antes y durante la conducción.

El testigo se enciende al conectar el encendido y deberá apagarse después de unos 2 segundos.

Si se encendiese adicionalmente durante alguna anomalía del ABS el testigo de los frenos (véase la página 77), se debe tener en cuenta la siguiente advertencia:

¡Atención!

Si existe un fallo en el ABS podrían bloquearse con relativa rapidez las ruedas traseras. Bajo determinadas circunstancias podría producirse un brusco movimiento lateral de vaivén en la parte trasera del coche.

En ese caso deberá continuar la marcha, con la mayor precaución, hasta el Servicio Oficial Audi más cercano para que allí corrijan la anomalía.

Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)*

El sistema EDS funciona conjuntamente con el ABS.

En caso de que se averíe el ABS dejará de funcionar también el EDS.

Freno de mano



Con el **freno de mano puesto** y el encendido conectado, se enciende el testigo luminoso. El mismo deberá apagarse al soltar el freno de mano.

Alternador



El testigo luminoso se enciende al conectar el encendido. Deberá apagarse después de arrancar el motor.

Si el testigo no se apaga, o si se enciende durante la marcha, normalmente se podrá proseguir hasta el Servicio Oficial Audi más cercano. Dado que, sin embargo, la batería se irá descargando, deberían desconectarse los consumidores eléctricos que no sean indispensables.

Los vehículos con control de autochequeo disponen, además, de un testigo luminoso para controlar la tensión de la batería. Véase la página 78.

Aviso sobre el cinturón¹⁾



Después de conectar el encendido, el testigo se enciende por unos segundos para recordar que hay que abrocharse el cinturón de seguridad.

¹⁾ Sólo para algunos países

Sistema informativo del conductor (FIS)

Sistema de autochequeo

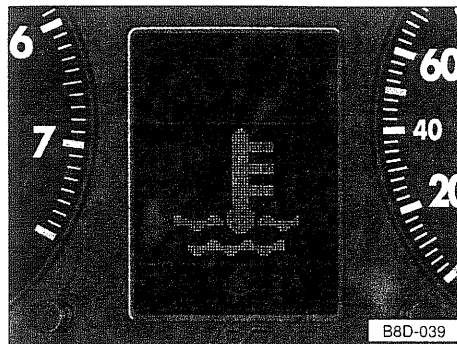
El sistema de autochequeo controla permanentemente, estando conectado el encendido y durante la conducción, el estado de determinadas funciones y componentes del vehículo.

Mediante señales acústicas se indica la existencia de anomalías en el funcionamiento o bien la necesidad de realizar trabajos de reparación o de servicio. Dichas señales acústicas se acompañan, según prioridades, por símbolos luminosos de color rojo o amarillo en el cuadro de instrumentos. Además de los símbolos rojos pueden visualizarse **instrucciones**, como ayuda **para el conductor**, en la pantalla digital.

Aparte de las funciones de control, este sistema dispone de un **dispositivo de aviso sobre la velocidad**.

En los vehículos dotados de radio de fábrica, en la pantalla digital del autochequeo aparecerán determinados datos sobre el tipo de funcionamiento de la radio.

A continuación se relacionan las anomalías o advertencias que pueden aparecer en la pantalla:



Símbolos rojos (prioridad 1)

Avería de frenos



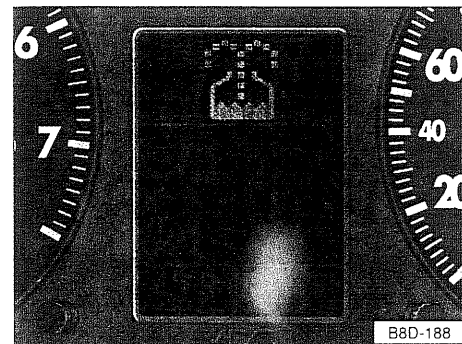
Nivel/ temperatura del líquido refrigerante, demasiado alto/ bajo



Presión del aceite del motor demasiado baja



Al parpadear un símbolo rojo, suenan **tres** señales de advertencia sucesivas. Esto indica **peligro**. Habrá que detenerse, parar el motor, comprobar la función que falle y repararla. En caso necesario habrá que solicitar ayuda de personal especializado.



Si son varios los fallos que se presentan con prioridad 1, se encenderán los símbolos sucesivamente, durante unos 2 segundos. Los símbolos parpadearán hasta que se elimine el fallo.

Símbolos amarillos (prioridad 2)

Luz de freno averiada¹⁾



BREMSLICHT (Luz de freno)

Luz de cruce o bien lámpara para marcha atrás averiada



¹⁾ Símbolo de la indicación dependiendo del país.

Nivel de agua para limpiaparabrisas



Nivel de combustible bajo



Tensión de la batería demasiado bajo / demasiado bajo



Aviso de velocidad

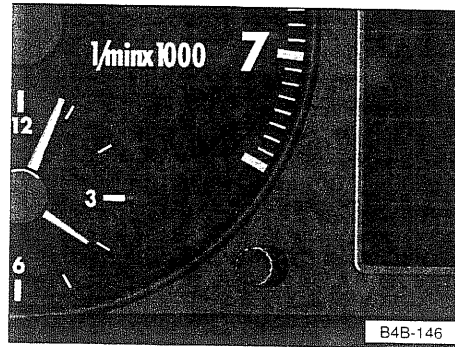


Al encenderse un símbolo amarillo suena también **una señal de advertencia**. Estos símbolos son una advertencia. La función que se indique debería comprobarse lo antes posible. Si son varios los avisos, aparecerán los símbolos sucesivamente durante unos 2 segundos.

Indicación de frecuencia de la radio

Si no hubiera fallos de prioridad 2 y según sea el equipo de radio, estando ésta conectada aparecerá la frecuencia seleccionada junto con una información complementaria una vez haya desaparecido el "OK".

Lo anteriormente dicho es una información adicional a la pantalla digital de la radio.



Verificador

Verificación de las indicaciones

Apretando brevemente el botón, con el encendido conectado, aparecerán sucesivamente los símbolos. La verificación puede realizarse con el motor parado o en marcha, hasta una velocidad de unos 5 km/h.

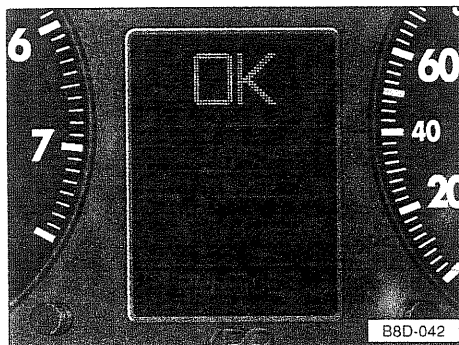
Si hubiera un fallo de prioridad 1 (símbolo rojo), no podrán verificarse las indicaciones.

Visualización de instrucciones para el conductor

Al parpadear un símbolo de prioridad 1, y con el fin de ofrecer ayuda al conductor podrán visualizarse las oportunas instrucciones en la pantalla digital.

Por ejemplo: "PARAR EL MOTOR Y COMPROBAR NIVEL DE ACEITE".

Para visualizarlo se debe apretar el verificador. Unos 5 segundos después de soltar el botón desaparece la indicación.



Verificación de funciones

Después de conectar el encendido, el sistema de autochequeo procede automáticamente a realizar una verificación de funciones.

Versiones con cambio manual

Si no hay fallo alguno en las funciones verificadas por el control de autochequeo, se encenderá por alguno segundos la inscripción **"OK"**.

Si hubiera anomalías, éstas se indicarán después de conectado el encendido. Al mismo tiempo sonará la correspondiente señal acústica de advertencia (tres tonos de advertencia en caso de fallos simultáneos de prioridad 1 y 2).

En caso de un fallo de prioridad 2 aparecerán, alternativamente **"BREMSLICHT"** o bien  y el símbolo de fallo. Después de pisar el freno, sólo queda el símbolo de fallo en la pantalla digital.

Si no aparece OK ni se indica fallo alguno, entonces hay que comprobar el control de autochequeo.

Vehículos con cambio automático

Después de conectar el encendido y con la palanca de selección en posición **"P"** y **"N"** aparece en la pantalla digital la inscripción **"PISAR EL FRENO PARA INTRODUCIR MARCHA CON EL VEHÍCULO PARADO"**.

Al seleccionar una gama de marchas (**"R"**, **"D"**, etc.) desaparece la indicación anterior y la verificación de funciones se lleva a cabo automáticamente al pisar el freno.

Si no hay avería alguna en las funciones verificadas por el sistema de autochequeo, aparecerá después la inscripción **"OK"**.

Si hubiera uno o varios fallos, desaparece la indicación para el conductor unos 15 segundos después del arranque del motor, apareciendo en la pantalla digital los pertinentes símbolos indicadores de anomalías.

Aviso de velocidad

Posibilita memorizar una velocidad que no deba sobrepasarse. En cuanto la velocidad del coche sobrepase en unos 10 km/h la velocidad memorizada, suena una señal de aviso. Al mismo tiempo aparece el símbolo "km/h" en la pantalla digital.

Nota

Independientemente del dispositivo de aviso de velocidad, hay que atenerse a la velocidad máxima autorizada, observando el velocímetro.

La forma de grabado y borrado de velocidad para los **límites de aviso 1 y 2** se describe a continuación.

Límite de aviso 1

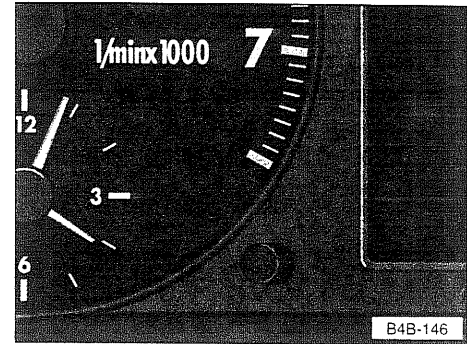
El símbolo de aviso desaparecerá cuando la velocidad del coche esté por debajo de la memorizada. También se apagará cuando la velocidad del coche sobrepase en unos 40 km/h, durante unos 10 segundos por lo menos, el límite de aviso. Pero no por ello se borrará la velocidad memorizada.

Límite de aviso 2

Con el encendido desconectado, el conductor podrá memorizar un **límite permanente de aviso**.

El aviso aparecerá en la pantalla digital. La diferencia con el límite de aviso 1 consiste en que sólo volverá a apagarse cuando la velocidad del coche sea inferior a la memorizada.

La memorización de tal aviso se recomienda para cuando el conductor desee que, aparte del límite de aviso 1, se le recuerde una determinada velocidad (p. ej., al ir por un país con límites de velocidad o bien velocidad máxima llevando neumáticos de invierno, etc.).

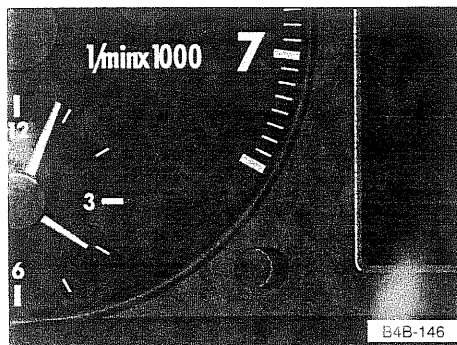


Memorización de velocidad

Límite de aviso 1

Apriete brevemente el verificador del sistema de autochequeo en el momento en que aparezca en el velocímetro la velocidad deseada. Al soltar el pulsador se encenderá el símbolo de aviso de velocidad para confirmar la memorización.

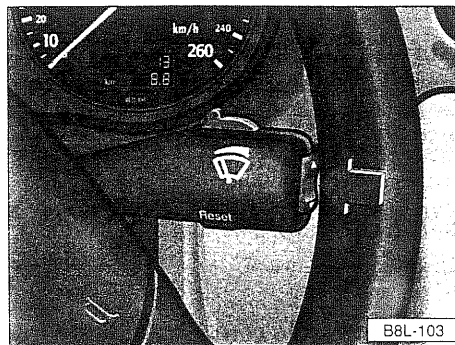
Esta velocidad quedará memorizada hasta que vuelva a oprimirse el verificador para memorizar otra velocidad o cuando se borre la memoria.



Límite de aviso 2

■ Apriete brevemente el verificador, con el **encendido desconectado**. Se activará el indicador del cuentaquilómetros.

■ Vuelva a oprimir el verificador durante 2 segundos por lo menos. En la pantalla aparece el límite actual de advertencia.



■ Para ajustar la velocidad, hay que apretar el lado superior o inferior del selector del ordenador (flecha). Un aumento o una disminución de la velocidad podrá almacenarse a intervalos de 10 km/h.

■ Unos segundos después del proceso de ajuste se apagará de nuevo la iluminación de la pantalla digital.

Anulación de la velocidad

Límite de aviso 1: Circulando a más de 5 km/h, apriete el verificador durante más de 1 segundo. El símbolo aparece tachado para indicar que se ha borrado.

Al desconectar el encendido se borra automáticamente la memoria.

Límite de aviso 2: Con el **encendido desconectado**, apriete brevemente el verificador. Se iluminará la pantalla digital. Vuelva a oprimir el verificador durante 2 segundos como mínimo: en la pantalla aparece la indicación de la velocidad actual. Pulse a continuación la tecla Reset del ordenador de a bordo hasta que aparezca tachado el símbolo de advertencia.

Indicadores de averías y medidas a adoptar

Si surgiera algún fallo en las funciones verificadas por el control de autochequeo, se oirá la señal acústica de aviso, pudiendo encenderse los siguientes símbolos al mismo tiempo:

Frenos



El testigo luminoso se enciende si es muy bajo el nivel del líquido de frenos o si hay alguna anomalía en el ABS.

Detenga el vehículo y compruebe el nivel del líquido de frenos.

Si el nivel del líquido de frenos del depósito se hallase por debajo de la señal "Min", se podrá continuar hasta el Servicio Oficial Audi más cercano. Añada líquido de frenos y haga detectar la causa de la pérdida. Cuando falla el ABS, queda anulada la regulación de frenado del eje trasero. Por ello tienden a bloquearse las ruedas traseras.

¡Atención!

■ Si el nivel del líquido de frenos del depósito es demasiado bajo y al mismo tiempo se nota un mayor recorrido en vacío del pedal de freno, puede que esté fallando uno de los dos circuitos hidráulicos del freno.

Si bien es posible continuar hasta el próximo Servicio Oficial Audi, habrá que aplicar mayor presión sobre el pedal y contar con un mayor recorrido de frenado.

■ Si es correcto el nivel del líquido de frenos, entonces puede que la anomalía provenga del ABS. Cuando falla la función reguladora del ABS, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. Bajo determinadas circunstancias puede producirse un brusco vaivén lateral en la parte trasera del vehículo.

Continúe con precaución hasta el Servicio Oficial Audi más cercano y haga reparar la avería.

Temperatura / nivel del líquido refrigerante



Si parpadea la lámpara durante la marcha, significa que la temperatura es demasiado alta o que el nivel es demasiado bajo.

Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel del líquido refrigerante. Añada líquido si es necesario.

¡Atención!

■ Ponga cuidado al abrir el depósito de compensación del líquido refrigerante. Con el motor caliente, el sistema se halla bajo presión. ¡Existe el peligro de que se produzcan quemaduras! Por ello, deje que se enfríe el motor antes de desenroscar el tapón.

■ No toque el ventilador.

Para más detalles consulte la página 134.

Si es correcto el nivel del líquido refrigerante, es posible que la anomalía se deba a un fallo del ventilador del radiador.

Si no se apaga el testigo luminoso, **no deberá proseguirse el viaje** y se requerirá la ayuda de un especialista.

Presión del aceite del motor

Si se encendiese este testigo, **pare el motor**, compruebe el nivel de aceite y, en caso dado, añada aceite. Véase la página 131.

Si el testigo sigue parpadeando, aunque sea correcto el nivel de aceite, **no siga conduciendo**. El motor tampoco deberá girar al ralentí y se requerirá la ayuda de un técnico.

Nota

El testigo del nivel del aceite no es un indicador del nivel del mismo.

Por ello debería controlarse con regularidad, lo mejor sería cada vez que se vaya a repostar, el nivel de aceite.

BREMSLICHT (luz freno) o bien

Cuando se ilumine la inscripción o bien el símbolo

- las lámparas de las luces de freno,
- los fusibles,
- los empalmes de cables y

Luz de cruce o bien luz de marcha atrás averiada

La avería puede ser debida a alguna de las siguientes causas:

- lámparas averiadas,
- fusibles fundidos o bien
- empalmes de cables defectuosos.

Sustituya las lámparas o fusibles defectuosos y, en su caso, acuda a un Servicio Oficial Audi.

La función **luz de cruce o bien lámpara de luz trasera averiada** sólo puede ser verificada tras conectar la luz.

Agua de lavado

Llene de agua el depósito del lavaparabrisas y lavafaros*. Véase la página 139.

Nivel de combustible, bajo

Reposte **inmediatamente**. Véase "repostar" en la página 120.

Tensión de la batería demasiado alta / baja

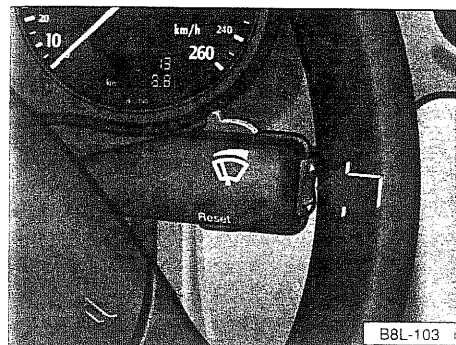
Acuda a un Servicio Oficial Audi para que se compruebe la tensión de la correa, el regulador y el estado de la batería.

Testigo luminoso del alternador. Véase la página 71.

Aviso de velocidad

Significa que se ha sobrepasado la velocidad memorizada. Reduzca la velocidad.

Ordenador de a bordo



Interruptor

El **interruptor-selector de funciones** (flecha) y el **pulsador de retroceso** (pulsador "Reset") van en la empuñadura de la palanca del limpiaparabrisas.

Pulsando repetidamente el lado superior o inferior del interruptor-selector, con el encendido conectado, las funciones aparecen indicadas una tras otra.

Con el interruptor-selector se fija además el aviso de velocidad 2. Consulte la página 75.

Oprimiendo como mínimo 1 segundo "Reset" pueden inicializarse los valores memorizados sobre "duración del viaje, consumo medio de combustible y velocidad media". Además, apretando brevemente el pulsador puede interrumpirse el aviso sobre la duración del viaje (consulte la página siguiente).

Pulsando la tecla "Reset" podrá desconectarse y conectarse a voluntad la pantalla digital del cuadro de instrumentos. Véase la página 63.

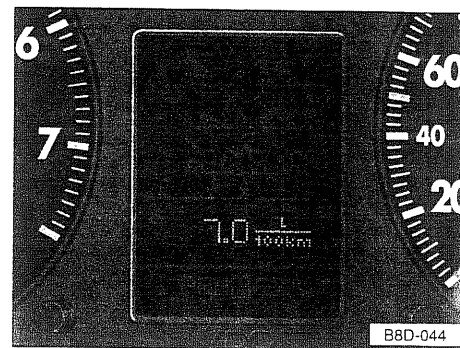
Al conectar el encendido, se conecta la función que había sido seleccionada antes de desconectar el encendido.

Si se desemborna la batería quedan borrados todos los valores memorizados.

Pantalla digital

El ordenador de a bordo ofrece 5 informaciones diferentes:

- Consumo momentáneo
- Autonomía
- Duración del viaje (indicación máxima 23:59)
- Consumo medio de combustible
- Velocidad media



El consumo, la autonomía y la velocidad se indican con el sistema métrico, pero en las versiones para determinados países se expresan en el sistema inglés de medición (l/100 km - mpg, km - mi, ltr - g, km/h - mph).

En la figura se ha seleccionado, como ejemplo, el consumo momentáneo.

l/100 km - Consumo momentáneo

Se indica el consumo momentáneo en l/100 km.

El cálculo del consumo se realiza a intervalos de 30 m. Con el vehículo parado, aparecerá el consumo registrado en último lugar.

Si después de arrancar el motor está seleccionado el consumo momentáneo, aparecerá durante los primeros 30 o 40 metros recorridos el consumo medio.

Con ayuda de este indicador es posible acomodar el estilo de conducción a lo que se desee consumir.

km – Autonomía

La autonomía se indica a intervalos de 10 km. Le indica cuantos km puede recorrer con la cantidad momentánea de combustible en el depósito y manteniendo el mismo estilo de conducción.

Para el cálculo de la autonomía se toma como base el consumo de los últimos 30 km. Conduciendo de un modo más moderado aumentará la autonomía.

h – Duración del viaje

Indica el tiempo transcurrido desde que se borró la memoria por última vez. Con el encendido desconectado sigue estando memorizada la duración del último recorrido. Si se continúa el viaje se añade el tiempo del nuevo recorrido.

La indicación máxima para un recorrido es de 23 horas y 59 minutos.

Cuando se quiera calcular el tiempo de la duración de viaje a partir de un determinado momento habrá que borrar la memoria apretando el pulsador "Reset".

Aviso sobre duración del viaje

Después de 2 horas de viaje se conecta automáticamente "Duración del viaje", sea cual sea la función que esté indicándose. Al mismo tiempo, al conductor se le recuerda, mediante el parpadeo de la indicación "0", que debería hacer una pausa.

Para interrumpir tal aviso bastará oprimir brevemente el lado superior o inferior del interruptor-selector de funciones o el pulsador "Reset". De seguir conectado el encendido o si se hace un descanso de **menos** de 10 minutos, cada 2 horas volverá a ponerse en funcionamiento el aviso, indicándose la duración del viaje de 4:00, 6:00, etc.

Si el tiempo de descanso con el encendido desconectado fuese de **más** de 10 minutos, se borrará el contador de aviso.

$\frac{l}{100 \text{ km}}$ – Consumo medio de combustible

Se indica el consumo medio desde la última vez que se borró la memoria, no el consumo momentáneo.

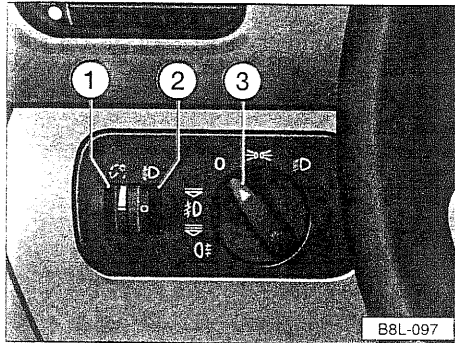
Con el encendido desconectado sigue estando memorizado el valor medio de consumo. Si se prosigue el viaje entrarán en el cálculo los nuevos valores.

Si se quiere borrar la memoria bastará oprimir el pulsador "Reset". Una vez borrada, y durante los primeros 30 m de recorrido, aparece cero.

km/h – Velocidad media

Se indica la velocidad media desde la última vez que se borró la memoria. Con el encendido desconectado sigue estando memorizado dicho valor. En el cálculo entrarán los nuevos valores si se continúa el viaje.

Si se quiere borrar la memoria, bastará oprimir el pulsador "Reset".



1 - Iluminación del cuadro de instrumentos



Con las luces encendidas, puede regularse la luminosidad del cuadro de instrumentos girando la ruedecilla en progresión.

2 - Regulación del alcance de las luces



Con este regulador eléctrico pueden ajustarse los faros sin escalonamientos en función de la carga del coche. Con ello se evita deslumbrar más de lo inevitable a quien circula en sentido contrario. Al mismo tiempo, el correcto ajuste de los faros le proporciona al conductor una visibilidad óptima.

Los faros sólo se pueden regular estando la luz de cruce encendida.

El ajuste responderá aproximadamente a las siguientes condiciones de carga:

- 0** - Vehículo ocupado delante, maletero vacío
- I** - Vehículo totalmente ocupado, maletero vacío
- II** - Vehículo totalmente ocupado, maletero lleno
- III** - Sólo con conductor, maletero lleno

El reglaje de faros (sólo posible con un aparato al efecto) siempre se hará con la ruedecilla moleteada en su posición básica (0).

3 - Interruptor del alumbrado



0 - Iluminación desconectada¹⁾

 - Luz de posición

 - Luz de cruce o carretera

Tirando del interruptor cuando esté situado en luz de posición o bien luz de ráfagas o luz de carretera se pueden conectar los faros antiniebla o la luz trasera antiniebla.

Los faros sólo funcionan con el encendido conectado. Durante el arranque y tras desconectar el encendido pasan a luz de posición automáticamente.

Luz de cruce y carretera, y de ráfagas. Véase la página 84.

Nota

Si después de quitar la llave de encendido no se desconecta el alumbrado, entonces sonará un **zumbador** mientras esté abierta la puerta del conductor.

¹⁾ Luz de marcha diurna

En algunos países se enciende la luz de cruce con el encendido conectado, pero con luminosidad reducida.

Faros antiniebla*



El interruptor no debe girarse hasta el símbolo de los faros antiniebla.

Poner el interruptor de luces en las posiciones de luz de posición o luz de cruce/carretera y tirar hasta el primer encastre.

El símbolo de los faros antiniebla junto al interruptor se ilumina.

Los faros antiniebla se desconectan automáticamente con la luz de carretera.

Luz trasera antiniebla



No debe girarse el interruptor hasta el símbolo de luz trasera antiniebla.

Vehículos sin faros antiniebla

Ponga el conmutador de luces en las posiciones de luz de posición o luz de cruce/carretera y tire hasta el primer encastre.

El símbolo de los faros y de la luz trasera antiniebla junto al interruptor se iluminan.

Vehículos con faros antiniebla

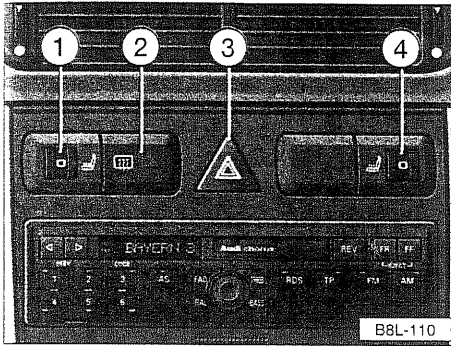
Poner el conmutador de luces en las posiciones de luz de posición o luz de cruce/carretera y tirar hasta el primer encastre.

El símbolo de los faros y de la luz trasera antiniebla junto al interruptor se iluminan.

A causa de su poder deslumbrador sólo se utilizará cuando el alcance de visión sea pequeño (p. ej., en Alemania inferior a 50 m).

Nota

El equipo eléctrico del dispositivo de remolque* montado de fábrica está construido de tal forma que la luz trasera antiniebla del vehículo tractor se desconecta automáticamente cuando se lleva un remolque con luz trasera antiniebla.



1 - Mando del asiento térmico (del conductor)*

La superficie y el respaldo de los asientos delanteros y de los asientos traseros laterales pueden calentarse eléctricamente, con el encendido conectado.

La calefacción se conecta con la ruedecilla correspondiente y se regula a voluntad sin escalonamientos.

Para desconectar el dispositivo se girará la ruedecilla hasta alcanzar la posición inicial (→).

Sólo funciona con el encendido conectado. Mientras esté conectada, se enciende un testigo en el propio interruptor.

2 - Luneta térmica

La luneta térmica se desconecta automáticamente al cabo de unos 10 minutos.

 ***Tan pronto como la luneta térmica esté desempañada, debería desconectarse a mano la calefacción de la misma. Un menor consumo de corriente repercute favorablemente sobre el consumo de combustible. Consulte también la página 109.***

3 - Intermitentes de emergencia

Cuando están conectados parpadea el testigo rojo del propio interruptor.

Funcionan también con el encendido desconectado.

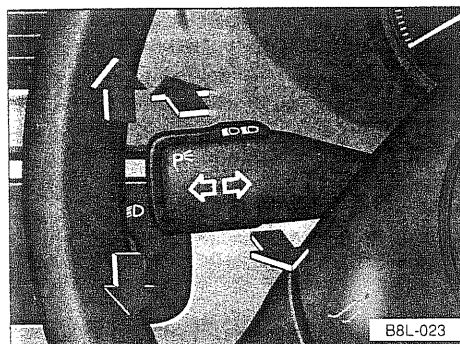
4 - Asiento térmico (del acompañante)*

La superficie y el respaldo de los asientos delanteros pueden calentarse eléctricamente, con el encendido conectado.

La calefacción se conecta con la ruedecilla correspondiente y se regula a voluntad sin escalonamientos.

Para desconectar el dispositivo se girará la ruedecilla hasta alcanzar la posición inicial (→).

Palanca para intermitentes, luz de carretera/ cruce



Intermitentes

Los intermitentes funcionan sólo con el encendido conectado.

Intermitente derecho – Palanca hacia arriba

Intermitente izquierdo – Palanca hacia abajo

El testigo luminoso parpadea si están funcionando los intermitentes. Véase también la página 70.

Después de pasar una curva, los intermitentes dejan de funcionar automáticamente.

Cambio de carril

Mantenga levantada o bajada la palanca sólo hasta el punto duro, al mismo tiempo deberá parpadear el testigo.

Luz de carretera y luz de cruce

Luz de carretera – Palanca hacia delante

Luz de cruce – Palanca en posición central

Luz de ráfagas

Tire de la palanca hacia el volante, hasta el punto duro, se encenderá el testigo luminoso de la luz de carretera

Luz de aparcamiento

Sólo funciona con el encendido desconectado.

Luces derechas de aparcamiento – palanca hacia arriba

Luces izquierdas de aparcamiento – palanca hacia abajo

Tras sacar la llave del encendido sonará un zumbido* mientras la puerta del conductor esté abierta.

Regulador de velocidad*

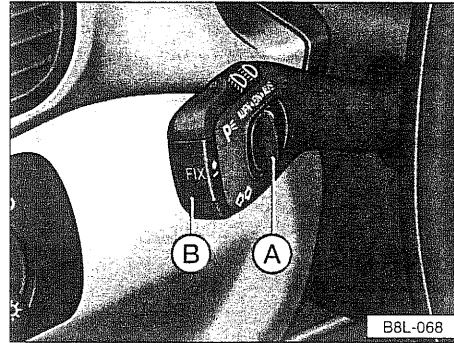
Con ayuda de este equipo puede mantenerse constante, hasta donde lo permita la potencia del motor, cualquier velocidad que se desee por encima de los 40 km/h. Ello contribuye, particularmente en los largos viajes, a descansar el "pie del acelerador".

¡Atención!

El regulador de velocidad no deberá utilizarse en medio de un denso tráfico o en una calzada en mal estado (p. ej., heladas, aquaplaning, gravilla, etc.).

Circulando a velocidades superiores a los 40 km/h y con el dispositivo conectado, no deberá ponerse la marcha en punto muerto, sin antes desembragar, ya que el motor se revolucionaría entonces y, bajo determinadas circunstancias, podría averiarse.

El manejo se efectúa mediante la tecla corrediza **A** y el pulsador **B**, dispuestos en la palanca de intermitentes y luz de cruce.



Conexión

Se conecta desplazando la tecla corrediza **A** a la posición **FIN**.

Programación de la velocidad

Tan pronto como se haya alcanzado la velocidad a mantener, apriete brevemente el pulsador **B (FIX)**. Se mantendrá la velocidad.

Si una vez alcanzada dicha velocidad quisiera aumentársela, bastará con pisar el acelerador. Una vez se deje de pisar éste, el dispositivo hace que se vuelva a la velocidad programada.

Sin embargo, lo anterior no tendrá lugar cuando se haya sobrepasado la velocidad programada durante más de 5 minutos y en más de 10 km/h. Entonces habrá que volver a programar la velocidad.

Variación de la velocidad

Deceleración / programación

La velocidad programada podrá **reducirse** pulsando el pulsador **B**.

Cada vez que se apriete brevemente este pulsador, la velocidad se reducirá en 1,5 km/h. Si se mantiene apretado dicho pulsador, la velocidad disminuirá automáticamente por falta de gas. En cuanto se suelte el pulsador, quedará memorizada la velocidad a la que se esté conduciendo.

Si dicho pulsador se soltase yendo a menos de unos 40 km/h, se habrá borrado la memoria. Entonces habrá que acelerar hasta sobrepasar los 40 km/h, para volver a programar la velocidad mediante el pulsador **B**.

Aceleración / programación

La velocidad programada podrá **aumentarse** desplazando la tecla A a la posición **AUFN**, sin pisar el acelerador.

Cada vez que se pulse brevemente este mando aumentará la velocidad en 1,5 km/h. Si se mantiene apretado dicho mando, la velocidad aumentará por efectos de aceleración automática. En cuanto se suelte el pulsador quedará memorizada la velocidad a que se esté conduciendo.

Desconexión provisional del dispositivo

Su **desconexión provisional** se consigue pisando el freno o el embrague o colocando el mando A en posición **AUS** (sin encastre).

Sigue conservándose la velocidad memorizada hasta este momento.

Para **recuperar (AUFN)** la velocidad anteriormente memorizada, hay que desplazar el mando A hacia la izquierda, después de haber soltado el pedal del freno o del embrague.

Si al desconectar provisionalmente el dispositivo no había ninguna velocidad memorizada, se podrá programar con el mando A, como sigue, una nueva velocidad:

Con motor a gasolina, desplace brevemente el mando A hasta el tope izquierdo y, entonces, vuelva a desplazarlo hacia la izquierda y manténgalo allí hasta alcanzar la velocidad deseada.

Con los motores diesel bastará con mantener el mando A apretado, hasta hacer tope hacia la izquierda, hasta alcanzar la velocidad deseada. Al soltar el interruptor queda memorizada la velocidad.

¡Atención!

Recupere sólo la velocidad programada si no es excesiva para las condiciones de tráfico reinantes.

Desconexión total del dispositivo

Se desconecta totalmente desplazando el mando A hacia la derecha, llegando al tope (**AUS**, con encastre) o bien, si el coche está parado, desconectando el encendido.

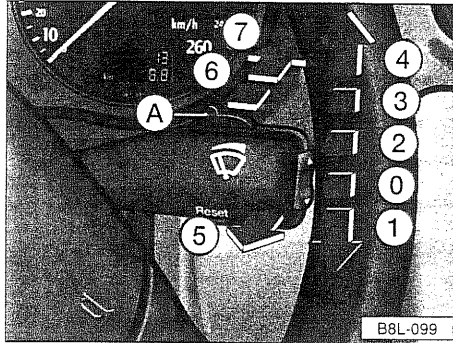
Sistema de navegación Audi*

Oprimiendo brevemente el botón "Reset" se seleccionará la indicación de navegación en la pantalla digital del cuadro de instrumentos.

El manejo del sistema de navegación Audi* sólo funcionará con la pantalla digital encendida.

Para el manejo del sistema de navegación Audi véase el suplemento al Manual de Instrucciones.

Limpia-/ lavaparabrisas



El limpia- y el lavaparabrisas funcionan sólo con el encendido conectado.

Si se han producido heladas, compruebe antes de poner en marcha el limpiaparabrisas si se han congelado las escobillas y están pegadas al cristal.

Los **difusores térmicos de lavado*** de los parabrisas se calentarán, estando conectado el encendido.

Parabrisas

- 1 - Barrido breve
0 - Desconectado
2 - Intervalos de barrido

Con el mando **(A)** se puede modificar el intervalo de barrido.

Las pausas de barrido se pueden regular adicionalmente dependiendo de la velocidad.

- 3 – Barrido lento del limpiaparabrisas**
4 – Barrido rápido limpiaparabrisas
**5 – Barrido automático del limpia/ la-
vaparabrisas**

Lleve la palanca hacia el volante: el limpia/lavaparabrisas funciona.

Si se mantiene la palanca durante más de 1 segundo aproximadamente en esa posición, se activará, estando las luces encendidas, el sistema de limpieza de los faros*.

Suelta la palanca –
el sistema de lavado se detiene y el limpia-
parabrisas trabaja todavía unos 4 segundos.
Llenado del depósito del lavaparabrisas.
Véase la página 139.

Luneta trasera

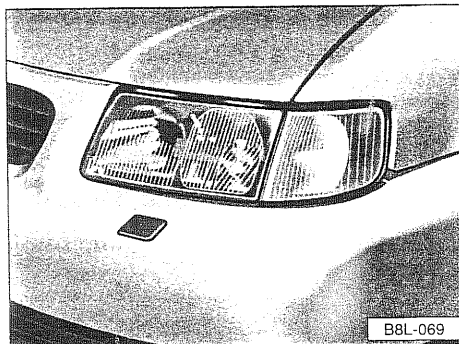
Lleve la palanca a la muesca 6 - el limpiaparabrisas se accionará cada 6 segundos aproximadamente (intervalo de barrido).

El limpiaparabrisas trasero puede ser desconectado colocando la palanca de nuevo en la posición original.

7 – Barrido automático del limpia/ lavaparabrisas

Lleve la palanca hacia el tablero de instrumentos: el limpia/ lavaparabrisas funciona.

Llenado del depósito del lavaparabrisas.
Véase la página 139.



Limpiafaros*

Con la luz conectada, y cada vez que funciona el lavaparabrisas, funcionan también los faros.

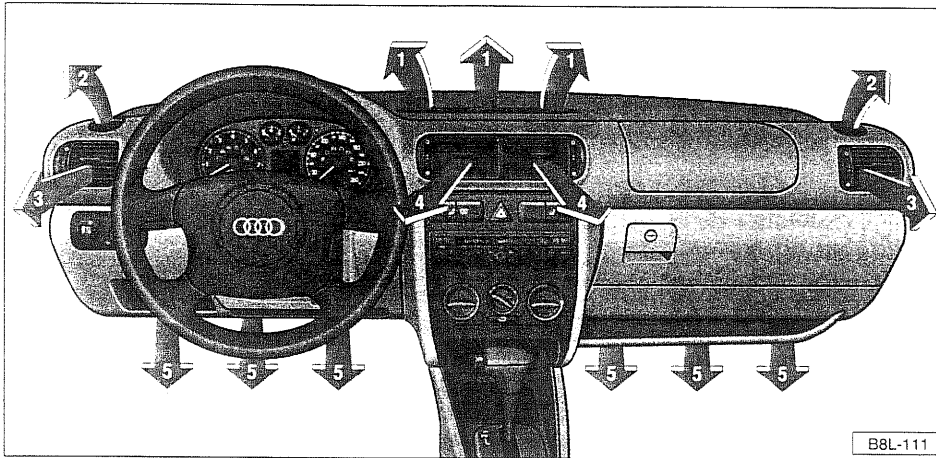
Cada vez que funciona el lavaparabrisas salen los eyectores del limpiafaros, debido a la presión del agua.

A intervalos regulares, p. ej., al ir a repostar, debería limpiarse la suciedad de los faros (como restos de insectos).

Para poder estar seguro de su funcionamiento, debería limpiarse la nieve que pueda haber en las cubiertas de los eyectores o, en su caso, eliminar el hielo con un aerosol antihielo.

Llenado del depósito del lavaparabrisas. Véase la página 139.

Calefacción y ventilación



Los difusores 3 y 4 se abren y cierran, por separado, con las ruedecillas moleteadas laterales.

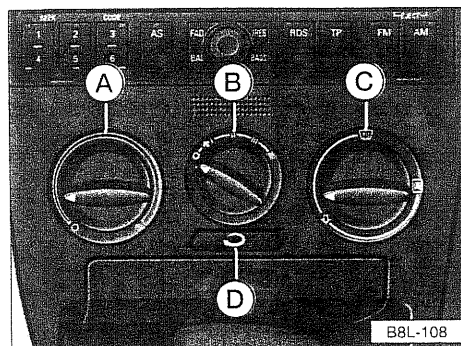
La orientación del aire de los difusores puede ajustarse horizontal y verticalmente.

Difusores

En la figura se reproducen los difusores en el área del tablero de instrumentos.

De todos los difusores sale aire fresco, calentado o sin calentar.

La distribución del aire para todos los difusores se efectúa con el mando giratorio C (véase la figura de la página siguiente).



Mandos

A - Mando giratorio para temperatura

La temperatura puede aumentarse, sin escalonamientos, girando el mando en el sentido de las agujas del reloj.

B - Mando giratorio del ventilador

El caudal de aire se regula mediante 4 velocidades.

En la posición 0 el ventilador está desconectado.

C - Mando giratorio para distribución de aire

↓ Caudal de aire para el reposapiés

Se abren los difusores 5.

Para que todo el caudal de aire vaya a los pies, deberán estar cerrados los difusores 3.

☼ Caudal de aire para el parabrisas

En esta posición no podrá ser conectada la tecla D para aire de recirculación.

Adicionalmente, con los difusores 3 puede ser dirigido aire caliente a las ventanillas laterales.

Se abren los difusores 1 y 2.

☼ Corriente de aire procedente de los difusores

Los difusores 1, 2 y 5 están cerrados. El aire sale de los difusores 3 y 4.

En las posiciones anteriormente descritas hay siempre una fuga de aire hacia los demás difusores.

D - Aire circulante

En la modalidad de aire circulante se interrumpe la entrada de aire exterior, al tiempo que se hace circular el aire del interior del habitáculo. Ello evita que entre aire contaminado con gases de escape en el interior del coche. No debería viajar demasiado tiempo con esta modalidad de ventilación.

En caso de que se empañen los cristales hay que oprimir inmediatamente una vez más la tecla del aire circulante para desconectarlo o seleccionar la posición ☼.

Instrucciones para el ajuste

Deshielo del parabrisas y de las ventanillas

- Gire el mando B al nivel III.
- Gire el mando A en el sentido de las agujas del reloj hasta hacer tope.
- Mando C a ☼.
- Mediante los difusores 3 puede dirigirse, además, aire caliente a las ventanillas laterales.

Desempañado del parabrisas y de las ventanillas

Si debido a una gran humedad, p. ej., al llover, se empañan los cristales, se recomienda proceder como sigue:

- Lleve el mando giratorio B al nivel II o III.
- Gire hacia arriba el mando A, si es necesario, hasta el área de calefacción.
- Posicione el mando giratorio C, según lo desee, entre ↓ y ☼.
- Mediante los difusores 3 puede dirigirse, además, aire caliente a las ventanillas laterales.

Calefacción rápida del habitáculo

- Mando giratorio B al nivel III.
- Mando giratorio C a .
- Gire el mando A, en el sentido de las agujas del reloj, hasta el tope.
- Abra los difusores 3.

Calefacción de confort del habitáculo

Una vez que los cristales se hayan desempañado y se haya alcanzado la temperatura apetecida, conviene realizar el siguiente ajuste:

- Mando giratorio B al nivel II o bien III.
- Gire el mando A hasta que alcance la potencia deseada.
- Mando C a .
- Ajuste los difusores 3 según lo desee.

Ventilación (aire fresco)

Con el siguiente ajuste sale aire fresco, sin calentar, por los difusores 3 y 4:

- Posicione el mando giratorio B en el nivel deseado (nivel IIII para un caudal máximo de aire).
- Gire el mando A hacia la izquierda, hasta llegar al tope.
- Mando giratorio C a .
- Abra los difusores 3 y 4.

En caso necesario, el mando C podrá también girarse a otras posiciones.

Generalidades

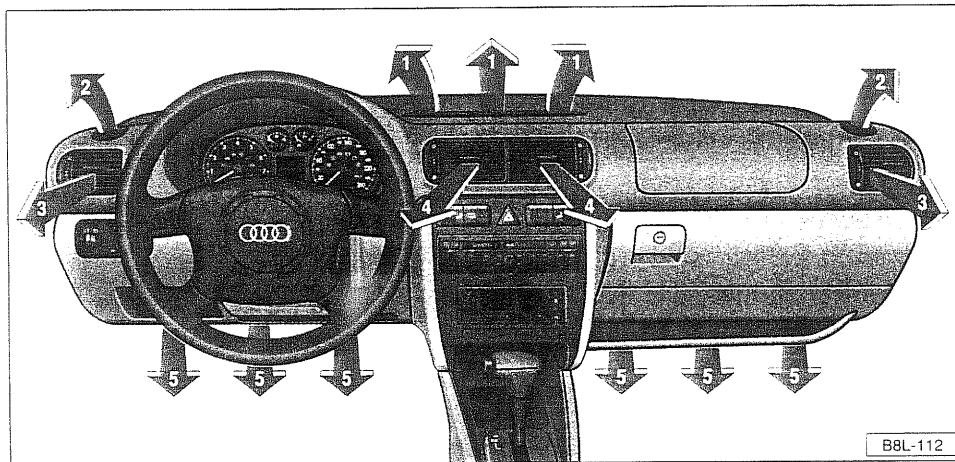
- Para que la calefacción y la ventilación funcionen correctamente, debería retirarse el hielo, la nieve o la hojarasca que se encuentren en la entrada de aire delante del parabrisas.
- Para evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre ajustado a un nivel bajo, cuando se vaya a baja velocidad.

■ Si se quiere impedir que aire impuro procedente del exterior entre en el habitáculo, habrá que oprimir la tecla D. No se deberá conducir demasiado tiempo en esa posición para evitar que se empañen los cristales.

A través del filtro de polvo y polen se retienen las impurezas del aire (p.ej., polvo, polen, etc.). El mando giratorio será colocado a 0 sólo cuando el aire exterior esté contaminado con gases.

■ Los elementos del filtro de polvo y polen deberán cambiarse con la regularidad prevista en el Plan de Asistencia Técnica, para que no disminuya el rendimiento de la calefacción ni el del deshielo.

Aire acondicionado*



Su orientación podrá corregirse horizontal y verticalmente.

Difusores

Los difusores se regulan bien automáticamente o bien manualmente, según el sistema de funcionamiento elegido.

En la figura se representan los difusores en el área del tablero de instrumentos.

De los difusores sale aire caliente, normal o aire frío.

Los difusores 3 y 4 podrán abrirse o cerrarse, por separado, mediante las ruedecillas moleteadas dispuestas a los lados.

El aire acondicionado proporciona de modo totalmente automático un clima uniforme en el habitáculo.

Para ello, va regulando automáticamente la temperatura del aire de salida, el número de revoluciones del ventilador (caudal de aire) y la distribución del aire. Sin embargo, esa regulación automática podrá modificarse manualmente en caso necesario.

La figura contigua muestra los mandos en la consola central. La pantalla izquierda indica la temperatura y las funciones seleccionadas automáticamente y la derecha las manuales.

Ajuste normal recomendado para todas las estaciones del año:

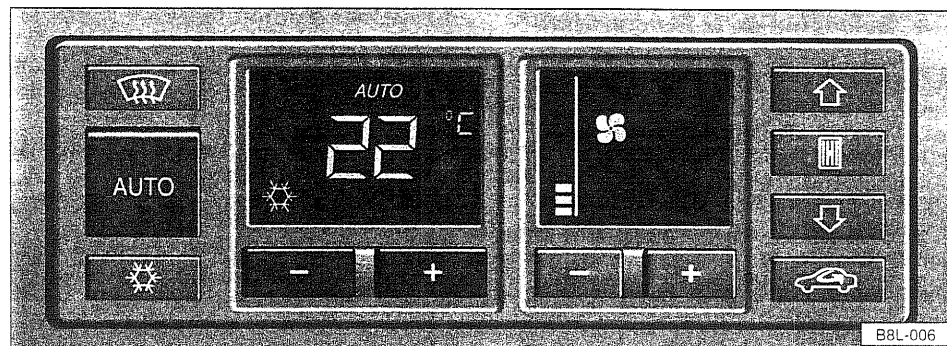
Tras haber conectado el encendido,

■ **seleccione la temperatura de 22 °C (71 °F) y**

■ **oprima la tecla AUTO.**

Con este ajuste se consigue con gran rapidez un clima agradable en el habitáculo.

Por esta razón, sólo debería modificarse dicho ajuste cuando lo requiera el bienestar personal.



Mandos



– **Automático
(funcionamiento normal)**

La temperatura, el caudal y la distribución de aire se regulan automáticamente para obtener lo antes posible la temperatura deseada dentro del habitáculo así como para mantenerla uniforme, compensándose rápidamente cualquier fluctuación de la temperatura exterior.



– **Deshielo**

El parabrisas se deshiela o pierden su humedad lo más deprisa posible.

La temperatura se regula automáticamente. El caudal máximo de aire procede principalmente de los difusores 1 y 2. Véase "Difusores" en la página 92.



– **Grupo refrigerador:
conexión/ desconexión**

Para ahorrar combustible, podrá desconectarse el grupo refrigerador (compresor). Sin embargo, al estar desconectado, disminuirá el confort. Si subiese demasiado la temperatura interior, habrá que volver a pulsar la tecla del compresor para que se conecte, o bien, oprimir el botón AUTO.

— + Selección de la temperatura

La temperatura interior puede regularse entre 18 °C (64 °F) y 29 °C (84 °F). En las posiciones extremas "LO" y "HI" no se produce ningún ajuste de temperatura. El dispositivo funciona constantemente ofreciendo un rendimiento máximo de refrigeración o calefacción.

El indicador de temperatura puede cambiarse de °C a °F como sigue:

Apriete la **tecla**  y manténgala oprimida. Pulse entonces la tecla + de la preselección de temperatura.

— + Revoluciones del ventilador

Con esta tecla se puede aumentar o disminuir el número de revoluciones del ventilador (caudal de aire) previsto automáticamente. Al pulsar, aparece la inscripción "man" en la pantalla derecha. El número de revoluciones queda visualizado mediante una indicación segmental al lado del símbolo .

Si se oprime la tecla — cuando el ventilador está ya en su nivel más bajo, se desconectará el dispositivo.

Para **volver a conectar** el aire acondicionado hay que volver a pulsar la tecla AUTO, , una de los botones de selección de temperatura o bien la tecla del ventilador con el signo positivo.

Normalmente no es necesario desconectar el dispositivo desde el ventilador.

— Aire circulante

En la modalidad de aire circulante se interrumpe la entrada de aire exterior, al tiempo que se hace circular el aire del interior del habitáculo. Ello evita que entre aire contaminado con gases de escape en el interior del coche. No debería viajar demasiado tiempo con esta modalidad de ventilación.

En el caso de que se empañen los cristales se debe desconectar la modalidad de aire circulante, pulsando de nuevo la tecla de aire circulante o seleccionando la posición .

Nota

En el caso de que el compresor del aire acondicionado se desconecte brevemente, p.ej., debido a un esfuerzo extremo del motor, hay que pulsar de nuevo la tecla de aire circulante.

Teclas de distribución de aire

La distribución de aire programada puede variarse mediante las teclas , , y .

Dichas teclas pueden utilizarse en combinación o por separado. En cuanto se pulsa una tecla, aparece en la pantalla la inscripción "man".

— Aire para los cristales

Al pulsar esta tecla sale todo el aire de los difusores 1, 2 y 3. A diferencia del modo de funcionamiento  no varía el caudal de aire.

— Aire procedente del tablero de instrumentos y de la consola central trasera

Todo el aire de los difusores 3 y 4 sale del tablero de instrumentos y de la consola central trasera.

↓ – Aire para el reposapiés

Todo el caudal de aire va a los difusores 5 y a los de debajo de los asientos delanteros.

Si se quiere volver a conectar una distribución automática de aire, habrá que desconectar las correspondientes funciones una por una o bien pulsando la tecla AUTO o bien .

Generalidades

■ A bajas temperaturas exteriores, el ventilador no se conectará hasta que el líquido de refrigeración haya alcanzado una temperatura suficiente, excepto si el ventilador se halla en posición .

■ Para no influenciar negativamente la calefacción o la refrigeración y para evitar que se empañen las ventanillas, deberá estar libre de hielo, nieve y hojarasca la entrada de aire delante del parabrisas.

■ En las versiones dotadas con cambio automático, al arrancar a pleno gas o al conectarse una marcha más corta mediante el dispositivo Kick-down, se desconecta por breve tiempo el compresor del aire acondicionado, para mantener la plena potencia del motor.

■ Para garantizar una perfecta refrigeración del motor cuando el mismo está sometido a esfuerzos extremos, se desconecta el compresor, si es excesiva la temperatura del líquido de refrigeración.

■ A bajas temperaturas exteriores (menos de +5 °C) se desconecta automáticamente el grupo de refrigeración (compresor), no pudiendo conectarse a partir de ese momento ni tan siquiera con la tecla .

■ Con el compresor conectado disminuye la temperatura y la humedad dentro del habitáculo. Así se evita que se empañen los cristales.

■ El mayor rendimiento del aire acondicionado se consigue con las ventanillas y el techo corredizo/deflector* cerrados.

No obstante, si el habitáculo se ha calentado excesivamente por haber estado expuesto al sol, podría acelerarse el proceso de enfriamiento abriendo brevemente las ventanillas.

■ A elevadas temperaturas exteriores y con un alto grado de humedad, es posible que gotee agua condensada del evaporador, formándose un pequeño charco debajo del vehículo. Esto es normal y no es señal de permeabilidad.

■ A través del filtro de polvo y polen se retienen las impurezas del aire (p.ej. polvo, polen, etc.). Debería conectarse la modalidad de aire circulante cuando el aire exterior esté contaminado con gases.

■ Los elementos del filtro para polvo y polen deberán cambiarse con la regularidad prevista en el Plan de Asistencia Técnica, para que no disminuya el rendimiento del aire acondicionado.

■ Si tuviera la sospecha de que se hubiera dañado el aire acondicionado, debería desconectarse éste inmediatamente y hacerlo verificar por un Servicio Oficial Audi.

Sólo después de ello deberá hacerse funcionar nuevamente el equipo.

■ Cualquier reparación del aire acondicionado Audi requiere conocimientos y herramientas especiales.

Por esta razón, en caso de existir alguna anomalía, hay que acudir a un Servicio Oficial Audi.

Techo corredizo / deflector*

La apertura y cierre del techo se efectúa mediante el mando giratorio estando el encendido conectado (véase la figura).

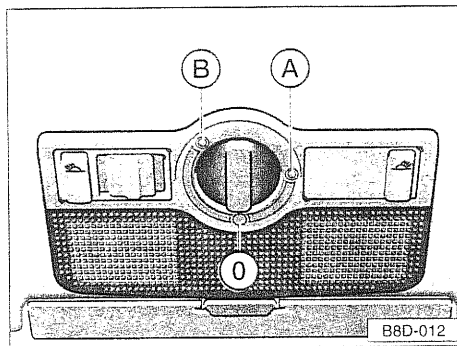
El techo corredizo sigue funcionando después de haber desconectado el encendido. Sólo al **abrir la puerta del conductor o la del acompañante** deja de funcionar el mando para el techo.

¡Atención!

¡Precaución al cerrar el techo!

Al cerrar el techo descuidada o incontroladamente pueden producirse magulladuras. Por ello, extraiga siempre la llave de encendido al abandonar el coche.

El interruptor lleva señales para ajustar una posición determinada de apertura (techo corredizo) o del ángulo de apertura (deflector), pudiendo seleccionarse, también, posiciones intermedias.



Ángulo de apertura (A)

Gire el interruptor a la posición que se desee.

Apertura (B)

Gire el interruptor a la posición que se desee.

Cierre (0)

Gire el interruptor a su posición 0.

Cierre cómodo

Además de por el mando, el techo corredizo puede cerrarse también al cerrar el vehículo por la puerta del conductor o la del acompañante:

Mantenga la llave en posición de cierre o bien mantenga pulsada la tecla de cierre del control remoto* hasta que quede cerrado el techo.

Habrà que observar necesariamente las advertencias de la página 31.

Protección solar en el techo de cristal*

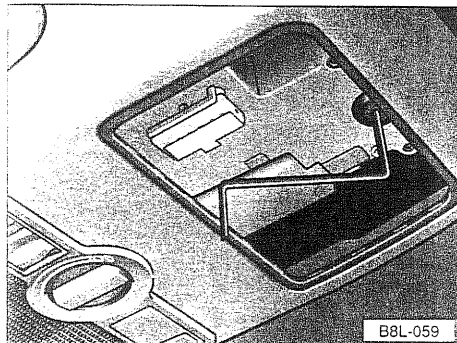
Para proteger a los ocupantes de la fuerte radiación solar, va instalada bajo el techo una protección solar desplazable.

Se recomienda cerrar dicha protección solar cuando el vehículo esté aparcado al sol.

Nota

Especialmente con la protección solar cerrada se pondrá cuidado en que, al aparcar o si se pone a llover, esté cerrado el deflector.

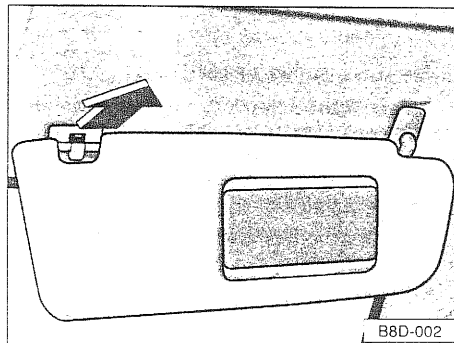
Parasoles



Accionamiento de emergencia

En caso de avería, el techo podrá cerrarse a mano:

- Quite la tapa.
- Extraiga la manivela, que se encuentra en la parte interior de la cubierta.
- Introduzca la manivela en el orificio hexagonal haciendo presión y gírela (véase la figura).



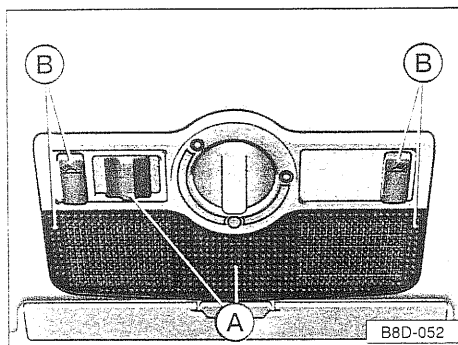
Los parasoles pueden extraerse de sus fijaciones centrales (véase la figura, flecha) y girarse hacia las puertas.

En el parasol del acompañante va montado un espejo de cortesía.

En automóviles con espejo iluminado, la iluminación se conectará automáticamente al abrir la tapa y se apagará al cerrarla.

Entre los parasoles va un pequeño parasol, abatible, con el fin de tapar el resquicio que queda por encima del retrovisor interior.

Luz interior, lámparas de lectura



Las luces delanteras están dispuestas por encima del parabrisas.

A – Luz interior

B – Lámparas de lectura

En las versiones sin techo corredizo, el lugar del interruptor giratorio va ocupado por el de la luz interior.

A – Luz delantera del habitáculo

Posiciones del interruptor:

 – Conexión por contacto de puerta

La luz se conecta al abrir el vehículo con la llave o bien al abrir las puertas.

Además se conecta la luz al extraer la llave de la cerradura de encendido.

Desconexión retardada

La luz sigue luciendo, después de haberse activado, durante unos 30 segundos. En el caso de que una puerta esté abierta más de unos 4 minutos, entonces se desconecta la luz automáticamente.

Se apagará siempre al conectar el encendido o al cerrar el vehículo con llave.

Centro – Apagado

I – Está encendida permanentemente

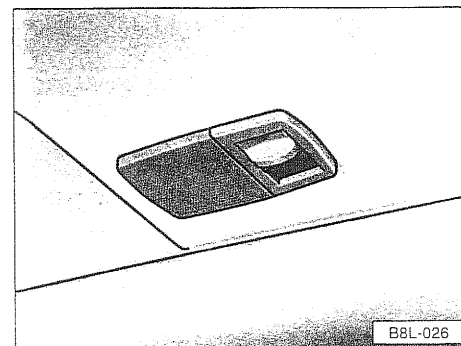
Nota

La luminosidad de las luces se regula mediante un regulador automático de la intensidad de la luz (reóstato).

B – Lámpara de lectura



Las lámparas de lectura se conectan y desconectan con los interruptores laterales (véase símbolo).



Luz interior trasera

Posiciones del interruptor:

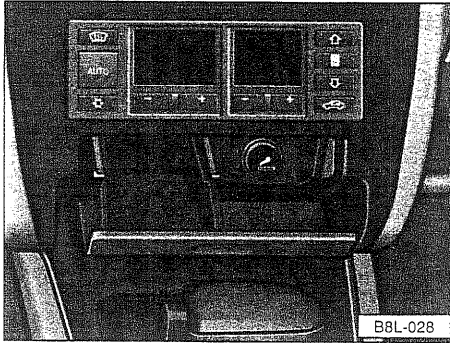
 – Conexión por contacto de puerta

Centro – Apagado

I – Está encendida permanentemente

Posiciones del interruptor/ desconexión retardada. Véase "Luz delantera del habitáculo".

Encendedor / enchufe



El **encendedor** se conecta introduciéndolo a presión.

El encendedor retrocede cuando la espiral se ha puesto al rojo. Sáquelo inmediatamente y utilícelo.

La **toma de corriente de 12 voltios** del encendedor puede utilizarse también para cualquier accesorio eléctrico con absorción de potencia de hasta 100 vatios. Estando el motor parado, sin embargo, se irá descargando la batería. Sólo se permite el uso de clavijas conformes a la toma de corriente, para evitar un posible daño de la misma.

¡Atención!

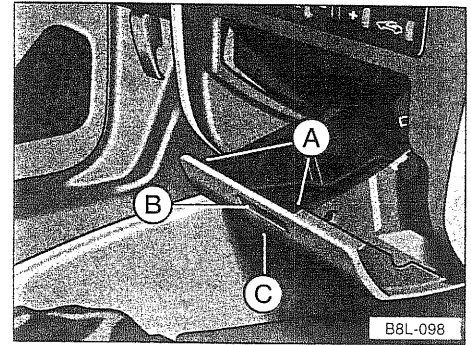
¡Tome precauciones al utilizar el encendedor eléctrico!

Si se hace de modo descuidado o descontrolado, puede ocasionar quemaduras.

El encendedor y la toma de corriente funcionan también con el encendido desconectado o con la llave de contacto quitada.

Por este motivo no deje nunca solos a los niños en el interior del vehículo.

Cenicero



Cenicero delantero

Apertura

Presione el frontal del cenicero (B). Véase la ilustración.

Vaciado

Tome el cenicero por sus muescas laterales (A) y extraigalo hacia arriba.

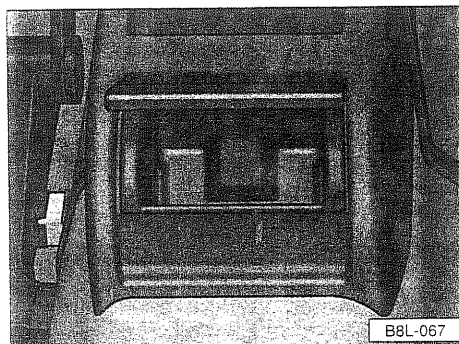
Colocación

Introdúzcalo a presión en el soporte.

Cierre

Sólo puede cerrarse haciendo presión sobre la **parte inferior del cenicero** (C).

Luces de maletero



Las luces se encuentran a la izquierda y a la derecha del maletero. Están encendidas cuando el capó del maletero está abierto (también si el alumbrado y el encendido están desconectados). Por ello, hay que cuidar de que el capó esté siempre cerrado, también al dejar aparcado el coche.

Cenicero trasero

Apertura

Abra la tapa.

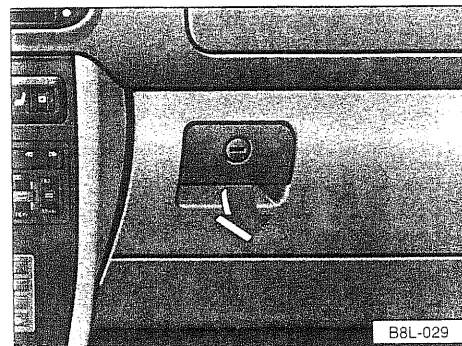
Vaciado

Coja la carcasa con la cubierta abierta y extraigala hacia arriba.

Colocación

Coloque el cenicero y presione hacia abajo.

Guantera



Para la cerradura sirven sólo la llave principal y la de emergencia. Véase la página 18. Pulse la tecla para abrir la guantera.

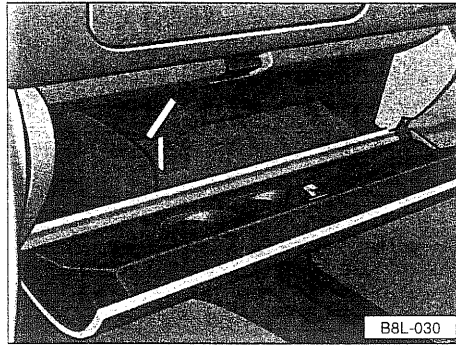
Para abrir la guantera, extraiga la placa de la empuñadura en la dirección de la flecha.

¡Atención!

Por razones de seguridad, la guantera debería estar siempre cerrada durante la conducción.

La guantera lleva luz. La misma luce si, estando abierta la guantera, está conectada la luz de posición o la de cruce.

Portaobjetos

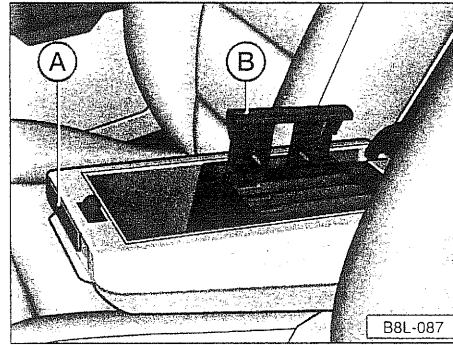


En la guantera

Se puede levantar el suelo de la guantera para depositar allí otros objetos.

Soportes en la tapa de la guantera

En la tapa de la guantera hay unas concavidades para depositar latas de bebidas y fijaciones para lápices y un bloc de notas.



Portacintas* en el reposabrazos central delantero

Con el botón de desbloqueo (A) se puede abrir la tapa que hay en el reposabrazos.

Las cintas (sin caja) podrán guardarse en los compartimentos del portacassettes. El retentor de bobina impide que se afloje el embobinado de la cinta y se salga la banda magnética.

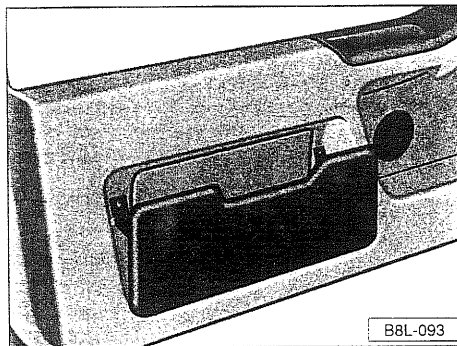
Para abrir el alojamiento habrá que desplazar el botón (B) hacia atrás.

Introduzca la cinta con el lado de la banda magnética hacia arriba. Cuando haya puesto una cinta aparecerá una señal roja a la izquierda.



Compartimento para la documentación del vehículo

En él, dispuesto en el tablero de instrumentos delante del asiento del conductor, puede guardarse la documentación del vehículo, tal como aquí se reproduce.

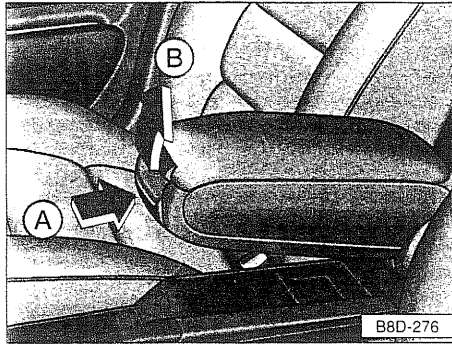


Portaobjetos en los revestimientos de las puertas

En los revestimientos de la puerta del conductor y del acompañante se encuentra ubicado un compartimento portaobjetos.

Para depositar los objetos se tiene que abrir la tapa (véase la ilustración).

Teléfono del automóvil*, teléfono móvil



Teléfono del automóvil

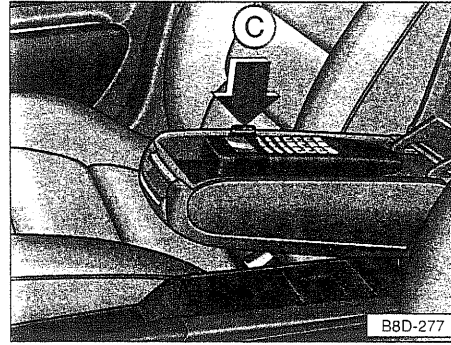
La consola central o el reposabrazos (véase la figura) pueden ir preparados para alojar un teléfono del automóvil.

Apertura de la cubierta del teléfono

Con el botón de desbloqueo (B) se abre la cubierta del reposabrazos bajo el cual se encuentra el teléfono.

Ajuste del reposabrazos

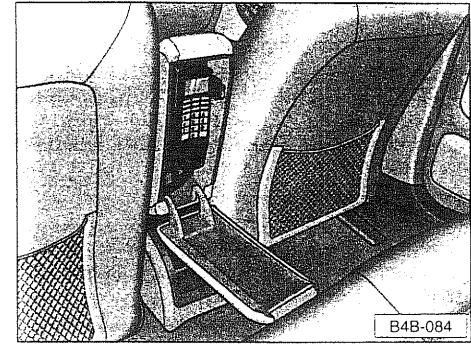
Por razones de comodidad, para telefonar desde cualquier asiento delantero o trasero podrá ajustarse el reposabrazos a varios niveles.



Para realizar el ajuste, oprima el botón (A) que se encuentra en el frontal del reposabrazos y bájele. Levante el reposabrazos a continuación teniendo en cuenta los diferentes puntos de encastre hasta alcanzar la posición deseada.

Extracción del teléfono

Oprimiendo la tecla (C) se extrae el teléfono de su sujeción.



Para **telefonar desde los asientos traseros** debería girarse hacia atrás el reposabrazos.

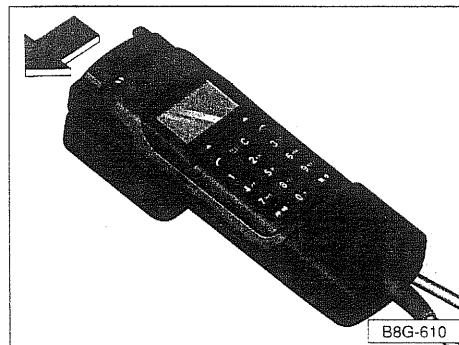
Para ello, tire de él hacia atrás hasta que entre en uno de los encastres. Véase la figura.

Para volver a colocarlo en su posición de partida, hay que apretar la tecla del frontal del mismo (flecha) y abatirlo hasta llegar al tope.

Teléfono portátil

Para su uso en el vehículo, el teléfono portátil va dispuesto en un adaptador para el auricular. De dicho modo puede disfrutarse de las ventajas de un teléfono del automóvil tradicional (p. ej., audiófono, posibilidad óptima de transmisión mediante antena exterior, etc.). Además, la batería del teléfono portátil se recarga constantemente.

Al abandonar el vehículo se puede sacar el teléfono portátil de su adaptador para utilizarlo fuera del mismo.



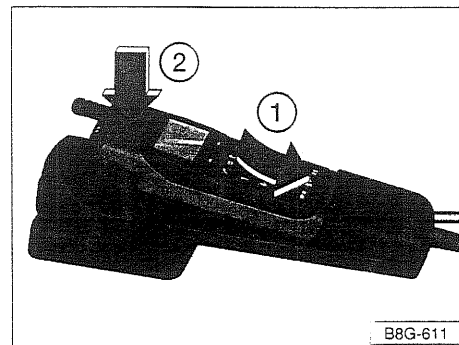
Extracción del teléfono

■ Desplace el estribo de sujeción hacia la izquierda, hasta que encastre. El teléfono portátil se levanta por fuerza elástica.

■ Levante el teléfono un poco, con la mano, y tire hacia delante para sacarlo del adaptador.

Colocación del teléfono

■ Coloque el teléfono, tal y como se reproduce en la figura, en el adaptador y desplácelo en la dirección de la flecha **1** hasta que haga tope.



■ Coloque el teléfono, haciendo presión hacia abajo contra la fuerza elástica, en la dirección de la flecha **2** hasta que vuelva a encastrar en el estribo de sujeción.

Notas

■ El manejo del teléfono Audi o bien del teléfono portátil figura en el correspondiente Manual del Instrucciones.

■ Los vehículos con antena rígida para teléfono llevan una llave para la antena. Antes de lavar el coche en un túnel de lavado automático habrá que desenroscar la antena.

Teléfonos móviles, radioteléfonos y equipamiento de negocios

De instalación fija

Si se usan teléfonos portátiles y radioteléfonos corrientes en el mercado, habrá que observar lo siguiente:

El montaje posterior de aparatos eléctricos o electrónicos en este vehículo se cierna a su licencia de tipo y puede llevar bajo determinadas circunstancias a la retirada del permiso de circulación.

El montaje de aparatos del campo doméstico y de negocios en el vehículo (con excepción de aparatos de emisión de radio) está permitido, siempre y cuando éstos no tengan ninguna influencia sobre la atención directa del conductor en el vehículo y cuenten con un distintivo **CE**. Aparatos montados con posterioridad, que puedan distraer la atención del conductor en el vehículo, deben contar siempre con una licencia de tipo para ese vehículo y un distintivo **e**.

El montaje de aparatos emisores de radio en el vehículo necesita, por lo general, de una autorización.

Audi autoriza el montaje siempre y cuando

- la instalación de la antena se haga de manera profesional,
- la antena se encuentre fuera del habitáculo (utilizando un cable blindado y mediante una adaptación antirreflectante de la antena) y,
- la potencia de emisión efectiva en el punto base de la antena no sea superior a 10 vatios.

El Concesionario Audi donde firmó su contrato le informará sobre las posibilidades de montaje y funcionamiento de aparatos emisores de radio con una potencia de emisión superior.

Aparatos móviles de emisión de radio

Con el uso de teléfonos portátiles o aparatos de radio pueden producirse interferencias en la electrónica del vehículo bajo las siguientes condiciones:

- **vehículo sin antena exterior**
- **antena exterior mal instalada**
- **potencia de emisión superior a 10 vatios.**

Por ello, no se pueden usar teléfonos portátiles ni radioteléfonos en el interior del coche sin antena exterior o con antena exterior mal instalada.

¡Atención!

El uso de teléfonos portátiles o radioteléfonos en el interior del vehículo, sin antena exterior o con antena exterior mal instalada, puede ser perjudicial para la salud, debido a la formación de campos electromagnéticos extremos.

Aparte de ello, sólo con una antena exterior independiente se consigue la autonomía óptima del aparato.

Nota

Le rogamos observe con toda exactitud las instrucciones de manejo de los teléfonos portátiles y de los radioteléfonos.

Portaequipajes de techo

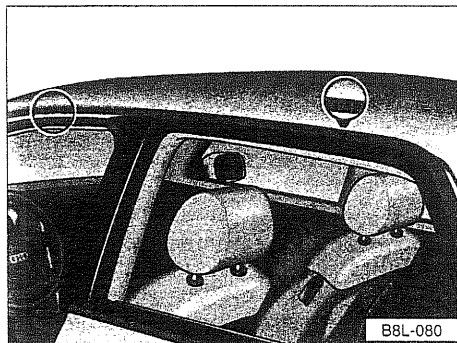
Cuando haya que transportar cargas sobre el techo, se tendrá en cuenta lo siguiente:

■ Puesto que en el techo van integrados aerodinámicamente los canalillos de desagüe, no podrán usarse portaequipajes de techo corrientes. Para evitar cualquier riesgo, aconsejamos que sólo se utilicen los soportes básicos del Programa de Accesorios Originales Audi.

■ Esos soportes son la base de un sistema completo de portaequipajes de techo. Por razones de seguridad, sin embargo, habrá que llevar las correspondientes sujeciones adicionales para transportar equipaje, bicicletas, tablas de surf, esquís y botes.

En cualquier Servicio Oficial Audi podrán adquirirse todos los componentes de este sistema.

■ **Si se utilizan otros sistemas de portaequipajes, o si no se montan según las instrucciones, queda excluido de la garantía cualquier daño del vehículo por ello originado.**



■ El sistema de portaequipajes de techo ha de ir fijado exactamente según las instrucciones adjuntas, procurando, al montar los pies del soporte en el techo, que estos queden exactamente entre las flechas grabadas en el listón de hermetizado del techo (visibles sólo con la puerta o con la ventanilla deflectora abierta).

Carga del techo

La carga del techo autorizada es de 75 kg.

■ Si se usan sistemas de menor resistencia, no deberá aprovecharse la carga máxima sobre el techo. **No deberá sobrepasarse el límite de peso indicado en las instrucciones de montaje.**

■ Distribuya la carga uniformemente. No deberá sobrepasarse la carga admisible del techo (incluido el sistema de soportes) ni el peso total autorizado del vehículo. Véase la página 171.

■ Al transportar objetos pesados o de gran volumen sobre el techo, hay que pensar que varían las propiedades de marcha por haber variado el centro de gravedad y, en su caso, por la mayor superficie de resistencia al viento. Habrá que acomodar pues el estilo de conducción y la velocidad a las nuevas circunstancias.

■ Hay que tener cuidado de que el portón trasero abierto no golpee contra la carga del techo.

Los primeros 1500 km y después

Rodaje

Durante las primeras horas de servicio, la fricción interior del motor es mucho mayor que posteriormente, cuando todas sus piezas móviles se han adaptado entre sí. El buen resultado de este proceso depende esencialmente del estilo de conducción durante los primeros 1500 km.

Durante los primeros 1000 km

es la norma fundamental:

- **No conducir a pleno gas**
- **No conducir a más de $\frac{3}{4}$ de la velocidad máxima**
- **Evitar un alto régimen de revoluciones**
- Evitar en lo posible conducir con remolque durante el periodo de rodaje.

De los 1000 a los 1500 km

se puede ir aumentando paulatinamente la velocidad, así como el régimen del motor, hasta llegar al máximo permitido.

Después del periodo de rodaje

- Para ahorrar combustible, debería cambiarse lo antes posible, durante la conducción, a una marcha más larga. En todo caso, deberá cambiarse a una marcha más larga en cuanto se alcance la zona roja del cuentarrevoluciones.
- Si el motor alcanza un régimen de revoluciones demasiado alto, quedará regulado el mismo por un dispositivo automático.

Durante y después del periodo de rodaje habrá que observar lo siguiente

- No lleve nunca el motor frío a un alto régimen de revoluciones, ni con punto muerto ni habiendo conectado una marcha.

Todos los datos relativos a la velocidad y régimen de revoluciones son solamente válidos para el motor en **temperatura de funcionamiento**.

- No conduzca a un régimen de revoluciones demasiado bajo. Ponga una marcha más corta si el motor deja de girar uniformemente.

INSTRUCCIONES DE RODAJE

Conducción económica y ecológica

El consumo de combustible, la contaminación ambiental y el desgaste del motor, frenos y neumáticos, dependen de diversos factores.

El estilo personal de conducción

determina en gran manera la economía y la emisión de gases y ruidos.

No haga que el motor se caliente con el coche parado.

Girando a ralentí, el motor tarda mucho en ponerse a temperatura de funcionamiento. Por otra parte, las emisiones contaminantes y el desgaste son particularmente elevados durante la fase de calentamiento. Por eso debería ponerse el vehículo en marcha inmediatamente después de arrancar, evitando un alto régimen de revoluciones.

Evite los acelerones.

Acelerando suavemente, no sólo se reduce considerablemente el consumo de combustible, sino que disminuye también la contaminación ambiental y el desgaste.

No conduzca con el motor a altas revoluciones, si no existe motivo para ello, pase cuanto antes a una marcha más larga o bien no seleccione una marcha más corta hasta que el motor deje de girar uniformemente.

Con la 2ª, por ejemplo, se consume más del doble que con la marcha más larga. Aparte de ello, al disminuir las revoluciones del motor, también disminuye el ruido que hace el mismo.

No conduzca, dentro de lo posible, a la máxima velocidad.

A altas velocidades aumentan considerablemente el consumo de combustible, las emisiones de gases y el ruido.

Conduzca lo más uniformemente posible y previniendo lo que pueda suceder.

Los acelerones y frenazos innecesarios se pagan con un alto consumo de combustible y una mayor degradación del medio ambiente.

Para el motor en cuanto se le ofrezca una ocasión propicia.

Las condiciones individuales de utilización

del vehículo determinan también el consumo de combustible.

Desfavorables para el consumo son, por ejemplo, las siguientes circunstancias:

■ Alta densidad de tráfico, particularmente la circulación urbana con sus innumerables semáforos.

■ Frecuente tráfico de cortos recorridos, teniendo que arrancar y calentar el motor una y otra vez.

■ Conducción en caravana, con marchas cortas, o sea a un régimen de revoluciones relativamente alto en comparación con las distancias recorridas.

Proyectando la ruta que va a seguir, podrá evitar en lo posible el tráfico de recorridos cortos, la conducción en caravana, etc.

Como es natural existen otros factores que, independientemente del conductor, influyen en el consumo. Es normal que el consumo aumente en invierno o bajo condiciones adversas (mal estado de la calzada, conducción con remolque, etc.).

Los requisitos técnicos

para conseguir un consumo bajo y una buena economía los lleva ya "incorporados" su coche. Se concedió particular importancia a que el coche fuera lo menos contaminante posible. Los siguientes puntos son de importancia para aprovechar de un modo óptimo tales cualidades, así como para conservarlas:

Los trabajos de mantenimiento previstos deberán realizarse según el Plan de Asistencia Técnica.

La asistencia técnica prevista por los Servicios Oficiales Audi no sólo garantiza un funcionamiento siempre perfecto, sino también rentabilidad, poca contaminación y larga vida.

Compruebe la presión de los neumáticos cada 4 semanas.

Si la presión es muy baja, será mayor la resistencia a la rodadura. De este modo aumenta, no sólo el consumo de combustible, sino también el desgaste de los neumáticos, saliendo perjudicado el comportamiento del vehículo durante la marcha.

No lleve peso innecesario en el maletero.

Precisamente circulando por la ciudad, donde a menudo hay que acelerar bruscamente, incide el mayor peso en el consumo de combustible.

Quite la baca inmediatamente después de haberla utilizado.

Sobre todo a altas velocidades aumenta el consumo, debido a la mayor resistencia al aire.

Conecte los dispositivos que consumen energía eléctrica sólo cuando sea absolutamente necesario.

La luneta térmica, los faros adicionales, el ventilador de la calefacción y el equipo de aire acondicionado* tienen un enorme consumo. Debido a la mayor carga del alternador aumenta el consumo de combustible.

Controle regularmente el consumo de combustible.

Debería comprobarse cada vez que se reposte. Así puede detectarse a tiempo cualquier irregularidad del vehículo que pudiera ocasionar un mayor consumo.

■ **Controle el nivel de aceite cada vez que reposte.**

El consumo de aceite depende en gran medida de la carga y del régimen de revoluciones del motor.

Es normal que el consumo de aceite de un motor nuevo no se reduzca al mínimo hasta después de cierto periodo de rodaje. Por ello, sólo es posible evaluar correctamente el consumo de aceite después de aproximadamente 5000 km.

Lo anterior es también aplicable al consumo de combustible y al rendimiento del motor.

El perfecto funcionamiento del sistema de depuración de gases de escape es de gran importancia para un funcionamiento más ecológico del vehículo.

Por ello, hay que tener en cuenta los siguientes puntos:

Los vehículos con catalizador sólo deberán repostar gasolina sin plomo.

Bastaría con repostar una sólo vez gasolina con plomo para que disminuyese la eficacia del catalizador.

Si se utiliza el vehículo en un país en el que no existe el combustible sin plomo, se deberá cambiar el catalizador al introducir el vehículo en un país en el que sea obligatorio el uso de éste.

✿ ***En versiones dotadas de catalizador, no conduzca jamás hasta vaciar el depósito de combustible.***

Cuando la alimentación de gasolina es irregular, pueden producirse fallos de encendido, llegando gasolina sin quemar al sistema de escape, lo que puede originar un sobrecalentamiento y deterioro del catalizador.

✿ ***Si durante la marcha se originaran fallos de encendido o de caída de potencia o bien dejase el motor de girar uniformemente, puede ser debido a alguna avería del sistema de encendido. En tal caso podrá llegar hasta la instalación de escape algo de combustible sin quemar, y con ello también a la atmósfera. Además, el catalizador podrá sufrir deterioros por sobrecalentamiento. Habrá que reducir inmediatamente la velocidad. Esta anomalía debería hacerse reparar en el Servicio Oficial Audi más cercano.***

✿ ***No llene el motor con exceso de aceite. Véase página 131.***

✿ ***No se debe arrancar el motor remolcando el vehículo durante más de 50 metros. Véase la página 166.***

Al aparcar hay que observar lo siguiente:

¡Atención!

Debido a las altas temperaturas que bajo determinadas circunstancias pueden presentarse en los vehículos con motor de gasolina dotados de catalizador, cuando se aparque, deberá hacerse de modo que el catalizador no entre en contacto con material fácilmente inflamable.

Conducción por carreteras en mal estado

Para evitar que se dañe el vehículo tenga en cuenta lo siguiente:

Al conducir por rampas, malos trechos, bordillos, etc., hay que cuidar de que las piezas bajas del coche, tales como p. ej., el espóiler y el escape, no toquen el suelo y, por ello, se dañen.

Ello deberá tenerse particularmente en cuenta, cuando el tren de rodaje del coche sea bajo (tren de rodaje deportivo) y vaya a plena carga.

Frenos

Generalidades

■ Los forros del freno nuevos han de "asentarse" y, por ello, no tienen todavía su óptima capacidad de funcionamiento durante los primeros 400 km. Para compensarlo, hay que pisar con mayor fuerza el pedal del freno. Lo mismo cabe decir cuando en alguna ocasión se cambian los forros.

Durante el período de rodaje deberían evitarse los frenazos fuertes, sobre todo a altas velocidades, así como por ejemplo los puertos de montaña.

■ Bajo determinadas condiciones de rodaje como, p.ej., al atravesar zonas con mucha agua, con fuerte lluvia, o después de lavar el coche, puede ser que se retrase la acción del freno por estar húmedos, o en invierno helados, los discos y los forros de freno, entonces deberán secarse primero por la fricción de frenado.

También cuando se marcha por calzadas tratadas con sales antihielo, y si se lleva mucho tiempo sin frenar, puede verse disminuida la función de frenado, ya que antes tiene que desaparecer, frenando, la capa de sal formada en los discos y forros de freno.

■ Tanto un uso muy poco frecuente del automóvil como la poca utilización de los frenos, propicia la corrosión de los discos y el ensuciamiento de las pastillas de freno.

En caso de utilizar los frenos de forma poco frecuente o de existir corrosión se aconseja frenar repetidas veces de forma brusca y a alta velocidad, consiguiendo así una limpieza de los discos y forros de los frenos y manteniendo así su buen funcionamiento.

Estos frenados sólo deberían efectuarse cuando así lo permitan las condiciones de la calzada y no se exponga a un peligro a los demás conductores.

■ Si repentinamente aumentase el recorrido del pedal, puede ser que haya dejado de funcionar uno de los circuitos de la instalación de los frenos. Aunque puede continuarse hasta el Servicio Oficial Audi más cercano, habrá que frenar con mayor fuerza y pensar que el recorrido de frenado será más largo.

El nivel del líquido de frenos ha de comprobarse con regularidad, véase la página 135.

Cuando el nivel es demasiado bajo, se anunciará encendiéndose el testigo luminoso de los frenos o el sistema autochequeo* (véase la página 68 u 77).

Servofreno

¡Atención!

El servofreno trabaja con la depresión que se forma sólo con el motor en marcha. Por ello no deje jamás rodar el coche con el motor parado.

Si no funciona el servofreno, por ejemplo al hacer remolcar el coche o al haber surgido alguna anomalía, habrá que pisar con mucho más fuerza el pedal del freno para compensar la falta de servofreno.

Sistema antibloqueo (ABS)

El ABS contribuye de modo esencial a aumentar la seguridad activa al conducir. La ventaja decisiva frente al sistema de frenos convencional radica en el hecho de que ni siquiera sobre pista resbaladiza se bloquean las ruedas al efectuar un frenazo, conservándose el mejor dominio posible del vehículo, en función del estado de la calzada.

No debe esperarse, sin embargo, que se reduzca bajo cualquier circunstancia el recorrido de la frenada por el efecto del ABS. Si se conduce sobre grava o sobre nieve reciente caída sobre piso resbaladizo, aparte de que se ha de conducir lentamente y con las mayores precauciones, el recorrido de frenado puede ser incluso algo más largo.

Funcionamiento del ABS

Al llegar a una velocidad de unos 6 km/h tiene lugar un proceso automático de verificación. Durante el mismo, puede que se oigan ruidos de bombeo.

Cuando una rueda tiende a bloquearse, disminuye la presión de frenado sobre ésta. **Este proceso de regulación se pone de manifiesto mediante una pulsación del pedal de freno asociada con sonidos.** Con todo esto se le quiere indicar al conductor que una o más ruedas se hallan en el margen de bloqueo. Para que en ese caso funcione el dispositivo ABS de forma óptima habrá que mantener pisado el pedal de freno, pero en ningún caso bombear.

¡Atención!

Tampoco el ABS puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas, particularmente sobre pista resbaladiza o mojada. Cuando el ABS entra en el campo de regulación habrá que adaptar inmediatamente la velocidad a las condiciones viales y de tráfico. El hecho de ser mayor la seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo.

En caso de surgir algún fallo en el sistema antibloqueo, se anunciará el mismo por el testigo luminoso Véase la página 71.

Bloqueo electrónico del diferencial(EDS)*

El EDS funciona en combinación con el ABS. El EDS funciona automáticamente, es decir, sin intervención del conductor.

Este dispositivo controla, con ayuda de los sensores para ABS, el número de giros de las ruedas motrices, hasta una velocidad de aproximadamente 40 km/h.

Cuando patina alguna rueda que se encuentra en el campo de actuación del dispositivo (p.ej., sobre pista resbaladiza), entonces este equipo la frena, y a las otras ruedas con mejor tracción les proporciona mayor fuerza motriz.

Instrucciones a observar:

■ Al ponerse en marcha, pisar el acelerador de acuerdo con las condiciones viales. Si debido a una gran diversidad de agarre en la calzada (p.ej., al estar una rueda motriz sobre hielo) patina alguna rueda, habrá que acelerar hasta que el coche se ponga en movimiento.

■ Al acelerar sobre pista uniformemente lisa, p.ej., sobre hielo y nieve, dé gas con precaución. Sobre todo en las versiones con tracción delantera pueden patinar las ruedas motrices a pesar del EDS, disminuyendo así la estabilidad de la marcha.

■ Para que no se recaliente el disco de la rueda sometida a un extremo frenado, queda desconectado el EDS transitoriamente. El vehículo poseerá entonces las mismas propiedades de marcha que las de otro sin EDS.

¡Atención!

El estilo de conducción deberá siempre adaptarse al estado de la calzada y a las condiciones de tráfico. La mayor seguridad proporcionada por el EDS no deberá inducir a correr ningún riesgo.

Conducción con remolque

Llevando remolque, el coche se ve sometido a mayores exigencias que sin él. También el conductor se ve enfrentado a altas exigencias.

Conduciendo con remolque varían considerablemente las condiciones de marcha del vehículo. Particularmente se ven mermaidas la capacidad para superar pendientes, la potencia de aceleración y de frenado, así como la maniobrabilidad y el comportamiento en las curvas.

El estilo de conducción y la velocidad deberán adaptarse a esas nuevas condiciones.

Requisitos técnicos

■ Si el coche lleva ya, **de fábrica**, un dispositivo de remolque, va provisto de todo lo técnico y legalmente necesario para la conducción con remolque.

■ Los Servicios Oficiales Audi saben con exactitud los pasos que hay que dar para montar posteriormente un dispositivo de remolque y la manera de reforzar el sistema de refrigeración. Por ello conviene encargar del montaje a un Servicio Oficial Audi.

■ Si el vehículo ha sido preparado por el fabricante con un dispositivo para remolque, llevará una toma de corriente de 13 polos. En caso de que el remolque cuente con un conector de 7 polos podrá utilizarse un cable adaptador que puede adquirirse en cualquier Servicio Oficial Audi.

■ En los dispositivos de remolque con rótula desmontable*, la rótula y las instrucciones de montaje van en la concavidad para las herramientas, junto a la rueda de repuesto. Véase la página 149.

Hay que cuidar de que la rótula se coloque tal y como está descrito en las instrucciones de montaje que se suministran junto con la documentación del coche.

Si se conduce sin remolque, deberá desmontarse la rótula.

En este caso, habrá que guardar el dispositivo de remolque en la concavidad de la rueda de repuesto.

Instrucciones de utilización

■ Bajo ningún concepto se sobrepasarán las cargas autorizadas de remolque. Véase la página 172.

■ Las cargas de remolque que figuran en los "Datos técnicos" sólo pueden aplicarse para declives de hasta el 8% o, en su caso, el 12%. Si no se aprovecha el peso máximo autorizado para el conjunto tractor/remolque, podrán superarse pendientes mayores.

■ Siempre que sea posible, hay que aprovechar por completo, sin sobrepasarla, la carga de apoyo de la lanza de remolque sobre la rótula del dispositivo de remolque. Véase la página 172.

■ Los datos dados sobre cargas de remolque son sólo aplicables para alturas de hasta 1000 m sobre el nivel del mar (NN). Y, que al aumentar la altura disminuye el rendimiento del motor, dada la menor densidad del aire, reduciéndose así la capacidad de ascensión, habrá que reducir en un 10% el peso del remolque por cada 1000 m de altura iniciados.

■ Teniendo en cuenta el peso máximo y la carga máxima de apoyo autorizados, hay que distribuir la carga del remolque de modo que los objetos más pesados queden lo más cerca posible del eje. Además, deberán sujetarse los objetos de modo que no puedan desplazarse.

■ El peso de remolque y la carga máxima de apoyo indicados en la placa del dispositivo de remolque son únicamente valores de verificación para dicho dispositivo. Los valores relativos al coche, que pueden ser inferiores, figuran en la documentación del mismo y en este Manual de Instrucciones.

■ La presión de los neumáticos del coche ha de ser la de a plena carga. Compruebe también la de los neumáticos de remolque.

Conservación del vehículo

Una conservación periódica, realizada por profesionales, contribuye al mantenimiento del valor del vehículo.

Además, puede ser una premisa para hacer valer el derecho a garantía en caso de corrosión de la carrocería o desperfectos en la pintura.

En los Servicios Oficiales Audi pueden adquirirse los productos de conservación necesarios. Observen las instrucciones de uso que figuran en la envuelta.

¡Atención!

■ **El uso inadecuado de estos productos puede ser nocivo para la salud.**

■ **Por ello, hay que guardarlos en lugar seguro – particularmente, fuera del alcance de los niños.**



Al comprar productos de conservación habría que elegir los que no sean contaminantes. Los residuos de los mismos no deberán echarse a la basura doméstica.

Lavado

La mejor protección contra las influencias nocivas del medio ambiente es lavar con frecuencia y aplicar productos conservantes al coche.

Dicha frecuencia dependerá, entre otros factores, de la asiduidad con que se use el vehículo, del aparcamiento del mismo (garaje, bajo los árboles, etc.), de la estación del año, de las condiciones atmosféricas y del medio ambiente.

Cuanto más tiempo permanezcan sobre la pintura del coche los excrementos de pájaros, restos de insectos, resinas de árbol, polvo industrial y de carreteras, manchas de alquitrán, partículas de hollín, sales antihielo y otras sedimentaciones de índole agresiva, tanto más persistentes serán sus efectos destructores. Las altas temperaturas, p. ej. debido a la intensa irradiación solar, refuerzan el efecto cáustico.

Así puede ocurrir, bajo determinadas circunstancias, que sea necesario lavar el coche cada semana, pero también puede ser suficiente si se lava una vez al mes aplicándole productos conservantes.

Después del invierno, cuando hayan dejado de esparcirse sales antihielo, deberían también lavarse a fondo los bajos del coche.

Túnel de lavado automático

Observando las precauciones habituales (como p. ej., cerrar la ventanillas), el vehículo se puede lavar en un túnel de lavado automático.

Si el vehículo dispone de una antena rígida de teléfono, habrá que desmontarla antes del lavado.

En el caso de encontrarse instalados equipamientos especiales en el exterior del vehículo, como p. ej., alerón trasero, portaequipajes de techo, antena de radio etc., se recomienda dirigirse al encargado del túnel de lavado automático.

Conservación

Una buena aplicación de productos conservantes protege ampliamente la pintura del coche contra las influencias del medio ambiente, mencionadas bajo "Lavado" e, incluso, contra factores de efectos mecánicos ligeros.

A lo más tardar, cuando el agua ya no forme perlas sobre la pintura, debería aplicársele nuevamente un producto conservante de cera dura. Aun cuando se use con regularidad conservante de lavado, es aconsejable darle a la pintura una capa de cera dura dos veces al año, por lo menos.

Pulimento

Sólo es necesario cuando la pintura haya perdido su vistosidad y ya no recobre su brillo con productos conservantes. Si el pulimento aplicado no contiene conservante, habrá que aplicarle éste a la pintura.

Nota explicativa

Las piezas mate y las sintéticas no deben tratarse con pulimentos ni con cera dura.

Molduras

Para eliminar las manchas y capas de suciedad de las molduras se deben utilizar productos de limpieza con **pH neutro** (en ningún caso productos de limpieza para cromo). Los Servicios Oficiales Audi disponen de productos de limpieza no contaminantes probados y homologados para su vehículo.

Para evitar daños por corrosión en las molduras exteriores sólo se le añadirán productos con pH neutro al agua del limpiaparabrisas.

Desperfectos en la pintura

Pequeños desperfectos, tales como rasguños, rozaduras, impactos de piedras, deberán retocarse inmediatamente (con el lápiz o pulverizador Audi) antes de que se origine óxido.

Si, no obstante, se originase óxido, habrá que eliminarlo totalmente, aplicarle una imprimación anticorrosiva, y luego, una capa superior de pintura. Naturalmente, los talleres Audi pueden realizar también estos trabajos.

El número de pintura original del coche figura en el adhesivo portadatos del mismo. Véase la página 175.

Ventanillas

La nieve y el hielo de las ventanillas y retrovisores se quitarán sólo con un rascador de plástico. Para evitar rasguños por las partículas de suciedad, no se rascará con movimiento de vaivén, sino siempre en un mismo sentido.

Los residuos de goma, aceite, grasa o silicona se pueden eliminar utilizando un limpiacristales o un disolvente de silicona.

Los cristales se deberían limpiar también por dentro con regularidad.

Para secar los cristales no se debe usar la gamuza utilizada para la pintura, porque podría llevar residuos de cera que dificultarían la visibilidad.

Para evitar cualquier deterioro de los **hilos eléctricos de la luneta térmica**, no se deberá pegar por dentro ningún autoadhesivo.

Juntas de puertas, capós y ventanillas

Conviene frotar de vez en cuando estas gomas con un producto conservante, para mantener su suavidad y aumentar su duración, impidiendo además que en invierno se congelen.

Piezas de plástico y cuero artificial

Las piezas exteriores de material sintético se limpian con un lavado normal y las interiores con un paño húmedo. Si esto no fuese suficiente, sólo podrán usarse, entonces, productos **especiales** de limpieza y conservación para material sintético y cuero artificial **que no contengan disolventes**.

Acolchado y revestimiento de tejido

El acolchado y los revestimientos de tejido de las puertas, techo, etc., se tratarán con productos de limpieza especiales o con espuma seca y un cepillo blando.

Cuero

Audi se esmera en mantener las genuinas propiedades de ese producto natural que se denomina cuero. Debido a la exclusividad de las clases de cuero utilizado y a las particularidades de dicho producto (tales como su sensibilidad frente a aceites, grasas, suciedad, etc.), hay que usarlo y conservarlo con sumo cuidado.

El polvo y las partículas de suciedad en las dobleces y costuras pueden deteriorar la superficie del cuero debido al roce. Si el coche está largo tiempo al sol, habría que proteger el cuero contra los rayos solares, para evitar que se descolore. Sin embargo, es normal que con el uso surjan ciertas variaciones en el color.

Según el uso a que esté sometido, al cuero habrá que proporcionarle de vez en cuando los cuidados que seguidamente relacionamos. **En ningún caso se le tratará con disolventes, cera para pisos, betún, quitamanchas o productos similares.**

Para una limpieza normal de volantes de cuero, tapizado de cuero, etc., bastará con humedecer ligeramente un paño de algodón o de lana y limpiar con él las superficies sucias. Si algún punto del cuero está muy sucio podrá limpiarse aplicándole una solución suave de jabón (2 cucharadas de jabón neutro en 1 litro de agua). Habrá que cuidar de **que el cuero no se empape** ni penetre agua por las costuras. Seguidamente, habrá que secarlo con un paño suave y seco.

Aparte de ello, es aconsejable aplicarle cada medio año, tratándose de un coche con uso normal, el producto especial para cueros que puede adquirirse en cualquier taller Audi, aplicando una capa muy fina y, una vez haya hecho su efecto, se limpiará con un paño suave.

Limpieza de los cinturones de seguridad

Mantenga limpios los cinturones. Una banda de cinturón extremadamente sucia puede impedir el enrollamiento del mismo.

Para su limpieza se utilizará sólo agua de jabón suave, sin desmontarlos del coche.

Nota

Antes de enrollarlos, los cinturones deberán estar totalmente secos.

¡Atención!

No deberá someterse a una limpieza química, ya que los productos químicos podrían destruir el tejido. Cuidado de que no entren en contacto con líquidos de naturaleza cáustica.

Llantas de acero

Con ocasión del lavado regular del coche deberían lavarse a fondo las llantas o los embellecedores. Así se evitará que se asienten el polvo de abrasión de los frenos, la suciedad y las sales antinieve. Si se hubiera adherido firmemente el polvo abrasivo de los frenos, podrá hacerse desaparecer mediante un eliminador de polvo industrial. Cualquier deterioro de la pintura deberá retocarse antes de que se oxide.

Llantas de aleación

Para mantener durante largo tiempo la decorativa apariencia de las llantas de aleación, es necesario conservarlas con regularidad. Ante todo, hay que lavarlas a fondo, por lo menos cada 2 semanas, para eliminar las sales antihielo y el polvillo de los frenos, pues estos dañarían el metal ligero.

Las llantas de aleación deberán limpiarse sólo con productos **no ácidos** adecuados para éstas. Con este objeto recomendamos un producto especial de venta en todos los Servicios Oficiales Audi. Otros productos de limpieza de llantas pueden contener con frecuencia componentes agresivos que podrían dañar su superficie. No se debe dejar actuar el producto durante más tiempo del debido.

Si no dispusiera de ningún producto adecuado para la limpieza de llantas, entonces podrá aplicárseles, después de lavarlas, jabón lubricante, o bien tratarlas con esencia de vinagre diluida en agua.

Aproximadamente cada 3 meses hay que frotarlas a fondo con cera dura. No use pulimento para pinturas o cualquier otra clase de producto esmerilador. En el caso de haberse deteriorado la capa de pintura protectora, debido, p.ej., a algún impacto de piedra, deberá retocarse inmediatamente la capa de pintura.

Protección de los bajos del vehículo

Los bajos del coche llevan una protección duradera contra las influencias de tipo químico y mecánico.

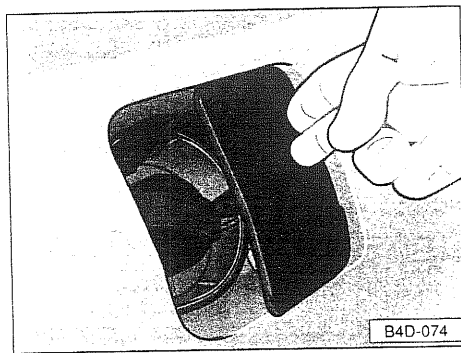
Pero como no hay que excluir la posibilidad de que en las carreteras pueda verse dañada esa capa protectora, debería, de tiempo en tiempo, o mejor antes de la estación invernal y en primavera, comprobarse la capa protectora de los bajos y del tren de rodaje del coche y, si es necesario, retocarlos.

Los Servicios Oficiales Audi disponen de los productos apropiados y de las instalaciones necesarias y saben cómo hay que aplicarlos. Por ello debería encargarse a un taller Audi de cualquier trabajo de retoque o cualesquiera otras medidas anticorrosivas.

Nota

Debido a las altas temperaturas que se forman en la combustión posterior de los gases, en el área del catalizador van unas pantallas de protección térmica suplementarias, sobre las cuales no deberá aplicarse protector de bajos, ni tampoco en los tubos de escape ni en el catalizador. Tampoco está permitido desmontar estas pantallas de protección térmica.

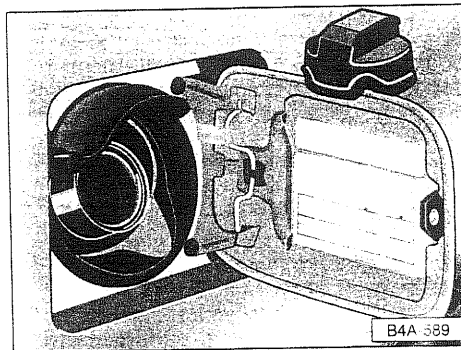
Repostar



Al accionar el cierre centralizado, la tapa del depósito se bloquea y desbloquea automáticamente.

Abra la tapa del depósito tal como se reproduce en la figura.

La capacidad del depósito de combustible es de unos 55 litros. Se trata de un valor aproximado, de modo que puede diferir ligeramente de esos valores.



Una vez desenroscado el tapón, éste podrá ser colocado lateralmente en la tapa. Los datos sobre el combustible figuran en el adhesivo situado en el lado interior de la tapa. Véase la ilustración.

Un llenado perfecto del depósito depende del correcto manejo de la pistola automática del surtidor.

 **En cuanto la pistola automática del surtidor, manejada debidamente, se desconecte por primera vez, deberá darse por lleno el depósito. No debería seguirse repostando, ya que entonces se llenaría el espacio de dilatación y el combustible podría salirse al calentarse.**

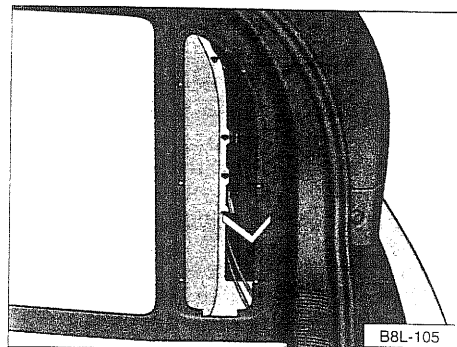
Después de repostar, enrosque el tapón hasta que se perciba un clic.

Notas

■ **Si se ha derramado combustible debería eliminarse éste lo antes posible de la capa de pintura del vehículo, ya que si no es así, bajo determinadas circunstancias, puede resultar dañada la pintura, especialmente si se trata de combustible biodiesel.**

■ **Si se lleva un bidón de reserva, habrá que atenerse a las disposiciones legales al respecto.**

Combustible



Apertura de emergencia de la tapa del depósito

En caso de fallar el cierre centralizado podrá abrirse a mano la tapa:

- Abra el maletero.
- Quite el revestimiento lateral derecho.
- Para desbloquear la tapa del depósito hay que tirar del dispositivo dispuesto al efecto (flecha).
- Abra ahora la tapa del depósito.

Motor de gasolina

El combustible sin plomo tiene que responder a la norma EN 228 o bien DIN EN 228.

✿ **Los vehículos con catalizador sólo deberán repostar gasolina sin plomo.**

✿ **Basta con llenar una sola vez el depósito con gasolina con plomo para que quede disminuida la eficacia del catalizador.**

Motores de inyección de 74, 92 y 110 kW

Gasolina súper, sin plomo, de ROZ¹⁾95.

La utilización de gasolina normal **sin plomo** de 91 octanos como mínimo está permitida. Sin embargo, esto lleva a una pequeña pérdida de potencia.

Aditivos para la gasolina

El comportamiento, la potencia y la vida del motor dependen de manera decisiva de la calidad del combustible, desempeñando un papel muy importante los aditivos que lleve el mismo. Por ello, se aconseja la utilización exclusiva de **gasolina de calidad con aditivos**.

Si no se dispusiera de tal combustible, o bien si surgieran perturbaciones en el motor, tales como, p. ej., dificultades de arranque, parada del motor al girar al ralenti, sacudidas y pérdida de potencia, entonces habrá que añadir a la gasolina los aditivos que protegen contra la corrosión, limpian el sistema de combustible y evitan las sedimentaciones en el motor.

No todos los aditivos disponibles han demostrado ser eficaces. Por ello, en Alemania y en otros muchos países pueden adquirirse en los Servicios Oficiales Audi los correspondientes aditivos. Los Concesionarios Audi están perfectamente informados sobre su utilización y saben qué es lo que hay que hacer cuando ya se han formado sedimentaciones.

No es admisible mezclar con el combustible otro tipo de aditivo.

¹⁾ **Research-Oktan-Zahl**, Maß für Klopffestigkeit des Kraftstoffs

Motores diesel

El gasoil tiene que cumplir la Norma EN 590 o bien DIN EN 590.

CZ¹⁾ no inferior a 49.

Funcionamiento de invierno

Usando gasoil de verano a temperaturas por debajo de los 0 °C pueden surgir complicaciones, al volverse demasiado espeso el combustible, debido a la liberación de parafina.

Por ello hay en Alemania, para la época fría del año un gasoil "de invierno" que, según la marca, da un buen rendimiento hasta un área comprendida entre los -15°C y -22 °C.

En países con otros climas se ofertan otros gasóleos que, en su mayoría, muestran otro comportamiento frente a la temperatura. Los Servicios Oficiales Audi y las gasolinerías del país en cuestión le informan sobre los tipos de gasoil corrientes en el mismo.

Pre calentamiento del filtro

El vehículo va equipado con una instalación de pre calentamiento del filtro que asegura el funcionamiento de la instalación de combustible hasta una temperatura de -25°C. Si se utiliza gasoil de invierno, el cual es resistente al frío hasta una temperatura de -15 °C bajo cero.

Si el combustible, a temperaturas inferiores a -25°C se hubiese vuelto tan espeso que no pudiera arrancarse el motor, bastará con dejar el coche durante algún tiempo dentro de un recinto caliente.

Aditivos para el combustible (fluidificantes), gasolina y productos parecidos **no** se deben mezclar con el combustible diesel.

Si el combustible es de mala calidad, puede llegar a hacerse necesario **desaguar el separador de agua del filtro de combustible**, incluso antes de las revisiones previstas en el Plan de Asistencia Técnica.

Para ello hay que soltar a mano el atornillado de la base del filtro. Le aconsejamos que de ello se encargue un taller Audi.

Una acumulación de agua en el filtro puede producir perturbaciones en el motor.

¹⁾ **Cetan-Zahl:** Medida de la facilidad de encendido del gasoil.

Combustible biodiesel

conforme a la normativa DIN V 51 606.

Su Audi con motor diesel puede repostar también **combustible biodiesel**.

Para averiguar los puntos de venta del biodiesel pregunte en su Servicio Oficial Audi o bien en una asociación automovilística

Asegúrese al repostar que el combustible existente en la gasolinera responde a la normativa mencionada más arriba. En caso de duda pregunte al encargado.

Particularidades del biodiesel

■ El biodiesel se obtiene a partir de aceite vegetal (principalmente de colza) en un proceso químico a través del cual se transforma el aceite vegetal con metanol, por medio de un catalizador, en biodiesel.

■ El biodiesel está prácticamente exento de azufre. Por este motivo no se libera apenas, durante la carburación, dióxido de azufre (SO₂).

■ El gas de escape contiene menos

- monóxido de carbono,
- hidrocarburos,
- partículas (p. ej., hollín)

que el combustible diesel utilizado hasta ahora.

Todos los valores de emisiones son más bajos de lo que requieren las prescripciones legales.

■ El combustible biodiesel es fácilmente biodegradable.

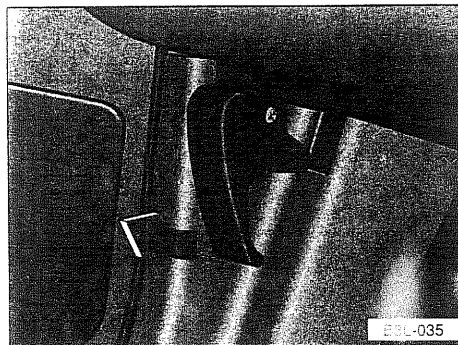
■ En invierno, el biodiesel soporta temperaturas de hasta unos 15 °C bajo cero.

■ El biodiesel puede ser mezclado en cualquier proporción con el combustible diesel normal.

■ Las prestaciones pueden ser un poco más bajas.

■ El consumo de combustible puede ser un poco más alto.

Capó del motor

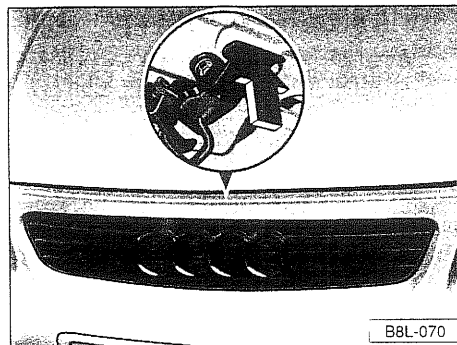


Apertura del capó del motor

Para desbloquearlo, tírese de la palanca dispuesta en el panel lateral izquierdo, bajo el tablero de instrumentos. El capó quedará desbloqueado, levantándose un poco por la fuerza del muelle.

Nota

Antes de abrir el capó del motor hay que asegurarse de que no estén levantados los limpiaparabrisas, ya que podrían deteriorar la pintura.



■ **Para abrirlo**, levántelo ligeramente y desbloquee haciendo presión sobre la superficie plana (flecha) del gancho de bloqueo.

■ Levante el capó hasta el tope.

Cierre del capó

Para cerrarlo hay que bajarlo hasta sobrepasar la fuerza del muelle y, entonces, encajarlo dando un ligero impulso.

¡Atención!

Por razones de seguridad, el capó deberá ir cerrado durante la marcha. Compruebe siempre, por dicha razón, que ha quedado completamente bloqueado. Si es así habrá quedado a ras con las piezas contiguas de la carrocería.

Si observase Ud. durante la conducción que el cierre no ha encajado, deténgase inmediatamente y proceda a cerrar el capó.

Compartimento del motor

¡Atención!

Al efectuar trabajos en el compartimento del motor hay que observar la máxima precaución.

■ Pare el motor y saque la llave del encendido.

■ Fije el freno de mano.

■ Ponga la palanca de cambio en punto muerto o, en su caso, la palanca selectora en posición "P".

■ Deje enfriar el motor.

■ Mientras el motor esté caliente:

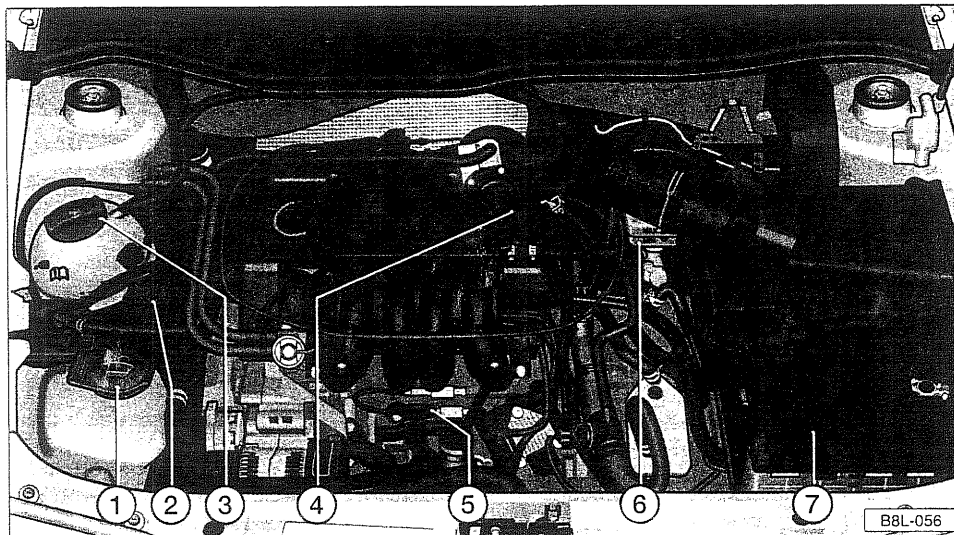
- no toque el ventilador del radiador, pues podría conectarse de repente.

- no abra la tapa del depósito del líquido de refrigeración, pues su sistema se halla bajo presión.

■ Evite cualquier cortocircuito en la instalación eléctrica, particularmente en la batería.

■ Si tuviera que efectuar trabajos de verificación con el motor en marcha, téngase presente que entonces habrá, además, el peligro que representan las piezas móviles, p.ej., correas trapezoidales, alternador, ventilador del radiador, etc., y la instalación de encendido de alta tensión. Los avisos y reglas de seguridad generales reseñados en estas instrucciones deben ser tenidos en cuenta.

Al efectuar el llenado de líquidos, no deberán estos confundirse en absoluto, ya que ello traería como consecuencia graves averías de funcionamiento.



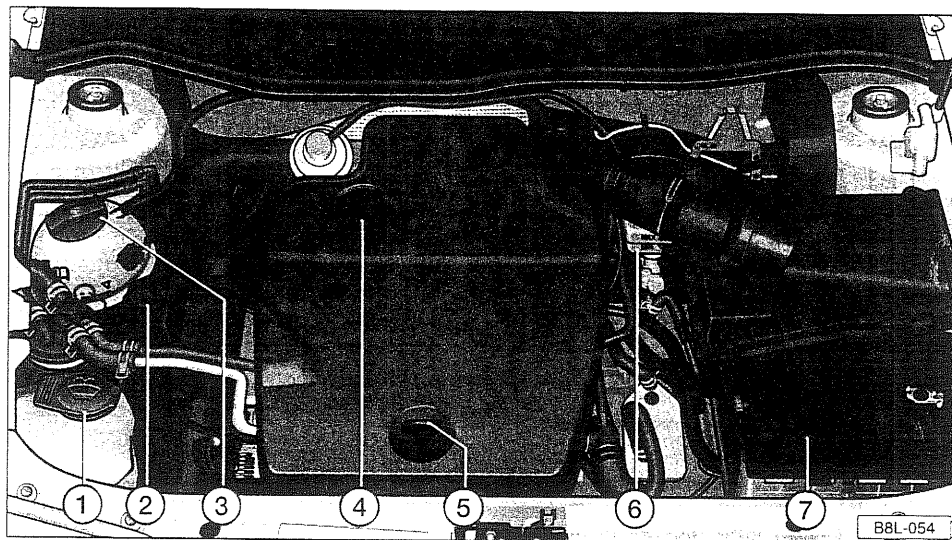
La disposición de los depósitos corresponde mayormente en todos los vehículos con motor de gasolina.

Motores de gasolina

- 1 - Depósito del lavaparabrisas 139
- 2 - Depósito del líquido para dirección asistida 132
- 3 - Depósito compensación líquido refrigerante 133
- 4 - Boca de llenado del aceite del motor 131
- 5 - Varilla medición nivel del aceite . . 130

- 6 - Depósito del líquido de frenos . . . 135
- 7 - Batería 136

La figura muestra el motor sin cubierta



La disposición de los depósitos corresponde a los vehículos con un motor diesel de 81 kW.

Motores turbodiesel de 66 kW

- | | | | |
|--|-----|--|-----|
| 1 - Depósito del lavaparabrisas | 139 | 6 - Depósito del líquido de frenos . . . | 135 |
| 2 - Depósito del líquido de dirección asistida | 132 | 7 - Batería | 136 |
| 3 - Depósito compensación líquido refrigerante | 133 | | |
| 4 - Boca de llenado del aceite del motor | 131 | | |
| 5 - Varilla medición nivel del aceite . . | 130 | | |

Aceite del motor

El motor lleva de fábrica aceite especial multigrado de alta calidad que puede usarse en cualquier estación del año, excepto en zonas de clima extremadamente frío.

Las especificaciones de esta página deberán figurar en el envase, solas o junto con otras.

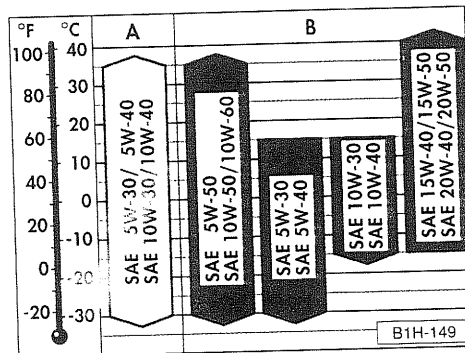
Al agregar aceite, podrán también mezclarse entre sí esas clases de aceite.

La clase de viscosidad del aceite se elegirá de acuerdo con la figura. Si la temperatura exterior sobrepasase por breve tiempo los límites indicados, no se necesitará cambiar el aceite.

Observación importante

Naturalmente, también los aceites de motor van mejorándose. Por ello, los datos del presente manual son los actualizados al tiempo de su impresión.

La fábrica mantiene al corriente a los Servicios Oficiales Audi sobre cualquier cambio que se produzca. Por ello, lo mejor sería hacer cambiar el aceite en algún taller Audi.



Motores de gasolina

A – Aceites multigrado sintéticos, especificación VW 500 00¹⁾

B – Aceites multigrado, especificación VW 501 01¹⁾

– Aceites multigrado, especificación API-SF²⁾ o bien SG²⁾

1) Tras esta norma VW debe ir consignada una fecha no posterior al 10.91.

2) Estos aceites sólo podrán utilizarse cuando no se disponga del correspondiente aceite homologado.

Motores diesel

A – Aceites multigrado sintéticos, especificación VW 500 00¹⁾ (para motores turbodiesel sólo con la especificación VW 505 00)

B – Aceites multigrado, especificación VW 505 00¹⁾ (apropiados para **todos** los motores diesel)

– Aceites multigrado, especificación API-CD (motores turbodiesel, sólo para añadir en caso de emergencia)

– Aceites multigrado, especificación VW 501 01¹⁾ (para motores turbodiesel sólo con la especificación VW 505 00)

Propiedades de los aceites

Los aceites multigrado según norma VW 501 01 y 505 00 son aceites de precio módico que poseen las siguientes propiedades:

- Utilizables durante todo el año en zonas de clima moderado
- Excelente capacidad depuradora
- Lubricación segura a cualquier temperatura y nivel de carga del motor
- Alta resistencia al envejecimiento

Los aceites multigrado sintéticos según norma VW 500 00 poseen, además, las siguientes ventajas:

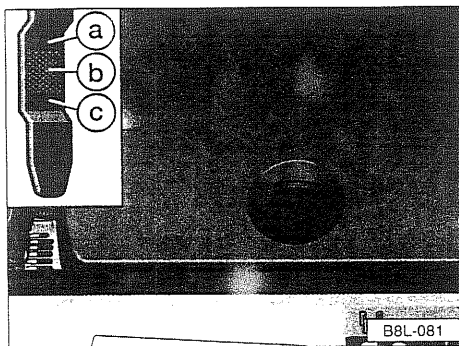
- Utilizables durante todo el año bajo casi todas las temperaturas que se presenten
- Menores pérdidas por fricción del motor
- Capacidad óptima para arrancar en frío, incluso a temperaturas muy bajas

Notas

■ **Los aceites monogrado**, normalmente, no pueden utilizarse todo el año, debido a que su campo de viscosidad es limitado.

Estos aceites conviene usarlos, por dicho motivo, sólo en zonas de clima extremado.

■ Si se utiliza un aceite multigrado SAE 5 W-30, habrá que evitar permanentes regímenes altos de revoluciones y cualquier otro esfuerzo constante del motor. Tal limitación no es válida para los aceites multigrado sintéticos.



Verificación del nivel de aceite

Es normal que el motor consuma aceite. Ese **consumo de aceite** puede llegar a ser de hasta 1 litro a los 1000 km.

Por ello, hay que verificar el nivel con regularidad, lo mejor es hacerlo al repostar, y antes de emprender un largo viaje.

En la figura puede verse dónde va la varilla de medición del nivel de aceite.

Para comprobar el nivel de aceite, el coche ha de estar en posición horizontal. Una vez parado el motor, espere unos minutos para que el aceite regrese al cárter.

Extraiga entonces la varilla, pásele un trapo limpio y vuelva a introducirla hasta el tope. Seguidamente, vuelva a extraerla y compruebe el nivel:

Sectores marcados en la varilla de medición de aceite:

- a – **No deberá** añadirse aceite.
- b – **Podrá** añadirse aceite.
Puede ocurrir que, entonces, el nivel se halle en la zona a.
- c – **Hay que** añadir aceite.
Bastará que, entonces, el nivel se halle en cualquier segmento de la zona b (sector rayado).

Nota

Cuando se somete al motor a esfuerzos especiales, como p. ej., al recorrer largos trayectos por autopista en verano, al llevar remolque o bien cruzar puertos de alta montaña, el nivel deberá estar, a ser posible, en la zona a, **no por encima** de ella.

Reposición del aceite del motor

Desenrosque el tapón de la boca de llenado, en la tapa de la culata, y eche aceite en porciones de 0,5 litros, controlando el nivel mediante la varilla.

El nivel no deberá estar, en ningún caso, por encima del sector a. En caso contrario podría aspirarse aceite a través del respiradero del cárter del cigüeñal y salir al exterior por la instalación de escape. En las versiones con catalizador el aceite podría quemarse en este último y causar desperfectos.

¡Atención!

Al añadir aceite no deberá caer éste sobre las piezas calientes del motor, existe peligro de incendio.

Vuelva a cerrar cuidadosamente el tapón de la boca de llenado e introduzca la varilla de medición hasta el tope. De no hacerlo así, podría salirse el aceite al funcionar el motor.

Cambio del aceite

El aceite del motor deberá cambiarse en los intervalos previstos en el Plan de Asistencia Técnica.

 **Debido al problema del desecho del aceite usado y al hecho de precisarse herramientas y conocimientos especiales, debería realizarse el cambio de aceite del motor y del filtro sólo en un Servicio Oficial Audi.**

Si alguna vez no pudiera realizarse el cambio del aceite en un taller Audi, deberá observarse lo siguiente:

■ Para evacuar el aceite y cambiar el filtro es necesario desatornillar el encapsulado insonorizador de debajo del motor.

■ Hay que cuidar de no confundir el tornillo de evacuación del aceite del motor con el **tornillo de evacuación del aceite del cambio**, al cual se puede acceder sin desmontar el encapsulado insonorizador.

¡Atención!

El aceite usado tiene guardarse estrictamente fuera del alcance de los niños, hasta que se deseché según está previsto.

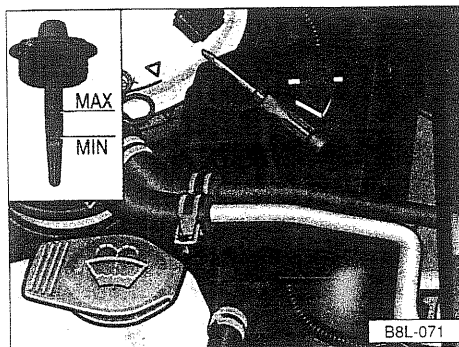
 **En ningún caso se echará aceite en la canalización ni en la tierra.**

Aditivos para el aceite del motor

Al aceite del motor no deberá añadirse ninguna clase de aditivo.

La garantía no cubre posibles deterioros que hayan sido originados por tales aditivos.

Dirección asistida



El depósito va en el compartimento del motor, a la derecha.

Es importante mantener correcto el nivel en el depósito para que el sistema hidráulico funcione perfectamente.

Verificación del nivel de aceite

■ Haga funcionar el motor durante unos 2 minutos. No deberán estar giradas las ruedas delanteras.

■ Pare el motor y compruebe inmediatamente el nivel de aceite.

Para ello desenrosque el tapón junto con la varilla de medición. La caperuza puede extraerse con la ayuda de un destornillador (véase la figura). El nivel deberá hallarse siempre entre las señales "MAX" y "MIN".

Si el nivel hubiese descendido hasta la señal "MIN", habrá que añadir aceite hidráulico Audi, núm. de repuesto G 002 000, y verificar la estanqueidad del sistema.

Para más detalles, lea la columna de la derecha.

Notas

■ Si fallase la dirección asistida, o bien con el motor parado (remolcado), se podrá seguir conduciendo, pero habrá que aplicar más fuerza al volante.

■ **No confunda el líquido de frenos con el aceite hidráulico. Se corre el riesgo de que fallen los dispositivos correspondientes.**

■ Como sea que el aceite hidráulico sirve también de lubricante, no debería conducirse cuando el nivel del aceite es demasiado bajo o, mucho menos, estando el depósito vacío. Si hay demasiado poco aceite en el sistema, no sólo pueden surgir fallos en el mismo, sino que también podrían dañarse la bomba de aceite y los grupos relacionados con ella.

Sistema de refrigeración

El sistema de refrigeración va dotado de un refrigerante permanente que no hay que cambiar. Se compone de agua y de un 40 % del anticongelante G12 A8D. Esta mezcla ofrece no sólo la necesaria protección anticongelante de hasta -25°C , sino que también protege contra corrosión las piezas de metal de aleación del sistema. Además, impide la sedimentación de cal y eleva notablemente el punto de ebullición del líquido refrigerante.

Por ello, no deberá reducirse, agregando agua, la concentración del líquido refrigerante en la estación cálida del año ni tan siquiera en los países cálidos. **La proporción del anticongelante ha de ser como mínimo de un 40.**

Si por razones climáticas se requiere una protección anticongelante más alta, podrá aumentarse la proporción del G12 A8D, pero sólo hasta un 60 % (protección anticongelante hasta unos -40°C), pues de otro modo vuelve a disminuir la protección anticongelante y el efecto refrigerante.

Los vehículos destinados a países de clima frío (p. ej., Suecia, Noruega y Finlandia) salen ya de fábrica dotados de una protección anticongelante de hasta unos -35°C .

En las versiones con motor de 1,6 l. hay que cambiar el líquido refrigerante en los intervalos indicados en el Plan de Asistencia Técnica.

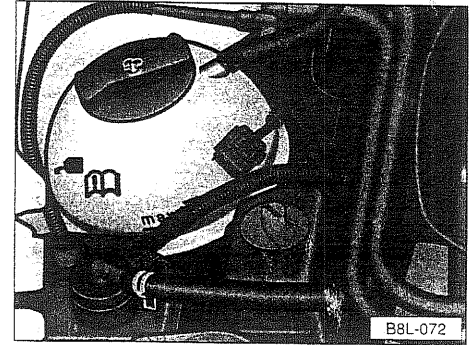
Como anticongelante sólo deberá utilizarse **G12 A8D** o bien un aditivo con la especificación **TL-VW 774 D** (obsérvese la inscripción del envase). Dichos aditivos pueden adquirirse en cualquier Servicio Oficial Audi.

Otros anticongelantes pueden mermar considerablemente, sobre todo, el efecto anticorrosivo.

Los daños de corrosión originados por ellos pueden conducir a pérdidas de líquido refrigerante y, consiguientemente, originar graves daños en el motor.

Nota

No se deberá mezclar bajo ningún concepto G12 con otros aditivos refrigerantes (tampoco con el G11).



Verificación del nivel del líquido refrigerante

El depósito de reserva va en el compartimento del motor, a la izquierda. Véase la figura.

El nivel del líquido de refrigeración está controlado por un testigo luminoso. Véanse las páginas 67 y 77. Sin embargo, se recomienda controlar de vez en cuando dicho nivel.

El nivel sólo puede verificarse correctamente con el motor parado.

Con el **motor frío**, el nivel deberá hallarse entre las señales MIN. y MAX. del depósito; con el **motor caliente**, podrá estar algo por encima de la señal MAX. Véase la figura.

Pérdidas del líquido refrigerante

Cualquier pérdida habrá que atribuirla, en primer lugar, a algún fallo del estanqueizado. En tal caso, hay que hacer comprobar inmediatamente el sistema por un Servicio Oficial Audi. No basta con añadir líquido.

Si el hermetizado es correcto, sólo puede haber pérdida de líquido por haberse sobrecalentado el mismo, tendiendo a salirse debido a la presión.

Reposición del líquido de refrigeración

Primero pare el motor y deje que se enfríe y, entonces, cubra con un paño el tapón del depósito de reserva y gírelo **cuidadosamente una vuelta a la izquierda**, para que escape la presión excesiva. A continuación, desenrosque por completo el tapón.

¡Atención!

No abra el tapón del depósito de reserva cuando el motor esté a temperatura de funcionamiento. Existe peligro de quemaduras: El sistema se halla bajo presión.

Sí, en caso de emergencia, sólo pudiera añadirse agua, habrá que corregir, a la primera oportunidad que se presente, la proporción de mezcla del anticongelante (véase la página anterior).

En caso de grandes pérdidas de líquido, sólo deberá añadirse líquido con el motor frío, a fin de que este no sufra daños.

Al añadir líquido no deberá sobrepasarse la señal MAX.:

El líquido sobrante, al calentarse, es expulsado hacia afuera, a través de la válvula de sobrepresión del tapón del sistema de refrigeración.

Enrosque firmemente el tapón.

¡Atención!

El anticongelante y el líquido refrigerante son nocivos para la salud.

El anticongelante debe mantenerse por esta causa dentro del envase original y fuera del alcance de los niños. Cuando haya que evacuar el líquido de refrigeración, habrá que recogerlo y guardarlo en lugar seguro.

 **Normalmente, el líquido evacuado no debería volver a utilizarse y debe desecharse según las disposiciones legales en materia de medio ambiente.**

Ventilador del radiador

Es impulsado eléctricamente y regulado a través de un termointerruptor mediante la temperatura del líquido de refrigeración.

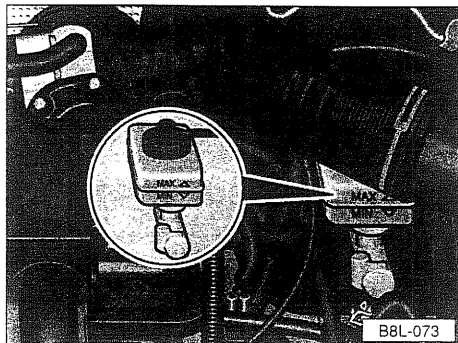
Con el motor en marcha, y en función de la temperatura del líquido refrigerante, se conecta automáticamente, gradualmente, un ventilador eléctrico suplementario.

¡Atención!

Dependiendo del motor del vehículo, puede ocurrir que, estando el motor caliente, el ventilador del radiador siga girando cierto tiempo (hasta unos 10 minutos) después de parado el motor, o bien que se ponga de repente en marcha.

Por dicho motivo, le rogamos que tome todas las precauciones necesarias al efectuar trabajos en el compartimento del motor.

Líquido de frenos



El depósito del líquido de frenos va en la caja de aguas del motor, en la parte de la izquierda.

Nota

Las versiones con volante a la derecha lo llevan en el otro lado del compartimento del motor.

Verificación del nivel

El nivel deberá estar siempre entre las señales "MAX" y "MIN".

Un ligero descenso del mismo durante la conducción se debe al desgaste y al reajuste automático de las pastillas de freno. Eso es normal.

Si, no obstante, hubiese un notable descenso en poco tiempo, o se colocase por debajo de la señal "MIN", puede ser debido a que se han producido fugas en el sistema de frenos. Si el nivel es demasiado bajo, se encenderá el testigo del sistema de frenos. Véanse las páginas 68 y 77. Acuda inmediatamente a un Servicio Oficial Audi, para que en el mismo se compruebe el sistema de frenos.

Renovación del líquido de frenos

El líquido de frenos absorbe la humedad, formándose agua en el mismo con el transcurso del tiempo. Un excesivo contenido de agua reduce el punto de ebullición del líquido de frenos, mermando así, bajo determinadas circunstancias, la eficacia del freno. **Por ello, el líquido de frenos deberá renovarse cada 2 años.**

¡Atención!

Cuando el líquido de frenos es demasiado viejo y al someter al freno a un esfuerzo muy fuerte, es posible que se formen burbujas de vapor en el sistema de frenos. Dicho fenómeno disminuiría mucho la eficacia del freno y, por consiguiente, la seguridad durante la conducción.

Sólo deberá utilizarse líquido de frenos original (especificación según norma FMVSS 116 DOT 4). Tiene que ser nuevo.

¡Atención!

El líquido de frenos es tóxico.

Por esta razón se guardará sólo en el envase original cerrado y, sobre todo, fuera del alcance de los niños.

Además, tenga en cuenta que ataca la pintura del vehículo.

Debido al problema del desecho del líquido de frenos y al hecho de precisarse herramientas y conocimientos especiales, el cambio del líquido de frenos debería realizarse preferiblemente en un Servicio Oficial Audi.

Se recomienda hacer cambiar el líquido de frenos cuando se pase a una inspección en su Servicio Oficial Audi.

Batería



La batería va en el lado izquierdo del compartimento del motor. Véase la figura.

El polo (+) de la batería va protegido, en algunas versiones, por una tapa de plástico. Para acceder al polo (+), en caso de ayuda para arranque, habrá que retirar dicha tapa.

Nota

Después de desembornar y haber vuelto a embornar la batería, las siguientes funciones dejan de ser disponibles o bien se pueden presentar problemas referente a ellas:

- subida y bajada automáticas de los elevallunas eléctricos
- motor
- radio.

Para que vuelvan a funcionar los dispositivos véase "Elevallunas eléctricos" (página 30), "Cerradura de encendido" (página 61) y el Manual de Instrucciones de la radio.

¡Atención!

Al efectuar trabajos en la batería hay que tener en cuenta las siguientes advertencias y normas de seguridad.



Utilice gafas protectoras. Cuide de que no caigan partículas, con ácido o plomo, en los ojos, en la piel o en la ropa.



El ácido de la batería es extremadamente cáustico. Utilice gafas y guantes protectores. No vuelque la batería, ya que puede salir ácido por las aberturas de desgasificación. Si salpica ácido en los ojos, lávelos durante algunos minutos con agua clara. Después acuda sin demora a un médico. Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deberán neutralizarse inmediatamente con agua de jabón y ser enjuagadas con mucha agua. Si ha ingerido ácido, acuda inmediatamente a un médico.



Mantenga a los niños alejados del ácido y de la batería.



Al recargar las baterías se origina una mezcla de gas altamente explosivo.



Está prohibido todo tipo de fuego, las chispas, las llamas y el fumar. Evite que se produzcan chispas si trabaja con cables y aparatos eléctricos. Evite los cortocircuitos en la batería. Existe el peligro de sufrir heridas provocadas por chispas cargadas de energía.

■ **Antes de realizar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, habrá que desembornar el cable negativo de la batería.**

■ **Al separar la batería de la red del coche hay que desembornar primeramente el cable negativo y luego el positivo.**

Con el motor en marcha no deberá desembornarse la batería, ya que ello deterioraría el equipo eléctrico (componentes electrónicos).

■ **Al volver a conectar la batería habrá que embornar primeramente el cable positivo y luego el negativo. No confunda en ningún caso los cables, ya que existe el peligro de que se quemen.**

Verificación del nivel de ácido

La batería, bajo condiciones normales de funcionamiento, no requiere apenas mantenimiento. Sin embargo, a altas temperaturas exteriores puede ocurrir que, con el tiempo, descienda el nivel del ácido, por efectos de la evaporación. Por dicho motivo se recomienda comprobar o hacer comprobar el nivel del ácido en función de las condiciones de servicio.

Si el nivel descendiera por debajo de la señal "min", habrá que llenar de agua destilada los elementos de la batería hasta la señal "max".

Funcionamiento en invierno

La batería se ve sometida, en invierno, a esfuerzos especiales. Además, a bajas temperaturas sólo alcanza una parte del rendimiento de la potencia de arranque de que dispone a temperaturas normales. Por ello, recomendamos hacerla comprobar y, dado el caso, recargarla preferentemente en un taller Audi, antes de la época fría del año.

Si, bajo fuertes heladas, no se va a utilizar el coche durante varias semanas, debería desmontarse la batería y guardarse en un recinto donde no se pueda helar, lo que significaría su destrucción.

Carga de la batería

Al cargar la batería **con baja intensidad de corriente** (p. ej., con un cargador pequeño) no es necesario por lo general desembornar los cables de conexión para la batería de la red de a bordo. No obstante, se seguirán en cualquier caso las instrucciones del fabricante del cargador de baterías.

Antes de efectuar la **carga rápida** de la batería, es decir, con corriente alta, habrá que desembornar los dos cables de empalme de la red de a bordo.

Habrà que observar las siguientes instrucciones:

■ No abra los tapones al cargar la batería.

Una batería descargada puede congelarse ya a -10°C . **Es imprescindible que se efectúe el deshielo de una batería que ha quedado helada, antes de volverla a cargar mediante carga rápida, ya que de lo contrario podría explotar.**

El cable de la red del cargador deberá conectarse sólo después de que las pinzas de los polos de cargador se hayan embornado correctamente a los polos de la batería.

rojo = positivo

negro = negativo

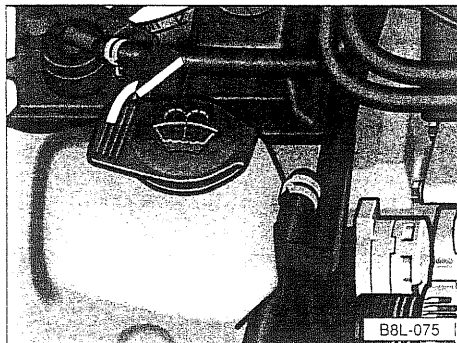
■ Conecte correctamente la batería después del proceso de carga.

Cambio de la batería

Si alguna vez hubiera que cambiar la batería, debería sustituirse por otra de la misma capacidad de tensión (12 voltios), potencia y tipo y dotada de tapones herméticos. Los Servicios Oficiales Audi disponen de las baterías apropiadas.

 **Debido al problema que supone la eliminación de las baterías usadas, lo mejor sería cambiarlas en un taller Audi. Las baterías contienen, entre otras sustancias, ácido sulfúrico y plomo, no debiendo en ningún caso arrojarlas a la basura doméstica.**

Lavaparabrisas



El depósito del lavaparabrisas y lavafaros* va en el compartimento del motor, a la derecha.

El depósito del lavaparabrisas tiene una capacidad de unos 3,0 litros; el del lavaparabrisas con lavafaros integrado, de unos 5,5 litros.

La alimentación del lavaluneta con líquido de lavado se efectúa a través del depósito que hay en el compartimento del motor.

Llenado del depósito

Conviene siempre agregar al agua un limpiacristales, con propiedades disolventes de cera (en invierno con anticongelante) pues sólo agua clara no basta generalmente para limpiar los cristales y los faros con rapidez e intensidad. Hay que tener en cuenta la proporción de mezcla que se indica en el envase del líquido de lavado.

También con **eyectores térmicos*** del lavaparabrisas, debería añadirse al agua, en invierno, un producto para limpieza de cristales con anticongelantes.

Nota

Si alguna vez no se dispusiera de limpiacristales con anticongelante, podrá utilizarse alcohol (en una proporción no superior al 15%). Con esa concentración, la protección anticongelante sólo llegará a un máximo de -5°C . No le mezcle ningún anticongelante del sistema de refrigeración ni otros aditivos.

Escobillas limpiacristales

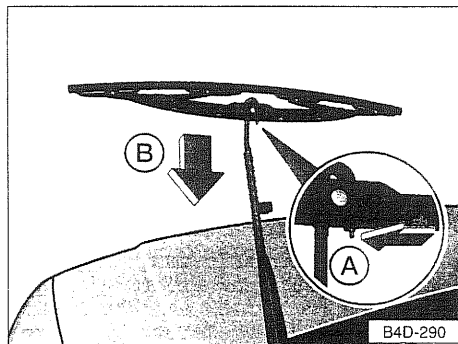
¡Atención!

■ Para tener una buena visibilidad es imprescindible que las escobillas estén en perfecto estado.

■ Las escobillas se deberían limpiar regularmente con un producto limpiacristales para evitar que se embadurnen los cristales. Si la suciedad es excesiva (restos de insectos, p. ej.), las escobillas se pueden limpiar con una esponja o un trapo.

■ Por motivos de seguridad se deben cambiar las escobillas una o dos veces al año. Las escobillas se pueden adquirir en los Servicios Oficiales Audi.

Cuando haya helado, antes de hacer funcionar el limpiacristales, comprobar si se han congelado las escobillas pegándose al cristal.



Cambio de las escobillas limpiacristales

Desmontaje de la escobilla

■ Levantar el brazo del limpiacristales y colocar la escobilla en ángulo recto con el brazo del limpiacristales.

■ Oprimir el resorte de seguridad en el sentido de la flecha **A**.

■ Desencastrar la escobilla en el sentido de la flecha **B** y a continuación extraerla del brazo en el sentido contrario.

Colocación de la escobilla

Se debe oír cómo encaja el resorte de seguridad en el brazo del limpiacristales.

Al montar escobillas con paleta deflectora integrada hay que cuidar de que la paleta mire hacia abajo.

Ruedas

Generalidades

■ Los neumáticos nuevos no poseen aún su máxima capacidad de adherencia y, por esa razón, debería conducirse los primeros 100 km a velocidad moderada y con la correspondiente precaución, lo que repercutirá de manera favorable en la duración de los mismos.

■ Debido a las características de construcción y de perfil, puede ser que, según su ejecución y fabricante, sea diferente la profundidad de perfil de los neumáticos nuevos.

■ Compruebe de vez en cuando los neumáticos por si estuviesen dañados (pinchazos, cortes, grietas, abolladuras) y extraiga los cuerpos extraños introducidos en los mismos.

■ Para evitar que se dañen los neumáticos y las llantas al subir a algún bordillo o similar, hay que hacerlo despacio y lo más de frente posible.

Los deterioros de un neumático o de una llanta están, con frecuencia, latentes. Si nota vibraciones desacostumbradas o si el coche tira hacia un lado, pueden ser síntomas del deterioro de un neumático. **Si sospecha que se ha dañado alguna rueda, reduzca inmediatamente la velocidad.**

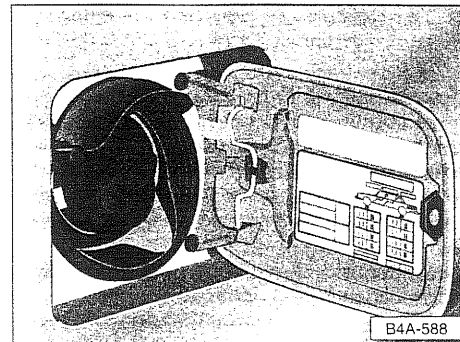
Compruebe si algún neumático se ha deteriorado (abolladuras, grietas, etc.). Si no se observa ningún deterioro, conduzca despacio y con cuidado hasta un taller Audi, para hacer examinar el coche.

■ Evite que los neumáticos entren en contacto con aceite, grasa o combustible.

■ Si se ha extraviado una caperuza guardapolvo de las válvulas, habrá que reemplazarla inmediatamente.

■ Le aconsejamos que, si desmonta las ruedas, las marque antes, para poder volver a montarlas en el mismo sentido de marcha anterior.

■ Las ruedas o neumáticos desmontados convendría guardarlos en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible.



Presión de inflado

Las presiones para neumáticos de verano figuran en el adhesivo que va en la parte interior de la tapa del depósito de combustible. Véase la figura.

Particularmente a elevadas velocidades es de suma importancia la presión de inflado. Debería comprobarse, por lo menos, una vez al mes y antes de emprender cualquier viaje largo.

Al hacerlo, no olvide la rueda de repuesto:

■ La presión de inflado de la rueda de emergencia va en el flanco de la misma.

■ La rueda de repuesto de neumático normal se mantendrá siempre a la presión máxima prevista para el coche.

La presión de inflado se comprobará siempre con el neumático frío. **No reduzca la presión, si está más alta por estar el neumático caliente.** Cuando varíe considerablemente la carga del coche, adapte a ella la presión de inflado de los neumáticos.

Una presión demasiado baja o alta reduce notablemente la vida de los neumáticos, aparte de su repercusión negativa en el comportamiento de marcha del coche.

¡Atención!

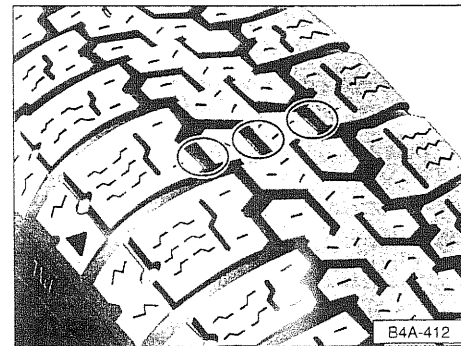
A grandes velocidades de cruce, un neumático a baja presión tiene que rendir mayor trabajo de desnervado, recalentándose así excesivamente. Ello puede conducir a un desprendimiento de la franja de rodadura, e incluso, a un reventón.

✿ **Un neumático excesivamente bajo de presión aumenta el consumo de combustible, lo que repercute innecesariamente en el medio ambiente.**

Equilibrado de ruedas

Las ruedas de un coche nuevo van ya equilibradas. Durante la conducción, sin embargo, puede presentarse un desequilibrio, debido a influencias externas, que se manifiesta mediante vibraciones del volante.

Como sea que el desequilibrio origina también un alto desgaste de la dirección, suspensión de ruedas y neumáticos, habría que hacer equilibrar la rueda de nuevo. Al montar un neumático nuevo hay que equilibrar la rueda correspondiente.



Señal de desgaste

Los neumáticos originales de su coche están dotados de "indicadores de desgaste" de 1,6 mm de profundidad, en el fondo de las acanaladuras y en sentido transversal (véase la figura). Estos indicadores son, según la marca del neumático, de 6 a 8 y van repartidos equidistantemente en todo el perímetro. Su ubicación va indicada por unas señales en los flancos del neumático (p.ej. las siglas "TWI" o unos triángulos).

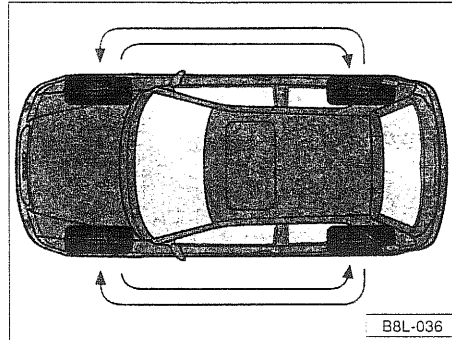
¡Atención!

■ Los neumáticos habrán de ser cambiados a más tardar cuando su desgaste alcance los indicadores mencionados .

■ Los neumáticos gastados disminuyen la adherencia necesaria a la calzada, particularmente a altas velocidades sobre pista mojada. Además, se hace notar también mucho antes el "aquaplaning".

Nota

Cuando la profundidad del perfil sea de aproximadamente 1,6 mm – medida en las acanaladuras junto a los indicadores de desgaste –, se habrá alcanzado el nivel mínimo legal (en otros países pueden regir otros valores).



Intercambio de ruedas

Cuando se haya producido un desgaste notable de los neumáticos delanteros es aconsejable cambiarlos por los traseros, conforme al esquema. Con esta medida se consigue que los cuatro neumáticos tengan aproximadamente la misma duración.

En determinados casos es mejor hacer un intercambio cruzado de los neumáticos. Los Servicios Oficiales Audi están informados al respecto.

Nota

En los neumáticos cuyo perfil está previsto para un sólo sentido de marcha (marcados con flechas en los flancos) no es posible un intercambio cruzado de ruedas.

Cambio de ruedas / neumáticos

Los neumáticos y las llantas son importantes elementos de construcción. Por ello se utilizarán las llantas y neumáticos autorizados por nosotros, que están perfectamente armonizados con el tipo de vehículo, contribuyendo así esencialmente a una perfecta estabilidad en carretera y a unas seguras propiedades de marcha.

Las combinaciones de llantas / neumáticos admisibles para su coche figuran (según sea la legislación de país) en la documentación del coche.

Además, los Servicios Oficiales Audi disponen de información actualizada acerca de los neumáticos que han sido homologados por nosotros para su coche. Aparte de ello, muchos Servicios Oficiales Audi tienen a su disposición una gran gama de neumáticos y llantas.

■ Cualquier montaje o reparación de neumáticos exige conocimientos y herramientas especiales, por lo que dichos trabajos sólo deben realizarse por profesionales.

 ***Debido al problema que supone la eliminación de los neumáticos usados y a que se precisan herramientas y conocimientos especiales, el cambio de neumáticos debería realizarse preferentemente en un taller Audi.***

■ Por razones de seguridad y a ser posible, no deberá renovarse solamente el neumático de una rueda, sino que se cambiarán los dos de un mismo eje. Los neumáticos de mayor perfil deberán ir siempre en las ruedas delanteras.

Por esta razón sólo deberá usarse una rueda de repuesto igual que las del coche o, en su caso, la rueda de emergencia* de fábrica.

Para equipar posteriormente el coche con otros neumáticos o llantas que los montados de fábrica, hay que tener en cuenta lo siguiente:

¡Atención!

Por razones técnicas no deberán utilizarse normalmente llantas de otros vehículos – bajo determinadas circunstancias ni siquiera las del mismo modelo.

Las llantas y los tornillos van armonizados técnicamente entre sí.

Al cambiar a otro tipo de llantas (p. ej., de aleación o ruedas con neumáticos de invierno) se deben utilizar los tornillos de rueda con la longitud adecuada y forma de calota. La fijación de las ruedas y el funcionamiento de los frenos dependen de ello.

La utilización de neumáticos o llantas no homologados por nosotros para su modelo de coche, puede menoscabar la seguridad de rodaje y dar como resultado una pérdida de validez del permiso oficial de circulación del coche.

Si posteriormente se montasen embellecedores, habrá que cuidar de que pueda penetrar suficiente aire para la refrigeración del sistema de frenos.

Los Servicios Oficiales Audi saben cuáles son las posibilidades técnicas de un cambio de neumáticos, llantas y embellecedores.

Neumáticos de invierno

Bajo condiciones invernales puede mejorar la calidad de conducción de su coche mediante el uso de neumáticos de invierno. Esto es aplicable, en especial, a vehículos con neumáticos de perfil ancho o de alta velocidad (siglas "H" o "V" en el flanco del neumático).

Estos neumáticos, debido a su estructura (anchura, mezcla de goma, perfil, etc.), tienden a resbalar más con nieve o hielo.

Al montar neumáticos de invierno hay que tener en cuenta lo siguiente:

■ Para conservar sus mejores propiedades de marcha deberán montarse en las cuatro ruedas.

■ Su presión deberá ser de 0,2 bar más que los de verano. La presión de inflado de los neumáticos de verano va indicada en un adhesivo dispuesto al dorso de la tapa del depósito de combustible.

En las versiones con una **velocidad máxima de más de 210 km/h** (de fábrica), no hay necesidad de aumentar la presión de los neumáticos.

■ Sólo deben emplearse neumáticos de invierno homologados para el vehículo. Los tamaños correspondientes figuran (según la legislación del país correspondiente) en la documentación del coche o pueden consultarse en los Servicios Oficiales Audi. Véase la página anterior.

■ Los neumáticos de invierno pierden muchas de sus cualidades cuando su perfil se ha reducido a 4 mm.

También por envejecimiento pierden muchas de sus cualidades, aunque su perfil sobrepase claramente los 4 mm.

Para los neumáticos de invierno son aplicables los siguientes límites de velocidad:

Sigla Q máx. 160 km/h

Sigla T máx. 190 km/h

Sigla H máx. 210 km/h

En Alemania, los vehículos que puedan sobrepasar tales velocidades deberán llevar el oportuno adhesivo en el campo de visión del conductor. Dichos adhesivos pueden adquirirse en los Servicios Oficiales Audi.

Observe las disposiciones de su país al respecto.

En lugar de neumáticos de invierno, podrán utilizarse también neumáticos "todo tiempo".

Cadenas para nieve

■ **Las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance bajo condiciones invernales de conducción, sino también el comportamiento de frenado.**

■ Por razones técnicas, **no** está permitido el uso de cadenas para nieve en la rueda de emergencia, que tiene menor tamaño, ni en neumáticos con llanta 7J x 16.

■ **Sólo está permitido el montaje de las cadenas para nieve en las ruedas delanteras.**

■ Sólo se utilizarán cadenas de eslabones finos que no sobresalgan más de 15 mm (incluido el cierre de la cadena).

■ En los tramos libres de nieve habrá que quitar las cadenas, ya que empeorarían el comportamiento de marcha, dañarían los neumáticos y se romperían rápidamente.

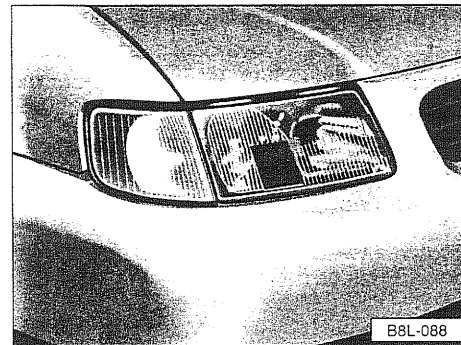
■ En Alemania, la máxima velocidad autorizada, con cadenas para nieve, es de 50 km/h.

Recubrimiento de los faros

Al viajar por países donde el tráfico rodado circula por el carril opuesto, la luz asimétrica deslumbra a los que circulan en sentido contrario.

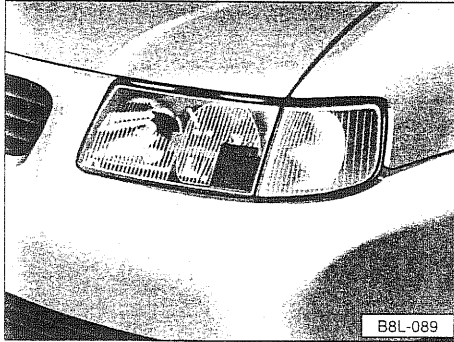
Para evitar el deslumbramiento se deben recubrir ambos faros con cintas adhesivas opacas.

Las cintas adhesivas deberán pegarse sobre las estrias que van en los cristales de los faros.



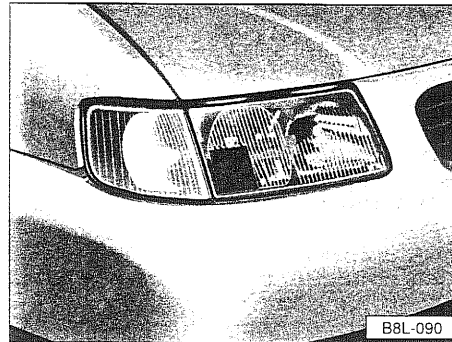
Faro derecho

La ilustración muestra la forma de recubrir los faros, si se pasa de circular por la derecha a circular por la izquierda.



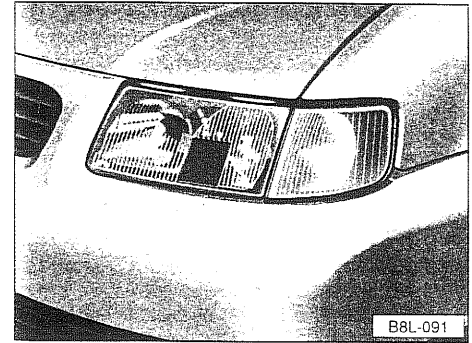
Faro izquierdo

La ilustración muestra la forma de recubrir los faros, si se pasa de circular por la derecha a circular por la izquierda.



Faro derecho

La ilustración muestra la forma de recubrir los faros, si se pasa de circular por la derecha a circular por la izquierda.



Faro izquierdo

La ilustración muestra la forma de recubrir los faros, si se pasa de circular por la derecha a circular por la izquierda.

Accesorios, modificaciones y recambio de piezas

Su Audi ha sido diseñado teniendo en cuenta las innovaciones técnicas más recientes para potenciar su seguridad activa y pasiva. Para que nada cambie en ese aspecto, el estado original del vehículo no deberá ser modificado arbitrariamente. En caso de que el vehículo se equipe posteriormente con accesorios, si se efectúan modificaciones de tipo técnico o si se substituyen piezas, habrá que tener en cuenta las siguientes indicaciones:

■ **Antes** de adquirir accesorios y **antes** de efectuar modificaciones técnicas, debería consultarse siempre el caso en cuestión con un Servicio Oficial Audi, ya que los Servicios Oficiales Audi están capacitados particularmente para tal labor, gracias a su intensa colaboración con nosotros.

¡Atención!

Por su propio interés le recomendamos que utilice accesorios y recambios originales Audi¹⁾ homologados expresamente para su vehículo. La fiabilidad, seguridad y adecuación de estos accesorios y recambios han sido especialmente probadas para su Audi. Pese a que estudiamos constantemente el mercado, no estamos en condiciones de juzgar, ni por tanto de garantizar, si otros productos cumplen los requisitos anteriores, aún cuando en algún caso estén reconocidos por la ITV o exista una autorización oficial.

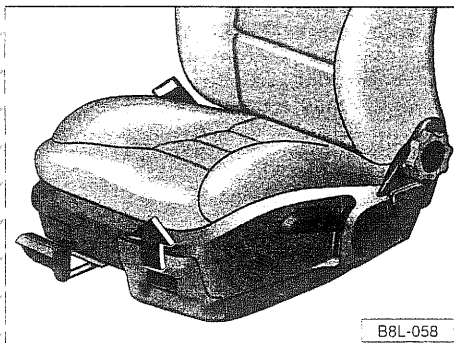
¹⁾ No se ofrecen en todos los países.

■ Los accesorios y recambios originales Audi, homologados para su vehículo, pueden adquirirse en cualquier Servicio Oficial Audi, donde naturalmente también llevarán a cabo un montaje con toda profesionalidad.

■ Los consumidores eléctricos suplementarios del campo del hogar o del equipamiento de negocios, tales como nevera portátil, bocinas, ventiladores, etc., que no influyan directamente en el control del vehículo, deberán llevar el signo **CE**.

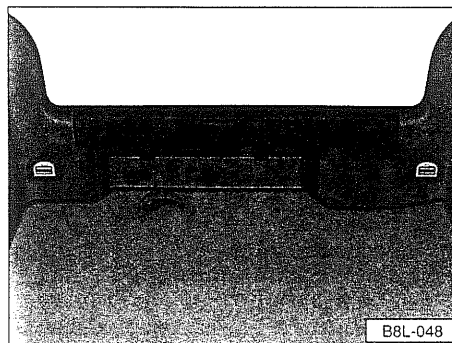
■ Los dispositivos instalados posteriormente que influyan directamente sobre el conductor en el control del vehículo, como p. ej. los sistemas de control de velocidad o los sistemas electrónicos de amortiguación deben estar dotados de un distintivo **e** y tienen que estar homologados para este vehículo.

■ En caso de realizarse modificaciones de tipo técnico, deberán respetarse las directrices de Audi. Así se consigue que no se produzcan deterioros en el coche, se mantenga la seguridad de tráfico y funcionamiento y también que tales modificaciones se realicen sobre la base de una autorización. Los Servicios Oficiales Audi llevan a cabo estos trabajos de un modo altamente profesional y, en casos especiales, le recomendarán algún taller especializado.

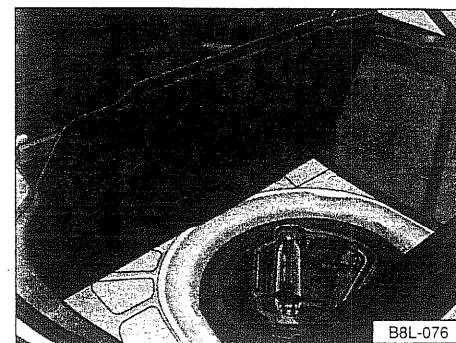
Botiquín*

El botiquín puede colocarse en un cajón que se encuentra en la parte delantera del asiento del conductor o bien del acompañante. Dichos cajones pueden ser también utilizados como compartimentos.

Para abrir el compartimento hay que levantar el agarradero y tirar del cajón.

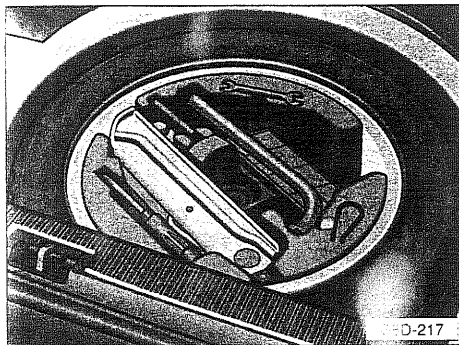
Triángulo preseñalizador*

El triángulo preseñalizador* del que viene dotado el vehículo puede fijarse en la parte trasera del maletero. A la hora de guardarlo de un modo seguro hay que tener en cuenta las sujeciones previstas para ello, donde debe introducirse presionando.

Herramientas de a bordo y gato

Las herramientas de a bordo, el gato y el dispositivo de remolque* se encuentran debajo de la cubierta de la superficie de carga, en la cavidad para la rueda de emergencia en el maletero.

La cubierta de la superficie de carga puede ser levantada con la ayuda de un lazo y colgada de la parte inferior de la cubierta del maletero (véase la figura).



El juego de herramientas consta de:

- llave para ruedas,
- destornillador de punta reversible,
- llave de horquilla 10 x 13,
- pasador de montaje para el cambio de rueda y
- una pinza de plástico para la cubierta de tornillos de la rueda*
- un gancho de extracción para el embellecedor integral de rueda.

Antes de volver a guardar el **gato** en su lugar, hay que llevar a su posición de partida, girando, el brazo del mismo.

¡Atención!

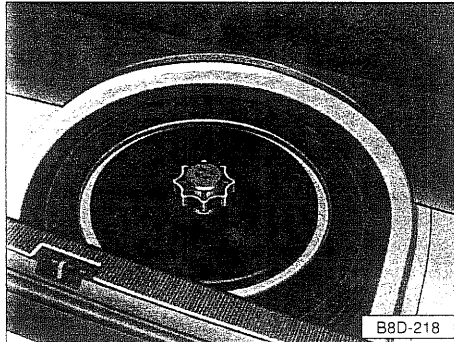
■ **El gato, de fábrica, está sólo previsto para su coche. En ningún caso se utilizará para otros vehículos más pesados o para otras cargas.**

■ **No ponga jamás el motor en marcha, estando el coche levantado. Existe peligro de accidente.**

■ **Si hubiera que realizar trabajos debajo del coche, habrá que asegurarlo mediante caballetes de soporte apropiados.**

El hexágono interior dispuesto en la empuñadura del destornillador facilita, especialmente en llantas de metal ligero, la extracción e introducción de los tornillos al cambiar la rueda. Este útil de plástico no deberá utilizarse en absoluto para aflojar o apretar los tornillos de rueda.

Rueda de repuesto



El vehículo va dotado de una rueda de repuesto con neumático normal. En algunos países importadores puede ocurrir que, en lugar de la rueda normal, vaya una de emergencia de espacio reducido.

La rueda de reserva se encuentra en la cavidad dispuesta debajo de la moqueta del maletero y va sujeta con un tornillo de fijación.

Al utilizar una rueda de repuesto con neumático de perfil de sentido obligatorio de rodaje, se tendrá en cuenta lo siguiente:

El sentido de rodaje viene marcado por una flecha en el flanco del neumático.

Cuando en caso de avería se haya tenido que montar la rueda de repuesto en sentido contrario al de rodaje, deberá utilizarse sólo provisionalmente por no reunir el neumático las condiciones óptimas de rodaje por lo que respecta a aquaplaning, ruidos y desgaste. Aconsejamos tenerlo en cuenta, particularmente sobre pista mojada, adecuando la velocidad a las condiciones de la calzada.

Para poder aprovechar plenamente las ventajas del neumático de sentido obligatorio de rodaje, debería sustituirse cuanto antes el neumático pinchado o bien montar el neumático de repuesto en el sentido prescrito de rodaje.

Si el coche lleva una rueda de repuesto de emergencia de espacio reducido habrá que tener presentes los siguientes puntos:

■ **La rueda de emergencia está destinada sólo a un uso provisional y breve. Por ello, hay que reemplazarla cuanto antes por otra normal.**

■ Tras el montaje de la rueda de emergencia hay que comprobar lo antes posible la presión, que ha de ser de 4,2 bares.

■ No conduzca a más de 80 km/h. Evite los acelerones, frenazos y el tomar las curvas a velocidad elevada.

■ La rueda de emergencia está prevista especialmente para este modelo. No deberá, pues, utilizarse en otro modelo, ni se usarán las de otro modelo de coche.

■ Por razones de índole técnica, no está permitido el uso de cadenas para nieve en esa rueda.

Si hubiera que llevar puestas las cadenas, y se averiase un neumático delantero, habrá que sustituir éste por una de las ruedas traseras y colocar, en vez de esta última, la de emergencia. Se recomienda colocar la cadena ya antes de montar la rueda. A continuación, habrá que corregir lo antes posible la presión.

■ Sobre la llanta de la rueda de emergencia no se montarán neumáticos normales ni de invierno.

■ Jamás se conducirá con más de una rueda de emergencia.

Cambio de rueda

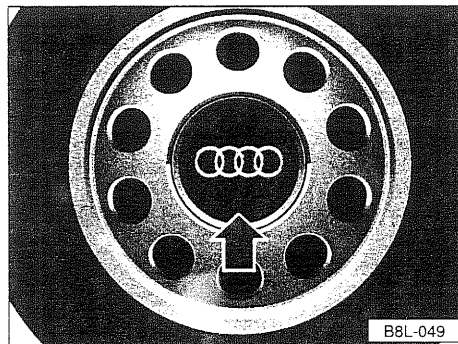
Aparque el vehículo sobre lugar llano, lo más lejos posible del tráfico. De ser necesario, conecte los intermitentes simultáneos de emergencia y coloque el triángulo preseñalizador, observando las disposiciones legales al respecto.

■ Deberán descender todos los ocupantes y mantenerse alejados de la zona de peligro (p. ej., detrás del guarda-rail).

■ Ponga **firmermente** el freno de mano y conecte una marcha o, en su caso, coloque la palanca selectora en posición "P". En una pendiente hay que calzar la rueda con una piedra o cosa similar.

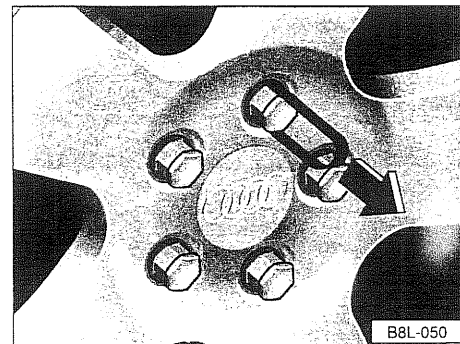
■ Si lleva remolque, separe éste del vehículo antes de proceder al cambio de la rueda.

■ Saque del maletero las herramientas y la rueda de repuesto.



■ El embellecedor de rueda puede ser sacado con la ayuda de un gancho de extracción que se encuentra con las herramientas de a bordo.

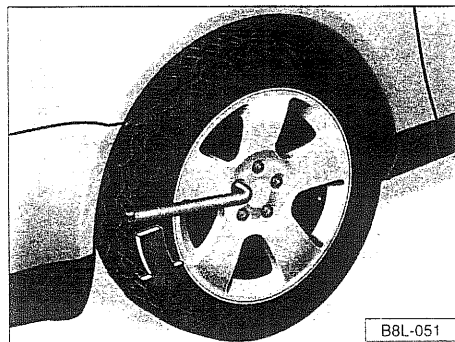
Introduzca el gancho en el orificio del embellecedor (flecha) y tire.



Para acceder a los tornillos de algunas llantas de aleación se quitarán los tapatornillos, que se encuentran sobre los tornillos de las ruedas, con la ayuda de una pinza de plástico (véase la ilustración), que se halla entre las herramientas de a bordo.

Para poder quitar el tapatornillo hay que encajar la pinza sobre éste hasta que las muescas interiores de la pinza queden en el borde del tapatornillos.

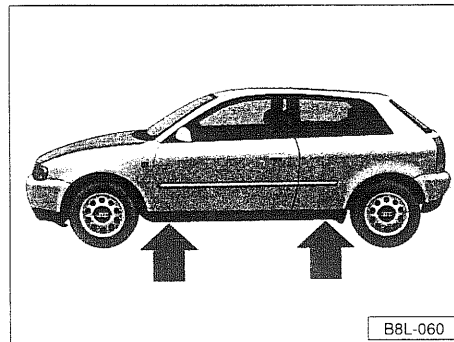
■ Quite la caperuza para el tornillo anti-robo* y coloque el adaptador. Véase la página 156.



■ Introduzca la llave, tal como aquí se reproduce, hasta el tope y gírela a la izquierda, cogiéndola lo más cerca posible de su extremo.

En caso de ir muy duros los tornillos, puede ayudarse haciendo palanca con el pie, cuidadosamente, sobre el extremo de la llave, procurando no perder el equilibrio y sujetándose al coche.

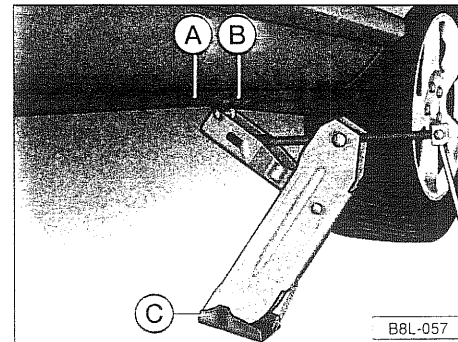
Afloje los tornillos aproximadamente una vuelta.



■ Colocación del gato:

Las señales del larguero inferior, delante y detrás, indican los puntos en que deberá aplicarse el gato. Véanse las flechas de la figura.

Si el gato no se colocase en dichos puntos ya marcados, podrían producirse daños en el coche. Además, se corre el riesgo de que el gato resbale en cualquier momento por falta de punto de apoyo, pudiendo ocasionar lesiones.

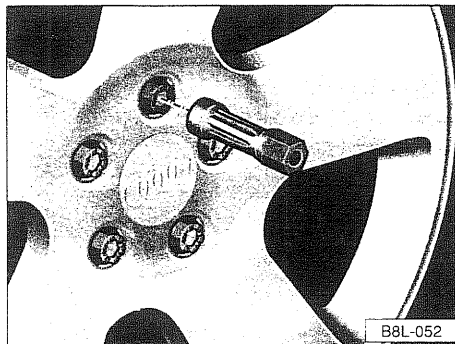


- Suba el brazo del gato, girándolo, hasta el punto en que justamente pueda colocarse el mismo bajo el vehículo.
- Coloque el brazo del gato en el larguero inferior, de modo que el nervio (A) quede envuelto por la garra (B) del gato y la placa base móvil (C) de éste apoye sobre el suelo.

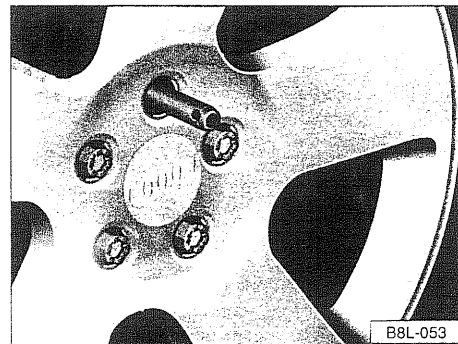
Cuando el piso sea blando, habrá que colocar previamente una base amplia y estable para que se apoye la base del gato.

Si el piso es liso (p.ej., baldosas) habría que colocar una base que no resbale (p.ej., una estera de goma).

■ Levante el coche hasta que la rueda averiada se separe del suelo.



■ Extraiga, con ayuda de la empuñadura del destornillador, el tornillo de rueda situado en el punto más alto (véase la figura) y deposítelo sobre una superficie limpia (embellecedor, paño, papel).



■ Enrosque el pasador de montaje en el orificio que ha quedado libre (véase la figura).

■ A continuación, extraiga los otros tornillos y separe la rueda. El pasador de montaje quedará en el orificio.

■ Coloque la rueda de repuesto. Introduzca, con ayuda de la empuñadura del destornillador, los tornillos y apriételos ligeramente con la llave de rueda. Seguidamente, desenrosque el pasador de montaje, enrosque el tornillo que queda y apriételo también ligeramente.

Los tornillos han de estar limpios y entrar suavemente. No los engrase ni aceite nunca.

■ Baje el vehículo y apriete firmemente y en cruz los tornillos.

■ Monte el embellecedor integral de rueda o el tapacubos*. Para montar el embellecedor (no cuando se lleva una rueda de emergencia como rueda de repuesto), habrá que, primeramente, presionar el embellecedor por el recorte de válvula ya previsto y, luego, hacerlo encajar en todo su contorno.

■ Guarde la rueda averiada en la concavidad para la rueda de repuesto, y asegúrela con el tornillo de fijación.

■ **Si se usa la rueda de emergencia de espacio reducido* o una de repuesto con neumático de sentido obligatorio de rodaje, habrá que observar lo dicho en la página 151.**

Nota

■ El hexágono de la empuñadura del destornillador facilita el manejo de los tornillos. Antes debería separarse de la empuñadura la punta reversible.

Este útil de plástico no deberá usarse para aflojar o apretar los tornillos.

■ Después de cambiar la rueda, habrá que observar lo siguiente:

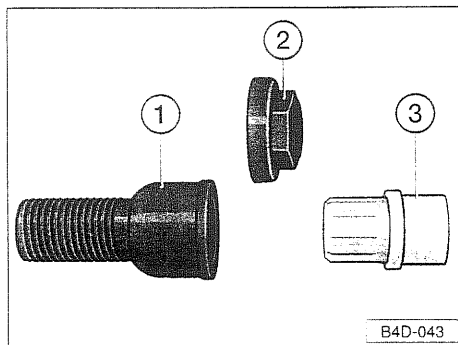
- Compruebe inmediatamente la presión de la rueda montada.
- Haga comprobar con una llave dinamo-métrica, lo antes posible, el par de apriete de los tornillos. Con llanta de acero, metal ligero o rueda de emergencia, el par de apriete es de 120 Nm.

Si al cambiar la rueda se constatase que los tornillos están oxidados y entran con dificultad, entonces habrá que renovarlos.

Por razones de seguridad habrá que conducir con moderación hasta haber hecho verificar el par de apriete.

¡Atención!

Si quisiera Vd. equipar posteriormente su coche con otros neumáticos o llantas que los montados de fábrica, deberán observarse imprescindiblemente las indicaciones de la página 144.



Tornillos de rueda antirrobo*

El juego de tornillos de seguro antirrobo se compone de:

- 1 - Tornillo para colocar un adaptador,
- 2 - Caperuza* para el tornillo de rueda,
- 3 - Adaptador del tornillo de rueda.

En el frontal del adaptador va grabado el código del seguro del tornillo de rueda. Habría que anotar y guardar dicho número, a fin de poder encargar otro adaptador en caso de pérdida.

Al cambiar una rueda hay que proceder como sigue:

■ Levante la caperuza (2), girando el hexágono interior de la empuñadura del destornillador.

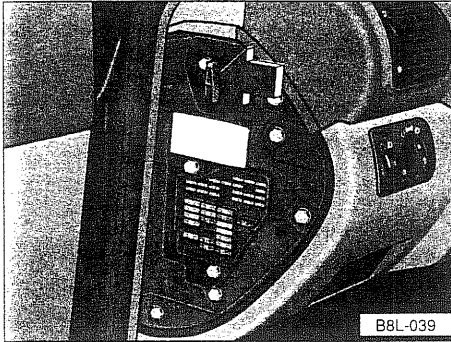
■ Inserte el adaptador (3) en el tornillo de rueda (1). Suelte el tornillo mediante la llave de ruedas. Véase "Cambio de rueda", página 153.

■ Después de cambiar la rueda, vuelva a extraer del tornillo de rueda el adaptador y coloque, haciendo presión, la tapa.

Nota

Se recomienda llevar el adaptador del tornillo de rueda en el lugar de las herramientas de a bordo.

Fusibles



Los diversos circuitos eléctricos van asegurados por medio de fusibles.

Los fusibles se encuentran en el frontal izquierdo del tablero de instrumentos, detrás de una cubierta.

Para sacar la cubierta, coloque en la muesca un destornillador y haga palanca.

En la hilera de la derecha se encuentran dos fusibles de repuesto.

El fusible para el **sistema de precalentamiento** en las versiones diesel se halla en la caja principal de fusibles sobre la batería. El sistema de precalentamiento está asegurado a 50 amperios. El fusible sólo debería cambiarse en un Servicio Oficial Audi.

Recambio de un fusible

- Desconecte el centro de consumo afectado.
- Saque la tapa del fusible.
- Determine, en base a la tabla de fusibles (véase la página siguiente), cuál es el fusible del centro de consumo afectado.
- Coja la pinza de plástico (flecha) de la caja de fusibles y encájela sobre el fusible fundido.
- Mediante la pinza de plástico, extraiga el fusible.
- Sustituir el fusible fundido (reconocible por la tira de metal fundida) por un fusible nuevo del **mismo** amperaje.
- Vuelva a poner la tapa del fusible.

Color de los fusibles

Marrón claro	5 amperios
Marrón rojizo	7,5 amperios
Rojo	10 amperios
Azul	15 amperios
Amarillo	20 amperios
Natural (blanco)	25 amperios
Verde	30 amperios

Notas

- Si después de cambiar un fusible se vuelve a fundir al poco tiempo, habrá que acudir inmediatamente a un Servicio Oficial Audi para que comprueben la instalación eléctrica.
- Lleve siempre en el coche algunos fusibles de repuesto. Pueden llevarse 2 fusibles de repuesto en la fila derecha del portafusibles.

¡Atención!

Bajo ningún concepto se deberán "reparar" fusibles, o sustituir por otros más potentes, pues podrían producirse daños en otros lugares del sistema eléctrico. Esto podría dar lugar incluso a algún incendio.

Dotación de fusibles

Nº Centro de consumo	A ¹⁾
1 - Difusores térmicos, calefacción retrovisores	10
2 - Intermitentes	10
3 - Alumbrado	5
4 - Luz de matrícula	5
5 - Sistema eléctrico cómodo	7,5
6 - Cierre centralizado	5
7 - Luces de marcha atrás	10
8 - Teléfono (red D),	5
9 - Sistema antibloqueo	5
10 - Mando del motor (mot. gasolina)	10
11 - Cuadro de instrumentos, bloqueo de la palanca de selección	5
12 - Diagnóstico tensión de alimentación, teléfono	7,5
13 - Luces de freno	10
14 - Iluminación del habitáculo, cierre centralizado	10
15 - Cuadro de instrumentos, cambio automático	5

¹⁾ Amperios

Nº Centro de consumo	A ¹⁾
16 - Acoplamiento magnético, bomba de agua eléctrica	10
17 - Calefacción cerradura puerta	7,5
18 - Luz der. carretera	10
19 - Luz izq. carretera	10
20 - Luz de cruce decha., regulador del alcance de luces	10
21 - Luz de cruce izq.	10
22 - Luz trasera y de posición dcha.	5
23 - Luz trasera y de posición izq.	5
24 - Limpiaparabrisas, bomba lavaparabrisas,	20
25 - Ventilador calefacción, aire acondicionado	25
26 - Luneta térmica	20/25
27 - Limpiaparabrisas trasero	10
28 - Bomba de combustible	15
29 - Mando del motor (mot. gasolina)	15
Mando del motor (mot. diesel)	10
30 - Techo corredizo	20
31 - Cambio automático	20
32 - Inyectores	10
Mando del motor (mot. diesel)	10

Nº Centro de consumo	A ¹⁾
33 - Limpiafaros	20
34 - Calefacción cárter cigüeñal	10
35 - Conexión para remolque	30
36 - Faros antiniebla, luz trasera antiniebla	15
37 - Sin ocupar	
38 - Luz maletero, cierre centralizado	10
39 - Intermitentes de emergencia	15
40 - Bocina	20
41 - Encendedor	15
42 - Radio	15
43 - Mando del motor (mot. gasolina)	15
Mando del motor (mot. diesel)	10
44 - Asiento térmico	15

Fusibles automáticos

Los elevalunas y los asientos eléctricos van asegurados por medio de fusibles automáticos que, una vez eliminado el fallo (p. ej., cristales atascados por congelación), vuelven a conectarse automáticamente después de haber transcurrido unos segundos.

Cambio de lámparas

Es aconsejable que un cambio de lámparas se realice en un Servicio Oficial Audi o bien se requiera para ello la ayuda de un técnico.

Generalidades

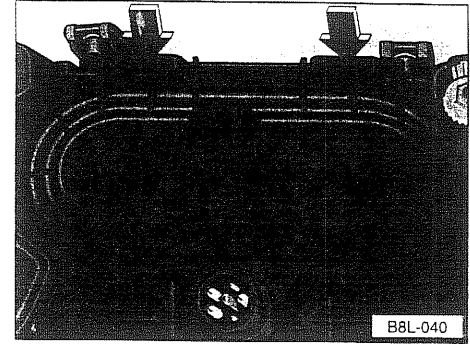
Antes de cambiar una lámpara, primeramente hay que desconectar siempre el consumidor afectado.

No toque el bulbo de cristal con las manos, ya que las huellas digitales se vaporizarían por efecto del calor de la lámpara y se condensarían en la superficie del espejo, cegando así el reflector.

Una lámpara sólo deberá ser sustituida por otra de iguales características. La designación figura en el casquillo o en el bulbo de la lámpara.

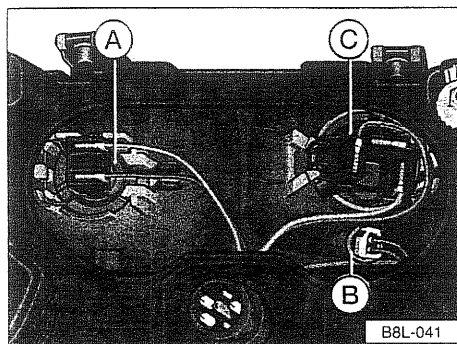
Recomendamos llevar siempre en el coche una caja con lámparas de recambio, que podrán adquirirse en los Servicios Oficiales Audi. Por lo menos, deberían llevarse las siguientes lámparas, muy importantes para la seguridad de tráfico:

- 12 V 55 W – H7-Luz de cruce
- 12 V 55 W – H7 Luz de carretera con faros antiniebla
- 12 V 55 W – H7 Luz de carretera sin faros antiniebla
- 12 V 5 W – Luz de posición
- 12 V 21 W – Luz intermitente (lámparas amarillas delanteras)
- 12 V 21/5 W – Luz de freno / luz trasera



Lámparas de los faros

- Abra el capó del motor.
- Para cambiar las lámparas, apriete simultáneamente ambas lengüetas hacia abajo, en la dirección de la flecha (véase la figura).
- Saque la tapa.



C – Luz de carretera o bien luz de carretera con faros antiniebla

D – Luz de posición

A – Luz de cruce

C – Lámpara para luz de carretera o bien para luz de carretera con faros antiniebla

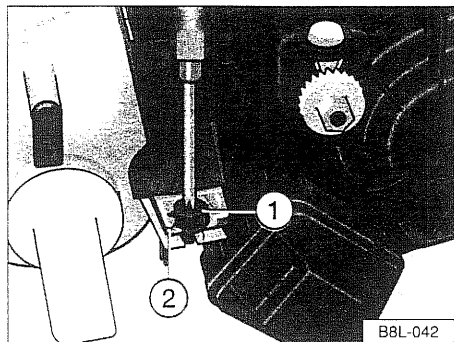
- Extraer el conector del cable de la lámpara.
- Desenganchar el resorte retentor del portalámparas y separarlo.
- Extraiga la lámpara y coloque la nueva, de modo que las tres lengüetas queden dentro de las entalladuras correspondientes.
- Haga comprobar el ajuste de los faros.

D – Lámpara para luz de posición

- Extraiga la montura del reflector.
- Oprima la lámpara averiada contra su montura, gírela a la izquierda y extraigala.
- Coloque la nueva lámpara.
- Introduzca la montura en el reflector.

A – Lámpara para luz de cruce

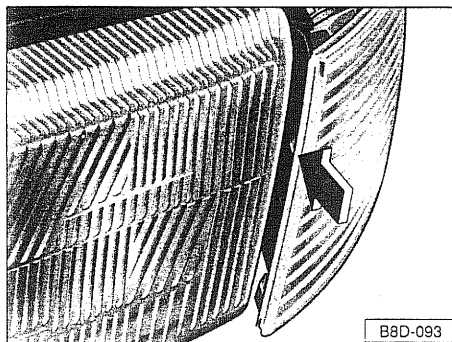
- Extraer el conector del cable de la lámpara.
- Desenganchar el resorte retentor del portalámparas y separarlo.
- Extraiga la lámpara y coloque la nueva, de manera que la lengüeta del platillo mire verticalmente hacia arriba.
- Haga comprobar el ajuste de los faros.



B8L-042

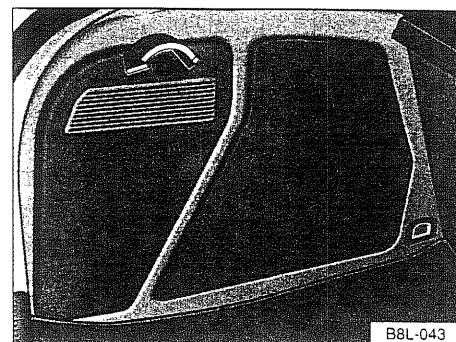
Intermitentes delanteros

- Abra el capó del motor.
- Gire 90°, con ayuda de un destornillador, el tornillo con cabeza en cruz (1).
- Oprima hacia abajo la brida (2) y desplace hacia delante la caja del intermitente.
- Gire y extraiga la montura de la lámpara.
- Para cambiar la lámpara, oprima ligeramente la lámpara averiada contra el portalámparas, gírela y extraigala; apriete ligeramente la nueva lámpara contra el portalámparas y gírela para introducirla.



B8D-093

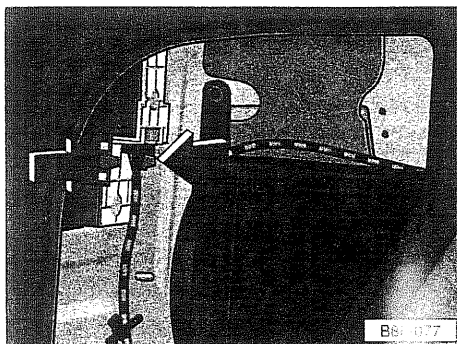
- Introduzca la montura y gírela hasta el tope.
- Introduzca la caja de intermitentes en las guías y desplácela hacia atrás, hasta que la brida encastre perceptiblemente (prueba del tirón).
- Para asegurar la caja del intermitente, gire 90° el tornillo con cabeza en cruz hasta la posición inicial.



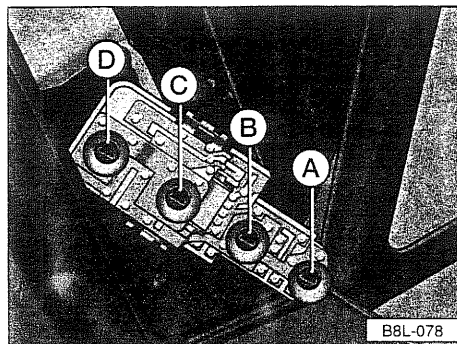
B8L-043

Luces traseras

- Abra el portón trasero.
- Abra la tapa de la izquierda en el maletero (véase figura) así como la tapa de la derecha.



■ Quite el portalámparas oprimiendo ambas bridas (flechas). Véase la figura.

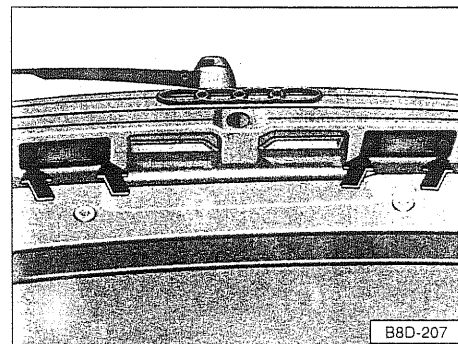


- A – Luz trasera antiniebla (parte izquierda del vehículo)
- B – Intermitentes
- C – Luces de marcha atrás
- D – Luz de freno/luz de posición

La potencia de las lámparas está indicada sobre el portalámparas junto a la lámpara correspondiente.

Para introducir o bien sacar la lámpara en el portalámparas basta con oprimir ligeramente y girar ésta hacia la derecha o la izquierda.

Tras cambiar las lámparas coloque de nuevo el portalámparas.



Luces de matrícula

- Abra el portón trasero.
- Destornille el cristal (flechas).
- Cambie la lámpara.

■ Coloque el cristal, cuidando del correcto ajuste de la junta.

La leva del cristal tendrá que encajar en la correspondiente apertura del portalámparas.

■ No atornille el cristal con excesiva fuerza.

Ayuda de arranque

Observaciones generales

Si alguna vez el motor no arrancase, debido a haberse descargado la batería, podrá entonces utilizarse la batería de otro coche con ayuda de un **cable auxiliar de arranque**. Para ello, habrá que tener en cuenta lo siguiente:

- Ambas baterías deberán tener una tensión nominal de 12 voltios. La capacidad (Ah) de la batería cargada no deberá ser muy inferior a la de la descargada.

- Sólo se utilizarán cables auxiliares de arranque, cuya sección transversal sea suficientemente grande. Habrá que atenerse a los datos del fabricante.

- Use sólo cables con pinzas debidamente aisladas.

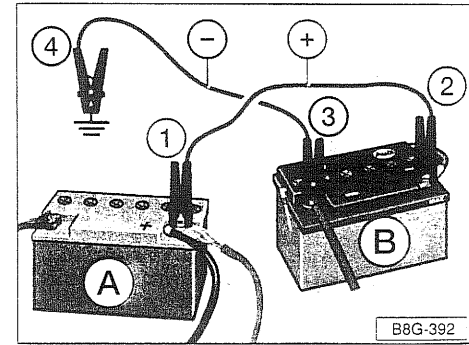
- Una batería descargada puede ya helarse a los -10°C . Antes de hacer la conexión del cable mencionado, deberá necesariamente haberse deshelado la batería, pues podría explotar.

- Entre ambos vehículos no deberá haber contacto alguno, pues de lo contrario podría ya pasar corriente al unir los polos positivos.

- La batería descargada deberá hallarse debidamente embornada a la red del vehículo.

- En las versiones con teléfono, desconéctelo.

Para más detalles, véase el Manual de Instrucciones del teléfono facilitado por el fabricante del mismo.



Cómo proceder a la ayuda de arranque

A – Batería descargada

B – Batería cargada

- Ponga en marcha el motor del coche que suministra la corriente.

- Los cables de ayuda de arranque deberán conectarse imprescindiblemente por el orden indicado en la figura y descrito a continuación.

① Un extremo del cable (+) (normalmente rojo) al polo (+) de la batería descargada.

② El otro extremo del cable rojo al polo (+) de la batería cargada.

③ Un extremo del cable (–) (casi siempre negro) al polo (–) de la batería cargada.

④ El otro extremo del cable negro (–) a una pieza de metal, maciza y atornillada al bloque del motor, o bien al propio bloque motor.

¡Atención!

El cable negativo (cable negro) de ayuda de arranque no deberá jamás empalmarse en tuberías de combustible, recubiertas de metal, ni en el filtro de combustible ni en las tuberías del freno. Existe peligro de incendio.

■ Ponga en marcha el motor tal como se describe en el capítulo "Arranque del motor".

■ **Con el motor en marcha, quite los cables exactamente por orden inverso de operaciones.**

Nota

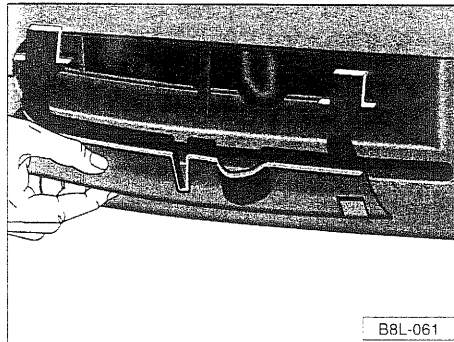
No conecte el cable (–) al polo negativo de la batería descargada. Al saltar chispas podría inflamarse el gas detonante que saliera de la batería.

¡Atención!

■ **Las partes no aisladas de las pinzas de conexión no deberán hacer nunca contacto entre sí. Además, el cable de ayuda de arranque que esté conectado al polo positivo de la batería no deberá hacer contacto con ninguna pieza del vehículo conductora de electricidad. Peligro de cortocircuito.**

■ **Los cables de ayuda de arranque se pondrán de modo que no puedan ser pillados por ninguna pieza giratoria del compartimento del motor.**

Arranque por remolcado / Remolcado



Argollas de remolque

■ Debajo de los parachoques delantero y trasero, al lado derecho, van argollas de remolque.

Únicamente en estas argollas deberá fijarse el cable o la barra de remolque.

Para acceder a la argolla de remolque delantera hay que tirar de la rejilla de la conducción de aire hacia delante (véase la figura).

Al montar de nuevo la rejilla de aire en el vehículo debemos tener en cuenta que los biseseles de la rejilla deben fijarse primeramente en las guías previstas con ese fin. A continuación, fije la rejilla presionando.

Generalidades

■ Si ya se dispone de un cable de remolcado o si se va a comprar uno, habrá que comprobar si es apto para su coche.

■ El cable de remolcado deberá ser elástico, para no dañar a ninguno de los vehículos. Por ello, habrá que utilizar solamente cables de fibra sintética o de un material de elasticidad similar. **Más seguridad ofrece aún una barra de remolque.**

Cuide siempre de que no se ocasionen fuerzas de tracción inadmisibles, ni se originen sacudidas. Remolcando por caminos sin asfaltar, se corre siempre el riesgo de sobrecargar las piezas de fijación, pudiendo dar lugar a que se averíen.

■ **Antes de poner el motor en marcha remolcando el vehículo, debería intentarse arrancar utilizando la ayuda de la batería de otro vehículo.**

■ El encendido debe estar conectado para que no se bloquee el volante y se puedan activar los intermitentes, el claxon, el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas.

■ Para ser remolcado, ponga el punto muerto o la palanca selectora en posición "N" y quite el freno de mano.

■ No se debe remolcar a más de 50 km/h.

■ Dado que el servofreno y la dirección asistida sólo funcionan con el motor en marcha, deberá ejercer mucho más fuerza para pisar el pedal del freno y mover el volante.

■ Sin lubricante en el cambio manual o automático, el vehículo sólo deberá remolcarse con las ruedas motrices levantadas.

Arranque por remolcado

Cambio manual

■ **Antes** de iniciar la maniobra, conecte la 2ª o 3ª marcha.

■ Conecte el encendido.

■ En cuanto el motor arranque, pise el embrague y desconecte la marcha, para evitar una colisión con el vehículo que remolca.

■ **En las versiones con catalizador de gases de escape, el motor no deberá ponerse en marcha remolcando un trecho superior a 50 metros¹⁾. De lo contrario, podría llegar combustible sin quemar al catalizador, y quemarse allí mismo.**

Cambio automático

■ **El arranque por remolcado de vehículos con cambio automático no es posible debido a motivos técnicos.**

Remolcado

Cambio manual

El vehículo puede ser remolcado de forma normal con una barra / cable de remolcado o levantándolo por el eje delantero o trasero.

■ No remolque a más de 50 km/h.

Cambio automático

El vehículo puede ser remolcado de forma normal con una barra / cable de remolcado, observando lo siguiente:

■ No remolque a más de 50 km/h.

■ El trayecto máximo de remolcado será de 50 km/h.

Para mayores distancias, hay que levantar el coche por su parte **delantera**.

■ Si el vehículo es remolcado por un coche grúa, deberá ser levantado por delante.

¹⁾ Sólo aplicable a vehículos diesel.

Compatibilidad medioambiental

La ecología ha desempeñado un papel preponderante en el diseño, la selección de materiales y la fabricación del Audi. Se prestó especial atención, entre otras cosas, a los siguientes puntos:

Medidas constructivas para un reciclaje rentable

- Realización de acoplamientos y uniones, fáciles de desmontar
- Desmontaje simplificado, gracias al diseño modular
- Reducción de mezclas de materiales
- Identificación de todos los elementos grandes de plástico, de acuerdo con la Recomendación VDA 260.

Selección de materiales

- Amplia utilización de materiales reciclables
- Equipo de aire acondicionado* con agente frigorífico sin HCFC
- Utilización de plásticos similares en los grupos de construcción
- Utilización de materiales reciclados
- Sin cadmio
- Sin amianto
- Reducción de la emanación de gases de los plásticos

Fabricación

- Utilización de materiales reciclados para la producción de elementos de plástico
- Renuncia a la utilización de disolventes para la conservación en espacios huecos
- Los productos conservantes aplicados para el transporte están exentos de disolventes
- Utilización de pegamentos termoplásticos sin disolventes
- Supresión del HCFC en la producción
- Amplia utilización de residuos para la producción de energía y materiales auxiliares
- Reciclado del agua utilizada en el proceso de fabricación

Generalidades

Mientras no se indique lo contrario, todos los datos técnicos facilitados a continuación son válidos para vehículos equipados de serie en Alemania.

Estos valores pueden ser diferentes para los vehículos especiales o destinados a otros países.

Hay que tener presente que los datos de la documentación oficial del coche tienen primacía.

El motor que lleva su vehículo viene indicado en la hoja de datos incluida en el Plan de Asistencia Técnica y en la documentación oficial del vehículo.

Datos del motor

	Potencia ¹⁾ kW (CV) a rpm	Par motor máx. Nm a rpm	Núm. de cilindros	Cilindrada cm ³	Combustible ²⁾
Motores de gasolina con catalizador controlado	74 (101) / 5600	145 / 3800	4	1595	Super sin plomo 95 octanos o Normal sin plomo 91 ³⁾ octanos
	92 (125) / 6000	173 / 4100	4	1781	Super sin plomo 95 octanos o Normal sin plomo 91 ³⁾ octanos
	110 (150) / 5700	210/1750-4600	4	1781	Super plus sin plomo 95 octanos o Normal sin plomo 91 ³⁾ octanos
Motores diesel	66 (90) / 4000	210 / 1900	4	1896	Diesel
	81 (110) / 4150	235 / 1900	4	1896	Diesel

¹⁾ Según directrices de la CE.
Debido a la diversidad de los métodos de medición pueden darse pequeñas divergencias.

²⁾ Para más datos, véase la página 121.

³⁾ Con pequeña pérdida de potencia

Prestaciones

Los valores se determinaron sin equipos que disminuyan las prestaciones, tales como, p. ej., aire acondicionado, faldones salvafangos, neumáticos muy anchos, etc.

	Velocidad máxima		Aceleración en seg			
	en km/h		0 – 80 km/h		0 – 100 km/h	
Motores de gasolina	Cambio manual	Cambio automático	Cambio manual	Cambio automático	Cambio manual	Cambio automático
74 kW	188	183	7,3	8,6	11,0	12,8
92 kW	202	197	6,4	7,8	9,6	11,2
110 kW	217	214	5,7	6,5	8,1	9,1
Motores diesel						
66 kW	181	177	8,4	8,6	12,4	13,7
81 kW	194	191	7,2	7,7	10,5	11,7

Consumo de combustible

WUAZZZ 4Dz TN007297
 4D2 G6A
 A8 LIMOUSINE 2.8 V6
 142 KW EG2 A5
 ACK ----- CJY
 LY7M/LY7M N4K/ BT
 XOA B99 COR GOF HOR J1G
 M7F Q1A 1AJ 1G3 2PP
 1N1 3AF 3BE T7F
 4UE OG7 8AE 8GL 8FA
 8RV 1KE 3FR 1BE
 [] [] [] [] []
 (A) (B) (C) (D) (E)
 B4D-209

El consumo de combustible, la emisión de anhídrido carbónico y el peso real en vacío de su vehículo se encuentran especificados en la **tarjeta portadatos del vehículo**.

La tarjeta portadatos se encuentra en el hueco destinado a la rueda de reserva del vehículo. Un extracto de la tarjeta portadatos (véase la muestra) se pega en el reverso de la tapa del Plan de Asistencia Técnica antes de entregar el vehículo.

Los valores de consumo y emisión mencionados hacen referencia a la categoría de peso que ocupa su vehículo debido a la combinación del motor y del cambio así como debido a su equipamiento específico.

Los valores expuestos en las claves de la tarjeta portadatos del vehículo se desglosan del siguiente modo:

A – Peso del vehículo en vacío, sin conductor (kg)

B – Consumo por ciudad (l/100km)

C – Consumo por carretera (l/100km)

D – Consumo total (l/100km)

E – Emisión de CO₂ (g/km)

Los valores de consumo se han establecido según la disposición para medición de consumo 93/116/CE. Esta disposición para medición ordena una exposición realista de consumo orientada a la conducción cotidiana.

Para llegar a esos resultados se aplican los siguientes criterios de comprobación:

■ La **conducción por ciudad** comienza con un arranque en frío. A continuación se simula la conducción por un recorrido urbano usual.

■ En el caso de la **conducción por carretera** se conduce, acercándose a la conducción cotidiana, con frecuentes aceleraciones en todas las marchas. La velocidad de marcha oscila de 0 a 120 km/h.

■ El cálculo del **consumo total** medio tiene lugar con una ponderación de, aproximadamente, el 37 % para la conducción por ciudad y el 63 % para la conducción por carretera.

Nota

En la práctica, dependiendo de la conducción, de la calzada y del tráfico, se pueden dar valores que difieran de los establecidos.

Pesos

	Peso máximo autorizado ¹⁾ en kg		Peso en vacío ²⁾ en orden de marcha en kg		Carga máxima autorizada s/ eje delantero en kg		Carga máxima autorizada s/ eje trasero ³⁾ en kg	
	CM	CA	CM	CA	CM	CA	CM	CA
Motores de gasolina								
74 kW	1600	1635	1165	1200	860	895	840	840
92 kW	1650	1675	1215	1240	910	935	840	840
110 kW	1655	1685	1220	1250	915	945	840	840
Motor diesel								
66 kW	1680	1705	1245	1270	940	965	840	840
81 kW	1690	1715	1255	1280	950	975	840	840

CM – Cambio manual

CA – Cambio automático

¹⁾ Llevando remolque se puede sobrepasar el peso en 30 kg.

²⁾ Estos valores (valores mínimos según disposición legal 95/48 de la CEE) son válidos para el modelo básico con el depósito lleno al 95%, sin equipos opcionales y sin conductor. En la documentación del vehículo se suman a estos valores 75 kg por el conductor.

El **peso en vacío real** del vehículo (sin conductor) se encuentra indicado en la tarjeta portadatos. Este peso se calcula para cada vehículo en fábrica, teniendo en cuenta los equipos opcionales instalados – p. ej., aire acondicionado, techo corredizo, dispositivo para remolque, etc.

El peso en vacío aumenta con el montaje posterior de accesorios.

³⁾ Llevando remolque el peso autorizado se puede sobrepasar 50 kg en el eje trasero.

Nota

Todos estos pesos son válidos para Alemania. Los mismos pueden variar en vehículos para otros países. Hay que tener presente que los datos de la documentación del coche siempre tienen primacía.

Cargas de remolque

Cargas máximas de remolque autorizadas¹⁾ en kg

Motores de gasolina	Remolque con freno en pendientes de				Peso de tracción con un 12% ³⁾	Remolque sin freno
	hasta 8% ²⁾		hasta 12% ³⁾			
Tracción delantera	CM	CA	CM	CA	CM / CA	CM / CA
74 kW	1400	1400	1200	1200	2850/2885	580/600
92 kW	1400	1500	1200	1300	2900/3025	600/620
110 kW	1500	1500	1300	1500	3005/3235	610/620
Motor diesel						
66 kW	1500	1500	1300	1300	3030/3055	620/630
81 kW	1500	1500	1400	1500	3100/3265	620/640

CM – Cambio manual

CA – Cambio automático

1) ■ Según ley 95/48/CE

2) ■ Los valores son aplicables, básicamente, para una **velocidad máxima de 80 km/h** (también en países con un límite más alto de velocidad para remolques).

3) Los valores tienen validez para una velocidad máxima de 100 km/h. En caso de que en algunos países sea permisible una velocidad más alta, la velocidad de 100 km/h **no** debe ser rebasada.

Carga de apoyo autorizada

La carga **máxima** autorizada de apoyo de la lanza de remolque sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque no puede sobrepasar los **75 kg (con tracción delantera o total)**.

La carga mínima de apoyo ha de ser del 4% de la carga real de remolque, sin necesidad de superar los 25 kg. Se recomienda aprovechar la carga máxima de apoyo autorizada.

Nota

Todas estas cargas para remolque son aplicables para Alemania. En otros países pueden ser diferentes. Tenga presente que los datos de la documentación del coche tienen siempre primacía.

Dimensiones

Longitud	mm	4152
Anchura	mm	1735
Altura, a peso en vacío ¹⁾	aprox. mm	1423
Diámetro de giro	aprox. m	10,9

Nota

Al conducir por rampas, malos trechos, bordillos, etc., hay que cuidar de que las piezas bajas del coche, tales como p. ej., el espóiler y el escape, no toquen el suelo y, por ello, se dañen.

Ello deberá tenerse particularmente en cuenta, cuando el tren de rodaje del coche sea bajo (tren de rodaje deportivo) y a plena carga.

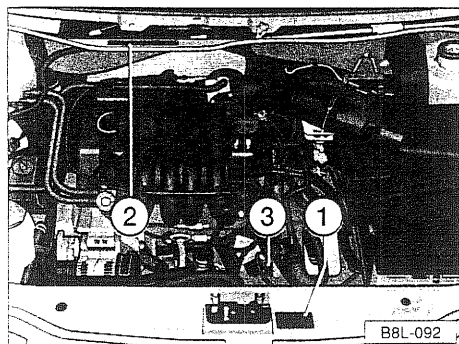
¹⁾ La altura del vehículo depende de los neumáticos y del tren de rodaje.

Capacidades

Cantidades en litros

Depósito de combustible	55
Depósito del lavaparabrisas aprox.	3,0
Depósito del lavaparabrisas con lavafaros aprox.	5,5
Aceite del mot. (cantidad de llenado con cambio del filtro)	
– Gasolina aprox.	4,5
– Gasoil aprox.	4,5
Al efectuar el llenado hay que ir controlando el nivel del aceite.	
No llene con exceso (véase la página 131)!	

Datos distintivos del vehículo



1 - La placa de modelo

se encuentra en la chapa portante del dispositivo de cierre.

Algunos vehículos con destino a determinados países no llevan placa de modelo.

2 - El número de identificación del vehículo

(número de bastidor)

va grabado en el panel trasero de separación del compartimento del motor.

3 - El número del motor

se halla en la parte delantera del bloque del motor, debajo de la separación entre bloque y culata.

1	SORT. NR.	
2	FARZG.-IDENT-NR. VEHICLE-IDENT-NO.	
3	TYP/TYPE	
4		
5	MOTORKB. / GETR.KB. ENG.CODE/TRANS.CODE	
6	LACKNR./INNENAUSST. PAINT NO./ INTERIOR	
7	M-AUSST./ OPTIONS	

B1H-116

La tarjeta portadatos

se encuentra en la concavidad de la rueda de repuesto.

Contiene los siguientes datos:

- 1 - Número de control de fabricación
- 2 - Número de identificación del vehículo
- 3 - Número distintivo del modelo
- 4 - Designación del modelo / potencia del motor
- 5 - Siglas del motor y del cambio
- 6 - Número de pintura y del equipo interior
- 7 - Número de los equipos opcionales

Los datos 2 a 7 figuran también en el Plan de Asistencia Técnica.

A

Accesorios	148
Aceite	66, 128
Aceleración	169
Adhesivo portadatos	175
Aditivos para el aceite del motor	131
Ahorrar energía	108
Airbag del acompañante	42
Aire acondicionado	92
Aire acondicionado completa- mente automático	92
Aire circulante	90, 94
Ajuste de la columna de dirección	54
Alarma antirrobo	28
Alumbrado	81
Ampliación del maletero	50
Antena exterior	105
Anticongelante	133
Apertura y cierre cómodos	30
Apoyacabezas	49
Aquaplaning	143
Argollas de remolque	165
Armellas de amarre	52
Arranque del motor	62
Arranque por remolcado	165
Asiento del conductor	47
Asiento térmico	83
Asientos delanteros	47

Asientos traseros	50
Autoayuda	149
Aviso de velocidad	75
Ayuda acústica de aparcamiento	60
Ayuda de aparcamiento	60
Ayuda de arranque	163
Ayuda externa de arranque	163

B

Batería	136
Bencina - Consumo	170
Bloqueo de aparcamiento	57
Bloqueo de los cinturones de segu- ridad	46
Bloqueo electrónico de marcha	18, 69
Bloqueo electrónico del diferencial	71, 113
Bocina	6
Botiquín	16, 149

C

Cable para ayuda de arranque ...	163
Cadenas de nieve	146
Calefacción	89
Cambiar lámparas	159

Cambio automático de 4 marchas	56
Cambio de lámparas	159
Cambio de rueda	152
Capacidad del depósito	174
Capacidades	174
Capacidades de aceite	174
Capó del motor	124
Carga de apoyo	172
Carga de apoyo de la lanza	114
Carga del techo	106, 171
Cargas de remolque	172
Cargas sobre ejes	171
Cenicero	99
Cierre centralizado	21
Cierre centralizado de seguridad ...	25
Cilindrada	168
Cilindros térmicos de cerradura	21
Cinturón abdominal	37
Cinturones automáticos	35
Cinturones de seguridad	34
Cockpit	6
Columna de dirección regulable	54
Combustible	121
- Aditivos	121, 122
- Ahorrar combustible	108
- Consumo	108
- Indicador del nivel de combustible	64
- Precalentamiento del filtro	122
Combustible biodiesel	123

Combustible diesel	122
Combustible sin plomo	121
Compartimento del motor	125
Compartimento para la documentación del vehículo	102
Compatibilidad medioambiental ..	167
Conducción	
– Instrucciones	107
Conducción con remolque	114
Conservación	116
Conservación de la carrocería ...	116
Conservación de la pintura	116
Conservación del cuero	118
Conservación del vehículo	116
Consumo de aceite	130
Consumo de combustible	170
Control de autochequeo	
– Indicación de frecuencia de la radio	73
Control remoto	26
Cuadro de instrumentos	63
Cuadro general	6
Cubierta del maletero	53
Cuentakilómetros	65
Cuentakilómetros para recorridos parciales	65
Cuentakilómetros parcializador ...	65
Cuentarrevoluciones	64

D

Datos de navegación	86
Datos distintivos	175
Datos distintivos del vehículo ...	175
Datos técnicos	168
Deflector	96
Deshielo de las ventanillas	117
Deshielo de los cristales	90, 93
Difusores	89, 92
Difusores de lavado del parabrisas calentables	87
Difusores térmicos de lavado del parabrisas	87
Dimensiones	173
Dirección asistida	132
Distancia del suelo	110
Documentación de a bordo	2

E

Elevallunas	30
Elevallunas eléctricos	30
Emergencias	16
Encendedor	99
Enchufe	99
Equipamiento para negocios	105
Escobillas limpiacristales	140
Espejo de cortesía	97
Estacionamiento	110

F

Faros antiniebla	82
Filtro de polen	91, 95
Filtro de polvo	91, 95
Freno de mano	54, 71
Frenos	111
Funcionamiento de invierno	
– Batería	137
– Cadenas de nieve	146
– Lavaparabrisas	139
– Neumáticos	145
Funcionamiento en invierno	
– Aceite del motor	128
– Deshielo de las ventanillas	117
– Sistema de refrigeración	133
Fusibles	157

G

Garantía	3
Gases de escape	108
Gasolina	
– Aditivos	121
– Calidad	121
Gato	149, 153

Guantera 100

H

Herramientas 149
Herramientas de a bordo 149

I

Iluminación del cuadro de instrumentos 81
Indicación de frecuencia de radio 73
Indicador de dirección de marcha 70
Indicador intervalos de Servicio 66
Indicador de navegación 86
Indicador de temperatura del líquido refrigerante 64
Indicador depósito combustible 64
Indicador del sentido de conducción 84
Índice de cetano 122
Inmovilizador 18, 69
Instrumentos 63
Intermitentes 70, 84, 161
Intermitentes simultáneos de emergencia 83
Interruptor de la luz de aparcamiento 84
Interruptor del alumbrado 81
Intervalos de cambio de aceite 131

Intervalos de inspección 3, 131
Intervalos para el cambio de aceite .. 3

K

Kick-down 59

L

Lámparas de faros 159
Lámparas de lectura 98
Lavado 116
Lavaparabrisas 139
Limpia-/ lavaparabrisas 87
Limpiafaros 88
Limpiaparabrisas 87
Limpieza del vehículo 116
Líquido de frenos 135
Llantas de aleación 119
Llave adicional 18
Llave de control remoto 19
Llave de emergencia 18
Llave de taller 18
Llave principal 18
Llaves 18
Los primeros 1500 km 107
Lubricantes 128
Luces de matrícula 162
Luces interiores 98

Luneta térmica 83
Luz de carretera 69, 84
Luz de posición 81
Luz de ráfagas 84
Luz del maletero 100

M

Maletero 51
Mantenimiento 3
Manuales del vehículo 2
Medio ambiente
– Aceite de motor 131
– Aceite usado 131
– Batería 138
– Combustible 121
– Conducción con pocos gases y ruidos 108
– Conducción ecológica 108
– Conservación del vehículo 116
– Gasolina sin plomo 109, 121
– Líquido de frenos 135
– Mantenimiento 3
– Neumáticos 144
– Neumáticos usados 144
– Presión de neumáticos 142
– Repostar 120
– Sistema de depuración de gases de escape 109
Modificaciones 148

Motor

- Aceite	128
- Capacidades de aceite	174
- Consumo de aceite	130
- Datos	168
- Intervalos cambio aceite	3
- Intervalos cambio de aceite	131
- Nivel del aceite	130
- Número	175
- Presión de aceite	68

N

Neumáticos	141
- Estado	142
- Rodaje inicial	141
Neumáticos de invierno	145
Nivel del líquido refrigerante	67
Nivel del líquido refrigerante	133
Número de bastidor	175
Número de identificación del vehículo	175
Número de pintura	175
Número del motor	175

O

Octanaje	121
Octanaje del combustible	121
Ordenador de a bordo	79

P

Palanca de selección	57
Palanca para los intermitentes	84
Palanca selectora de marchas	57
Parasoles	97
Pedales	55
Pesos	171
Placa de modelo	175
Plan de Asistencia Técnica	3
Portacassettes	101
Portaequipajes de techo	106
Portaobjetos	100
Potencia	168
Precalentamiento del filtro	122
Prestaciones	169
Profundidad de perfil	142
Protección de los bajos del vehículo	119
Prsión de aceite	68
Puertas	23
Punto de apoyo del gato	153

R

Radioteléfonos	105
Recambio de piezas	148
Recubrimiento de los faros	146
Red de seguridad	52
Reglaje de los asientos	47

Reglaje del asiento

- asiento del acompañante	47
- asiento del conductor	47
Regulación del alcance de las luces	81
Regulador de velocidad	85
Reloj	64
Remolcado	165
Reposabrazos	49
Reposabrazos central	49
Reposabrazos para el teléfono	103
Reposabrazos para teléfono	103
Repostar	120
Retrovisor interior	31
Retrovisor interior antideslumbrante	31
Retrovisores	31
Retrovisores exteriores	32
Rodaje	107
Rueda de emergencia	151
Rueda de emergencia de tamaño reducido	151
Rueda de repuesto	151
Ruedas	141

S

Seguro del asiento para niños	46
Servofreno	111
Sistema airbag	38
Sistema antibloqueo	112
Sistema de alarma	28
Sistema de autochequeo	72
– Verificador	73
–Verificación de funciones	74
Sistema de depuración de gases de escape	109
Sistema de navegación	86
Sistema de navegación Audi	86
Sistema de portaequipajes de techo	106
Sistema de refrigeración	133
Sist. informativo conductor	63, 72
Sistemas de retención	34

T

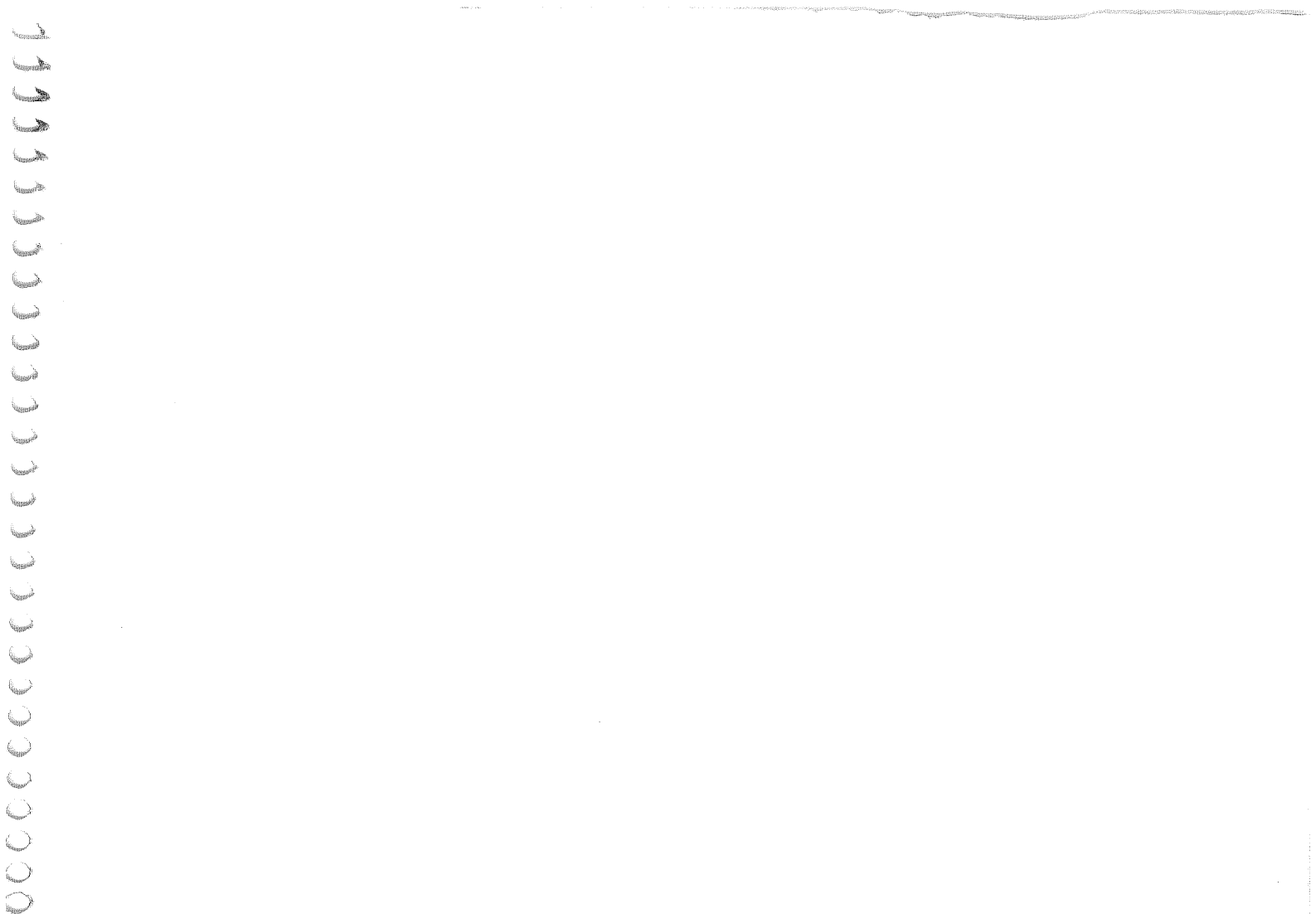
Tapa del depósito (apertura de emergencia)	121
Techo corredizo / deflector	96
Tela para equipaje	52
Teléfono	105
Teléfono del automóvil	103, 105
Teléfono móvil	103
Teléfono portátil	104

Teléfonos móviles	105
Temperatura del líquido refrigerante	67
Tempomat	85
Tensor del cinturón	36
Testigo luminoso de frenos	68
Testigos luminosos	67
Testigos luminosos y de advertencia	8
Testigos luminosos y de aviso	67
Toma de corriente	114
Tornillo de rueda antirrobo	156
Transponder	18, 69
Transporte seguro de niños	43
Triángulo preseñalizador	149

V

Valores de consumo	170
Varilla de medición del nivel de aceite	130
Velocidad máxima	169
Velocidades	107
Velocímetro	65
Ventanillas deflectoras	31
Ventilación	89
Ventilador	90, 94
Ventilador del radiador	134
Viajes al extranjero	146
Vigilancia del habitáculo	28

Volante térmico	83
-----------------	----





Betriebsanleitung
Audi A3
spanisch 7.97
981.561.8L0.60